

FM Stereo FM-AM Receiver

Operating instructions _____ **GB**

Инструкция по эксплуатации _____ **RU**

Instrukcja obsługi _____ **PL**



STR-DE435

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or build-in cabinet.

Precautions

On safety

- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the receiver and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

On power sources

- Before operating the receiver, check that the operating voltage is identical with your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate at the rear of the receiver.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- If you are not going to use the receiver for a long time, be sure to disconnect the receiver from the wall outlet. To disconnect the mains lead, grasp the plug itself; never pull the cord.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.
- The mains switch is located on the front exterior.

On placement

- Place the receiver in a location with adequate ventilation to prevent heat build-up and prolong the life of the receiver.
- Do not place the receiver near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
- Do not place anything on top of the cabinet that might block the ventilation holes and cause malfunctions.

On operation

- Before connecting other components, be sure to turn off and unplug the receiver.

On cleaning

- Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

If you have any question or problem concerning your receiver, please consult your nearest Sony dealer.

About This Manual

This instructions in this manual is for model STR-DE435. Check your model number by looking at the upper right corner of the front panel.

Conventions

The instructions in this manual describe the controls on the receiver. You can also use the controls on the remote if they have the same or similar names as those on the receiver.

For details on the use of your remote, refer to the separate operating instructions supplied with the remote.

- A “Quick Reference Guide” is supplied on page 32.
- The following icons are used in this manual:



Indicates that you can use only the remote to do the task.



Indicates hints and tips for making the task easier.

This receiver contains a Dolby Pro Logic Surround decoder.


Manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. “DOLBY”, “PRO LOGIC” and the double-D symbol  are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

TABLE OF CONTENTS

Getting Started

- Unpacking 4
- Hookup Overview 4
- Aerial Hookups 5
- Audio Component Hookups 5
- Video Component Hookups 6
- Speaker System Hookups 7
- AC Hookups 9
- Before You Use Your Receiver 9
- Dolby Surround Setup 10

Location of Parts and Basic Amplifier Operations

- Front Panel Parts Description 12

Receiver Operations

- Receiving Broadcasts 16
- Presetting Radio Stations 17
- Storing FM Stations Automatically in Alphabetical Order (“Auto-betical”) 18
- Using the Radio Data System (RDS) 18

Using Surround Sound

- Enjoying Surround Sound 21
- Selecting a Sound Field 22
- Customizing Sound Fields 23

Other Operations

- Indexing Preset Stations and Programme Sources 25
- Recording 25
- Using the Sleep Timer 26

Additional Information

- Troubleshooting 27
- Specifications 28
- Glossary 29

Index 30

Rear Panel Descriptions 31


Quick Reference Guide 32

Unpacking

Check that you received the following items with the receiver:

- FM wire aerial (1)
- AM loop aerial (1)
- Remote commander (remote) (1)
- Operating instruction for remote commander (1)
- Size AA (R6) batteries (2)

Inserting batteries into the remote

Insert two size AA (R6) batteries in accordance with the + and - markings on the battery compartment. When using the remote, point it at the remote sensor  on the receiver. For details, refer to the operating instructions supplied with your remote.

When to replace batteries

Under normal use, the batteries should last for about 6 months. When the remote no longer operates the receiver, replace both batteries with new ones.

You cannot operate the following buttons on the RM-PP402 remote

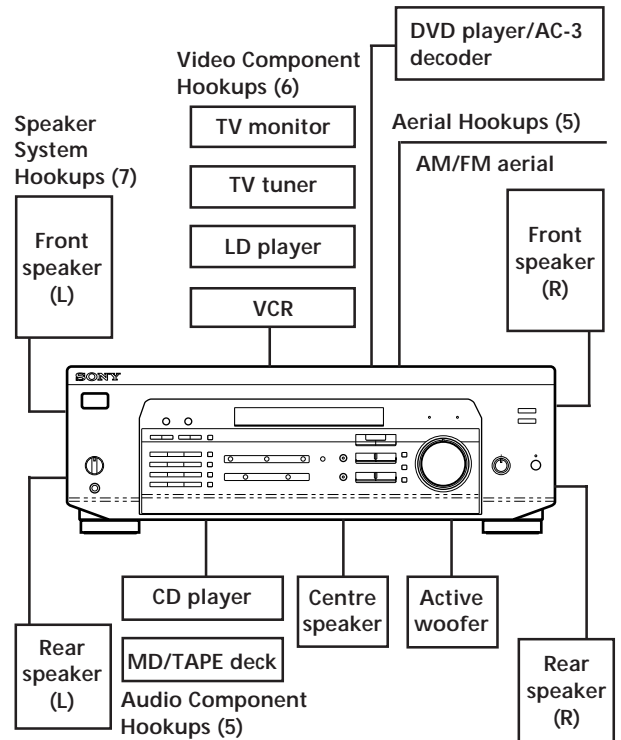
- VIDEO2
- VIDEO3
- DVD
- PHONO
- SOUND FIELD A.F.D.

Notes

- Do not leave the remote in an extremely hot or humid place.
- Do not use a new battery with an old one.
- Do not expose the remote sensor to direct sunlight or lighting apparatuses. Doing so may cause a malfunction.
- If you don't use the remote for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage and corrosion.

Hookup Overview

The receiver allows you to connect and control the following audio/video components. Follow the hookup procedures for the components that you want to connect to the receiver on the pages specified. To learn the locations and names of each jack, see "Rear Panel Descriptions" on page 31.



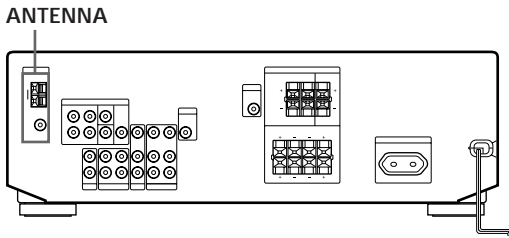
Before you get started

- Turn off the power to all components before making any connections.
- Do not connect the mains lead until all of the connections are completed.
- Be sure to make connections firmly to avoid hum and noise.
- When connecting an audio/video cable, be sure to match the color-coded pins to the appropriate jacks on the components: Yellow (video) to Yellow; White (left, audio) to White; and Red (right, audio) to Red.

Aerial Hookups

Overview

This section describes how to connect AM and FM aerials to the receiver. If you want to receive radio broadcasts with the receiver, complete these connections first, then go to the following pages. For specific locations of the terminals, see the illustration below.

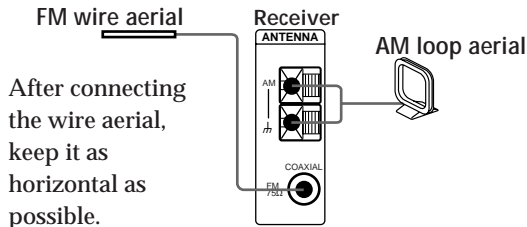


What aerials will I need?

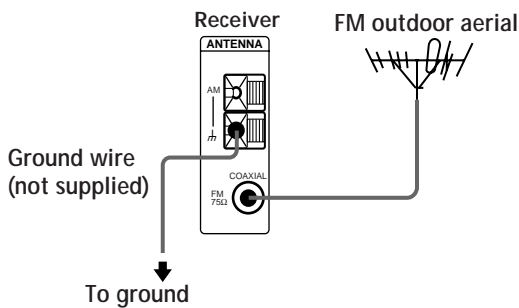
- FM wire aerial (supplied) (1)
- AM loop aerial (supplied) (1)



Hookups



💡 If you have poor FM reception
Use a 75-ohm coaxial cable (not supplied) to connect the receiver to an outdoor FM aerial as shown below.



💡 If you have poor AM reception
Connect a 6 to 15-meter (20 to 50 ft.) insulated wire (not supplied) to the AM aerial terminal in addition to the AM loop aerial. Try to extend the wire outdoors and keep it horizontal.

Connecting a ground wire

If you connect the receiver to an outdoor aerial, ground it against lightning as shown in the illustration in the left column. To prevent a gas explosion, do not connect the ground wire to a gas pipe.

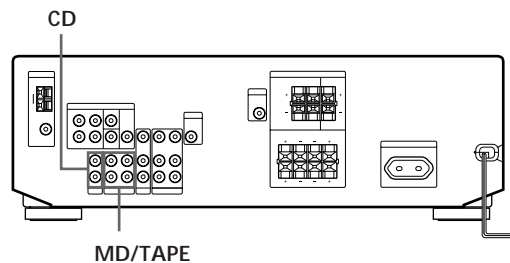
Where do I go next?

If you want to connect other components, go on to the next section. If you're only planning to use the receiver to listen to the radio, go to "Speaker System Hookups" on pages 7 and 8.

Audio Component Hookups

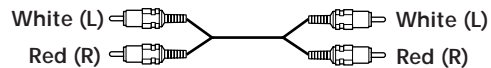
Overview

This section describes how to connect your audio components to the receiver. If you want to use the receiver as an amplifier, complete these connections. For specific locations of the jacks, see the illustration below.



What cords will I need?

Audio cords (not supplied) (1 for CD player; 2 for each MD deck or tape deck)



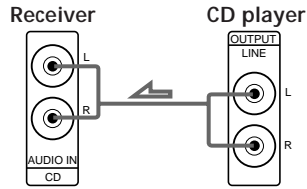
(continued)

Getting Started

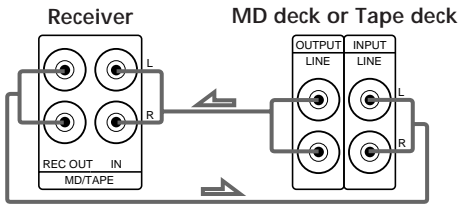
Hookups

The arrow \Rightarrow indicates signal flow.

CD player



MD deck or Tape deck



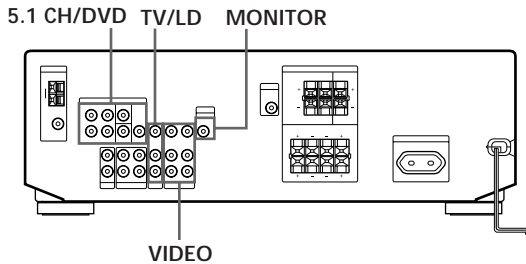
Where do I go next?

Go on to the next section to connect video components to enjoy surround sound when watching/listening to TV programmes or video tapes.

Video Component Hookups

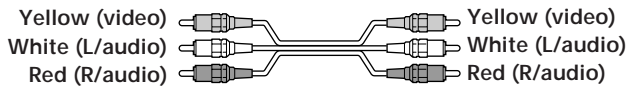
Overview

This section describes how to connect video components to the receiver. For specific locations of the jacks, see the illustration below.



What cables will I need?

- Audio/video cable (not supplied) (1 for each TV tuner or LD player; 2 for VCR)



- Video cable (not supplied) (1 for TV monitor)

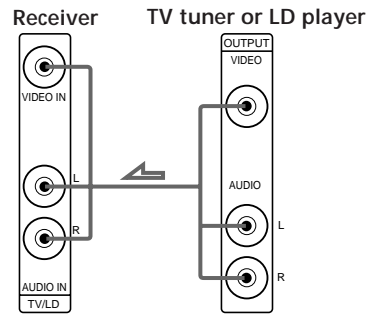


Hookups

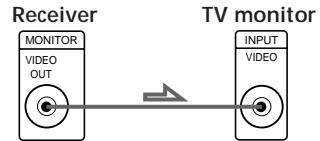
The arrow \Rightarrow indicates signal flow.

You can listen to the sound from VCR or TV/LD by connecting the audio signal from VCR or TV/LD to the receiver.

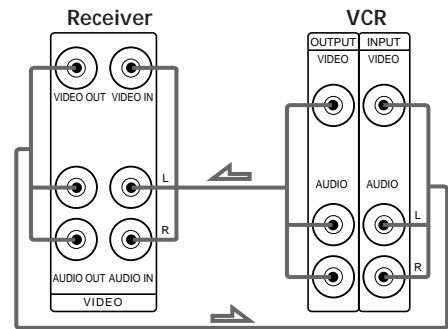
TV/LD



MONITOR



VCR



Use the function buttons (TV/LD, CD, MD/TAPE etc) to select the VIDEO AUDIO OUT signal. You can record this audio signal by connecting a recording component such as a cassette deck (to the VIDEO AUDIO OUT jack)

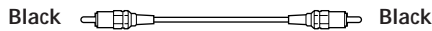
DVD player/AC-3 decoder

What cables will I need?

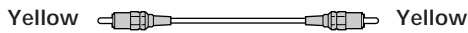
- Audio cable (not supplied) (1 for each 5.1 CH/DVD FRONT and REAR jacks)



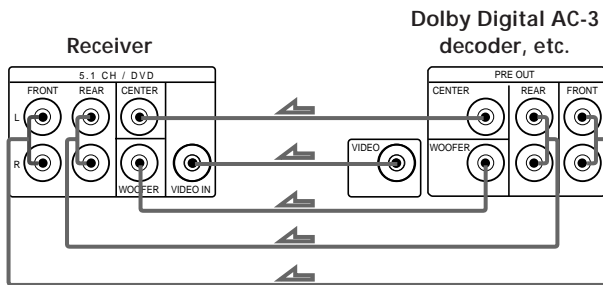
- Monaural audio cable (not supplied) (1 for each 5.1 CH/DVD CENTER and WOOFER jacks)



- Video cable (not supplied) (1 for the 5.1 CH/DVD VIDEO IN jack)



You can play decoded Dolby Digital AC-3 soundtracks through the speakers connected to the amplifier. If you have a Dolby Digital AC-3 decoder you can amplify a decoded Dolby Digital AC-3 soundtrack with the following connections.



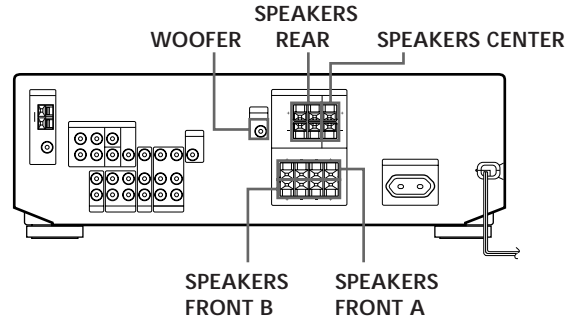
Where do I go next?

Go on to the next section to connect the speakers.

Speaker System Hookups

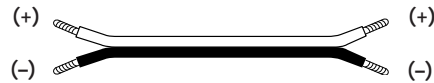
Overview

This section describes how to connect your speakers to the receiver. To enjoy surround effects, centre and rear speakers and an active woofer are required. For specific locations of the terminals, see the illustration below.



What cords will I need?

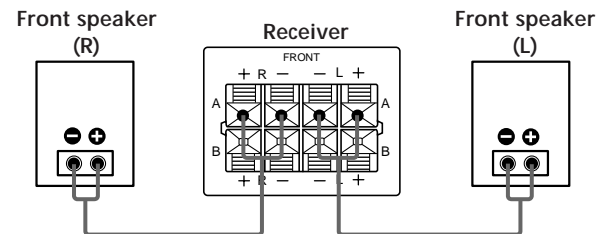
Speaker cord (not supplied) (1 for each speaker)



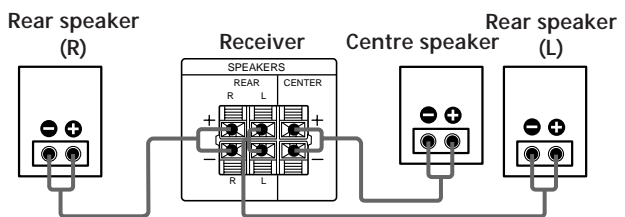
Twist the stripped ends of the cord about 15 mm (2/3 inch). Be sure to match the speaker cord to the appropriate terminal on the components: + to + and - to -. If the cords are reversed, the sound will be distorted and will lack bass.

Hookups

Front speakers



Rear and centre speakers



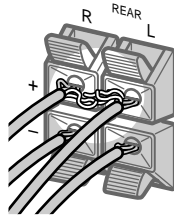
(continued)

Getting Started

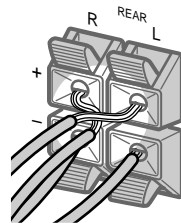
To avoid short-circuiting the speakers

Short-circuiting of the speakers may damage the receiver. To prevent this, make sure to take the following precautions when connecting the speakers. Make sure the stripped ends of each speaker cord does not touch another speaker terminal or the stripped end of another speaker cord.

Examples of poor conditions of the speaker cord:



Stripped speaker cord is touching another speaker terminal



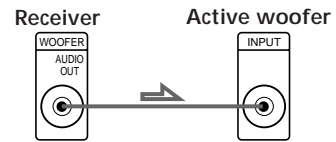
Stripped cords are touching each other due to excessive removal of insulation.

After connecting all the components, speakers, and AC power cord, output a test tone to check that all the speakers are connected correctly. For details on outputting a test tone, refer to "Adjusting the speaker volume" on page 10.

If you have connected rear speakers, be sure to press the 5.1 CH/DVD button and turn off sound field on the receiver before outputting a test tone so that the tone is output individually from the left and right rear speakers.

If no sound is heard from a speaker while outputting a test tone or a test tone is output from a speaker other than the one whose name is currently displayed on the receiver, the speakers may be short-circuited. If this happens, check the speaker connection again.

Active woofer



Note

Do not connect any other component.

- 💡 If you have an additional front speaker system
Connect them to the SPEAKERS FRONT B terminals.
- 💡 If your TV monitor uses separate speakers
You can connect one of them to the SPEAKERS CENTER terminals for use with Dolby Pro Logic Surround sound (see page 10).

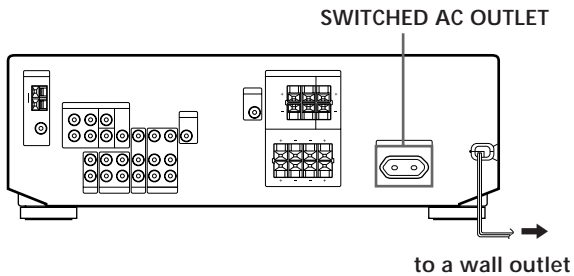
Where do I go next?

To complete your system, go to "AC Hookups" on page 9.

AC Hookups

Connecting the mains lead

Connect the mains lead from this receiver and from your audio/video components to a wall outlet. If you connect other audio components to the SWITCHED AC OUTLET on the receiver, the receiver can supply power to the connected components so you can turn on/off the whole system when you turn on/off the receiver.



Caution

Make sure that the power consumption of the component connected to the receiver's AC outlet does not exceed 100 watts. Do not connect high-wattage electrical home appliances such as electric irons, fans, or TVs to this outlet.

Where do I go next?

Before you use the receiver, go to the next section to make sure that all the controls are set to the appropriate positions.

Before You Use Your Receiver

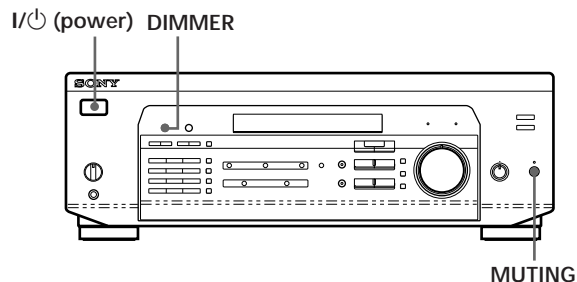
Before turning on the receiver

Make sure that you have:

- Turned MASTER VOLUME to the leftmost position (0).
- Selected the appropriate front speakers (see "Front Panel Parts Description" on page 12).
- Set BALANCE to the centre position.

Clearing the receiver's memory

Before you use your receiver for the first time or when you want to clear the receiver's memory, do the procedure below:



- 1 Turn off the receiver.
- 2 Press I/⏻ (power) for more than 4 seconds. "ALL CLEAR" appears in the display and the items including the following are reset or cleared:
 - All preset stations are reset to their factory settings.
 - All sound field parameters are reset to their factory settings.
 - All index names (of preset stations and programme sources) are cleared.
 - All adjustments made with the SET UP button are reset to their factory settings.
 - The sound field memorized for each programme source and preset station is cleared.

After turning on the receiver

Check the following indicator:

- Press MUTING or MUTING on the remote if the MUTING indicator turns on.
- Press DIMMER to set the display at any of four levels of brightness.

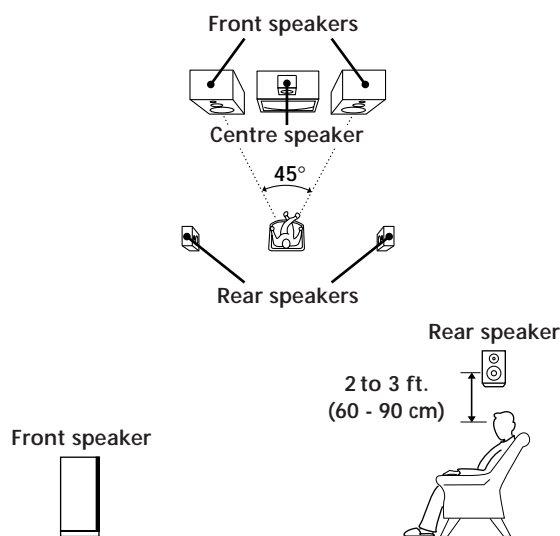
Dolby Surround Setup

Dolby Pro Logic Surround is a system for decoding Dolby Surround sound that is standardized for TV programmes and movies. By selecting the proper centre mode and adjusting the speaker volume, you can reproduce highly precise localization and dynamic panning of sounds of Dolby Surround encoded software.

To obtain the best possible surround effect, you will require at least one additional pair of speakers and/or a centre speaker.

Locating the speakers

For optimum Dolby Pro Logic Surround sound, locate your speakers as shown below.



Selecting the centre mode

The receiver offers you four centre modes: PHANTOM, 3 STEREO, NORMAL, and WIDE. Each mode is designed for a different speaker configuration. Select the mode that best suits the speakers you use.

- 1 Press SET UP.
- 2 Press MENU < or > repeatedly until “CTR MODE” (centre mode) appears in the display.
- 3 Use + or - to select the centre mode you want. A description of each centre mode is as follows:

If you have	Select	So that
Front and rear speakers, but no centre speaker	PHANTOM	The sound of the centre channel is output from the front speakers
Front and centre rear speaker	3 STEREO (3-CH LOGIC)	The sound of the rear channel is output from the front speakers
Front and rear speakers, and a small centre speaker	NORMAL	The bass sound of the centre channel is output from the front speakers (because a small speaker cannot produce enough bass)
Front and rear speakers, and a centre speaker that is equivalent to your front speakers	WIDE	The centre channel fully reproduces the entire audio spectrum

Adjusting the speaker volume

The test tone feature lets you set the volume of your rear speakers and/or centre speaker to the same level as that of the front speakers to maximize the Dolby Pro Logic Surround effect. (If all of your speakers are equal in performance, you don't have to adjust the speaker volume.)

Using the controls on the remote, you can adjust the volume level from wherever you're listening.

- 1 Make sure that the centre mode is correctly set (see the table on this page).
- 2 Press SOUND FIELD ON/OFF to turn on the sound field.
- 3 Press SOUND FIELD MODE +/- repeatedly to select “PRO LOGIC”.
- 4 Press TEST TONE on the supplied remote. You will hear a test tone (see next page) from each speaker sequentially.

- 5** Adjust the volume level so that the volume of the test tone from each speaker sounds the same from where you are listening.
- To adjust the balance of the front right and front left speakers, use the BALANCE control on the front of the main unit.
 - To adjust the volume level of the centre speaker, press the LEVEL CENTER +/- buttons on the remote.
 - To adjust the volume level of the rear speakers, press the LEVEL REAR +/- buttons on the remote.
- 6** Press TEST TONE on the remote again to turn off the test tone.

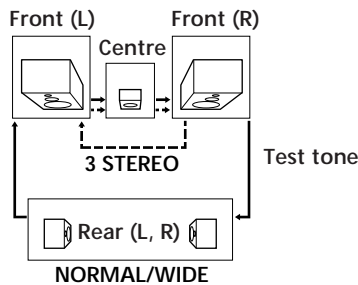
💡 You can adjust the volume level of all speakers at the same time

Rotate MASTER VOLUME on the main unit or press MASTER VOL(UME) +/- on the remote.

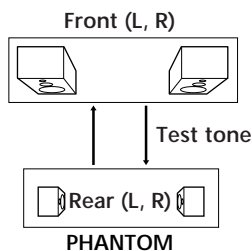
💡 What is a test tone?

A test tone is a signal that is produced by the receiver and used to adjust speaker volume. The test tone is output from speakers in the following two ways:

- When NORMAL, WIDE, or 3 STEREO mode is selected
The test tone is output from the front L (left), centre, front R (right), and rear speakers (except for 3 STEREO mode) in succession.



- When PHANTOM mode is selected
The test tone is output from the front and the rear speakers alternately.



See the table on page 24 for information on the output of the test tone for sound fields other than PRO LOGIC.

Increasing the output level of the rear speaker by 5dB

The adjustment range of the rear speakers is preset from -15 to +10, but you can shift the range up 5 levels (-10 to +15).

- 1** Press SET UP.
- 2** Press MENU < or > repeatedly until "REAR GAIN" appears in the display.
- 3** Press + or - to select "GAIN UP".

Note

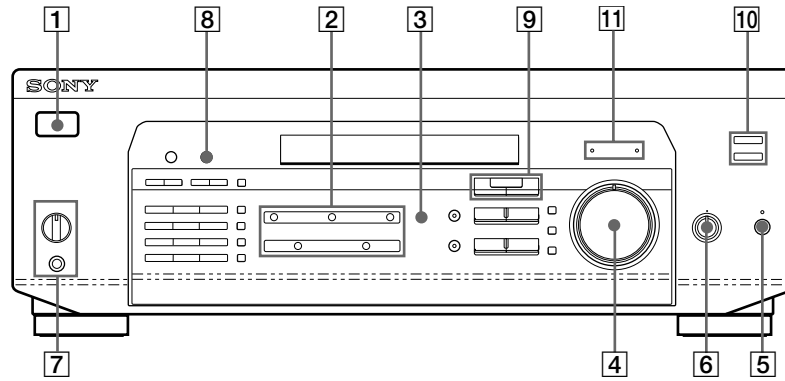
The value for the rear level remain fixed at -15 to +10 in the display, but you will be able to hear the difference in the actual output.

To restore the normal output level

Repeat the procedure above, selecting "GAIN NORM" in step 2.

Front Panel Parts Description

This chapter gives you the information on the location and function of the buttons and controls on the front panel and explains basic amplifier operations.



1 I/⏻ switch

Press to turn the receiver on and off.

Note

Before you turn on the receiver, make sure that you have turned the MASTER VOLUME control to the leftmost position to avoid damaging your speakers.

2 Function buttons

Press to select the component you want to use.

To listen to or watch	Press
Video tapes	VIDEO
TV programmes or Laser discs	TV/LD
MiniDiscs or audio tapes	MD/TAPE
Compact discs (CD)	CD
Radio programmes	TUNER
DVD player/AC-3 decoder	5.1 CH/DVD

After selecting the component, turn on the component you selected and play the program source.

3 5.1 CH/DVD button

Press to select the component connected to the 5.1 CH/DVD jacks. The 5.1 CH/DVD indicator lights up when the component is selected.

4 MASTER VOLUME control

After turning on the component you selected, rotate to adjust the volume.

5 MUTING button

Press to mute the sound. The MUTING indicator lights up when the sound is muted.

6 BALANCE control

Rotate to adjust the balance of the front speakers.

7 SPEAKERS selector

Set according to the front speakers you want to drive.

To select	Set to
Speakers connected to the SPEAKERS FRONT A terminals	A
Speakers connected to the SPEAKERS FRONT B terminals	B
Speakers connected to both the SPEAKERS FRONT A and B terminals (parallel connection)	A + B*
No front speaker output	OFF

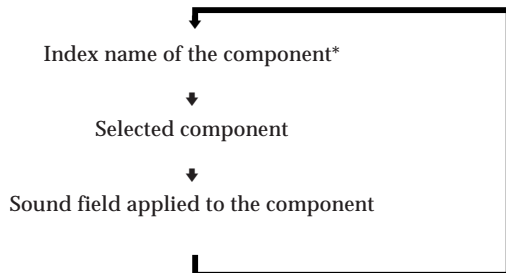
* Do not set to A+B when a sound field is turned on. Be sure to connect the front speakers with nominal impedance of 8 ohms or higher if you want to select both sets of front speakers.

PHONES jack
Connects headphones.

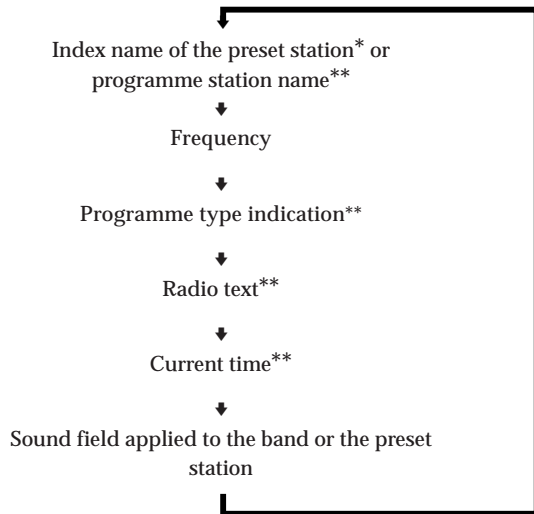
Note
To use the headphones, set the SPEAKERS selector to OFF to output sound to the headphones.

8 DISPLAY button
Press repeatedly to change the information on the display window as follows:

When a component other than tuner is selected



When the tuner is selected



* Index name appears only when you have assigned one to the component or the preset station (see page 25).
** These indications appear only during RDS reception (see page 18).

9 Use the following buttons to enjoy surround sound. For details, see “Enjoying Surround Sound” starting from page 21.

SOUND FIELD ON/OFF button
Press to turn the sound field on or off.


SOUND FIELD MODE +/- button
Press to select a sound field from the group you selected.

10 TONE button
Press to turn the tone effect on or off. The TONE indicator lights up while the tone effect is turned on.
Note that if you have adjusted the tone using the MENU </> and +/- buttons, the adjusted tone will be produced whenever you turn on the tone effect.

BASS BOOST button
Press to increase the bass of the front speakers. The BASS BOOST indicator lights up when the function is turned on.

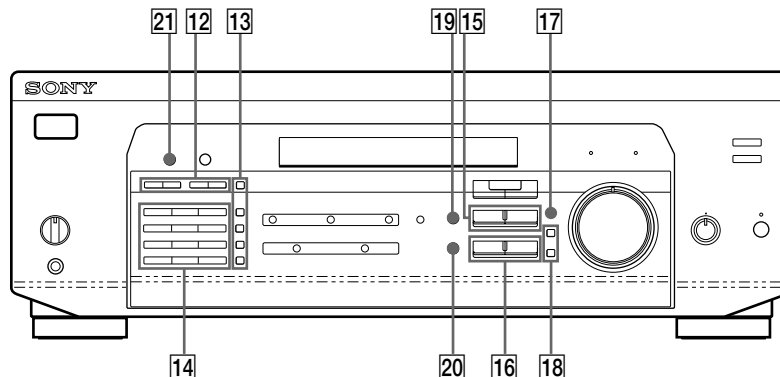
11 TONE indicator
Lights up while the tone effect is turned on.

BASS BOOST indicator
Lights up while the bass boost is turned on.

 **When you want to enjoy high quality sound**
Do the procedure below to bypass the sound control circuits.

- 1 Set SOUND FIELD ON/OFF to off.
- 2 Set TONE to off.
- 3 Set BASS BOOST to off.

The result will be a two-channel stereo sound output from the front speakers that is highly faithful to the programme source.



- 12** The following buttons operate the built-in tuner. For details, see “Receiving Broadcasts” starting from page 16. Note that these buttons are operable only when the tuner is selected.

PRESET/PTY SELECT +/- buttons

Press to scan the stations by programme type or to scan all preset stations.

TUNING +/- buttons

Press to scan all the available radio stations.

- 13** The following buttons operate the built-in tuner. For details, see “Receiving Broadcasts” starting from page 16. Note that the PTY button is operable only when the tuner is selected.

RDS PTY button

Press to start or to scan stations by programme type.

RDS EON button

Press to automatically switch to a station currently broadcasting traffic announcements, news, or information programme. The RDS EON button does not function during AM reception.

FM/AM button

Selects the FM or AM band.

FM MODE button

If “STEREO” flashes in the display and the FM stereo reception is poor, press this button. You will not have the stereo effect but the sound is improved.

MEMORY button

Press to perform Auto-betical Select (see page 18) or to memorize a preset station.

- 14** The following buttons operate the built-in tuner. For details, see “Receiving Broadcasts” starting from page 16. Note that these buttons are operable only when the tuner is selected.

Numeric buttons (1 to 0)

Inputs the numeric value.

SHIFT button

Selects a memory page for preset stations.

DIRECT button

Press to enter a station's frequency directly.

- 15** **MENU buttons (</>)**

After pressing the SUR, NAME, BASS/TREBLE or SET UP button, use these buttons to make specific settings (see pages 11, 23 and 25).

- 16** **+/- buttons**

After pressing MENU buttons, use these buttons to make specific settings (see pages 11, 23 and 25).

17 SET UP button

Press this button repeatedly to select any of the following two indications. The selected indication appears in the display and you will be able to make various settings using the cursor buttons.

When you've displayed	You can
CTR MODE	Select any one of the four centre modes (page 10)
REAR GAIN	Increase the range of rear speakers by 5 dB (page 11)

- 18 Press the following buttons to name preset stations or programme sources. For details, see "Indexing Preset Stations and Programme Sources" on page 25.

NAME button

Press to enter a name for preset stations and programme sources (except 5.1 CH/DVD).

ENTER button

Press to store the names.

19 SUR button

Press this button to adjust sound parameters (see page 23).

20 BASS/TREBLE button

Press this button to adjust the tone (see page 23).

21 DIMMER button

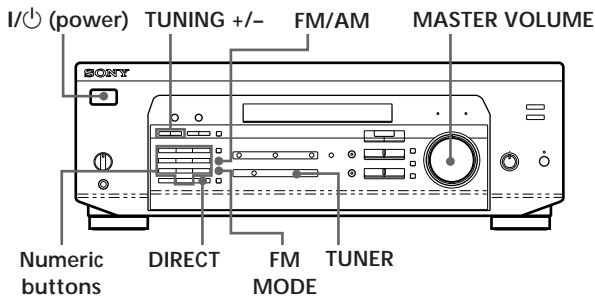
Press this button to set the display at any of four levels of brightness.

Receiving Broadcasts

This receiver lets you enter a station's frequency directly by using the numeric buttons (direct tuning). If you don't know the frequency of the station you want, see "Receiving broadcasts by scanning stations (automatic tuning)".

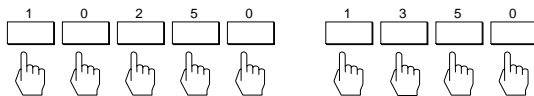
Before you begin, make sure you have:

- Connected an FM/AM aerial to the receiver as indicated on page 5.
- Selected the appropriate speaker system. (See "Front Panel Parts Description" on page 12.)



- 1 Press I/⏻ (power) to turn on the receiver.
- 2 Press TUNER.
The last received station is tuned in.
- 3 Press FM/AM to select FM or AM stations.
- 4 Press DIRECT.
- 5 Press the numeric buttons to enter the frequency.

Example 1: FM 102.50 MHz Example 2: AM 1350 kHz



- 6 When you tune in AM stations, adjust the direction of the AM loop aerial for optimum reception.

To receive other stations
Repeat Steps 3 to 5.

If the STEREO indicator remains off
Press FM MODE when an FM stereo broadcast is received.

If an FM stereo programme is distorted
The STEREO indicator flashes. Press FM MODE to change to monaural (MONO). You will not have the stereo effect but the distortion will be reduced. To return to stereo mode, press this button again.

If you cannot tune in a station and the entered numbers are flashing
Make sure you've entered the right frequency. If not, press DIRECT and re-enter the frequency you want. If the entered numbers still flash, the frequency is not used in your area.

To watch FM simulcast TV programmes
Make sure that you tune in the simulcast programme both on the TV (or the VCR) and on the receiver.

If you enter a frequency not covered by the tuning interval
The entered value is automatically rounded up or down to the closest covered value.

Tuning intervals for direct tuning are:
FM: 50 kHz intervals
AM: 9 kHz intervals

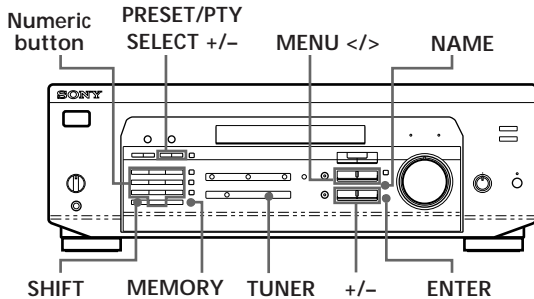
Receiving broadcasts by scanning stations (automatic tuning)

If you don't know the frequency of the radio station you want, you can have the receiver scan all the receivable stations to locate the one you want.

- 1 Press TUNER.
The last received station is tuned in.
- 2 Press FM/AM to select FM or AM.
- 3 Press TUNING + or -.
Press the + button for a higher frequency; press the - button for a lower one. When you tune past either end of the band, the receiver automatically jumps to the opposite end. Every time a station is received, the receiver stops scanning. To continue scanning, press the button again.

Presetting Radio Stations

You'll most likely want to preset the receiver with the radio stations you listen to often so that you don't have to tune in the station every time. The receiver can store a total of 30 FM or AM stations. You can store the stations on preset numbers combining 3 characters (A, B, C) and numbers (0 - 9). For example, you can store a station as preset number A1, B6 or C9, etc.



- 1 Press TUNER.
The last received station is tuned in.
- 2 Tune in the station you want.
If you are not familiar with how to tune in a station, see "Receiving Broadcasts" on the previous page.
- 3 Press MEMORY.
"MEMORY" appears for a few seconds.
Do steps 4 and 5 before "MEMORY" goes out.
- 4 Press SHIFT to select a character (A, B or C).
Each time you press SHIFT, the letter "A," "B" or "C" appears in the display.
If "MEMORY" disappears, start again from step 3.
- 5 While MEMORY is displayed, press the number you want to use (0 to 9).
- 6 Repeat Steps 2 to 5 to preset other stations.

To change a preset station

Preset a new station on the number you want to change.

Note

If the mains lead is disconnected for about one week, the preset stations will be cleared from the receiver's memory, and you will have to preset the stations again.

Tuning preset stations (preset tuning)

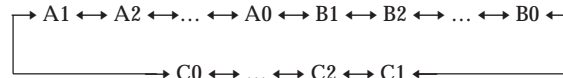
You can tune directly to a preset station by entering its preset number. If you don't know which stations are preset on which numbers, you can tune by scanning the preset stations.

- 1 Press TUNER.
The last received station is tuned in.
- 2 Press SHIFT to select a character (A, B or C), then press the number.
For example, select A and then press 7 to tune in the station preset as A7.



You can tune by scanning the preset stations

First press TUNER and then press PRESET/PTY SELECT + or - to select the station you want. Each time you press the buttons, the preset numbers change as follows:



Storing FM Stations Automatically in Alphabetical Order (“Auto-betical”)

With “Auto-betical select” you can automatically store up to 30 FM and FM RDS stations in alphabetical order without redundancy. Additionally, “Auto-betical select” only stores the stations with the clearest signals. If you want to store FM or AM (MW) stations one by one, see “Presetting Radio Stations” on page 17. FM RDS stations are stored first, in alphabetical order by their Station Name, followed by regular FM stations in order of frequency.

- 1 Press I/⏻ (power) to turn off the receiver.
- 2 Hold down MEMORY and press I/⏻ (power) to turn the receiver on.
“AUTOBETICAL SELECT” appears and the receiver scans and stores all the FM and FM RDS stations in the broadcast area.
“FINISH” appears when the receiver has finished storing the FM and FM RDS stations.

To change a preset code to another station
See “Presetting Radio Stations” on page 17.

To stop Auto-betical before storing all the stations
Press I/⏻ (power) to turn the receiver off.

🔦 Stations currently stored in the preset memory are shifted to the rear (toward C0) and may be erased, depending on the number of stations received by Auto-betical select.

Notes

- If you move to another area, repeat this procedure to store stations in your new area.
- For details on tuning to the preset stations, see page 17.
- Once “FINISH” appears, all the previous preset memories are cleared. Preset AM stations again if necessary.

Using the Radio Data System (RDS)

What you can do with the Radio Data System

Radio Data System (RDS) is a broadcasting service that allows radio stations to send additional information along with the regular radio programme signal. This receiver offers you three convenient RDS features: Displaying the RDS information; Monitoring of traffic, news, or information programmes; and Locating a station by programme type. RDS is available only on FM stations.*

Note

RDS may not work properly if the station you are tuned to is not transmitting the RDS signal properly or if the signal strength is weak.

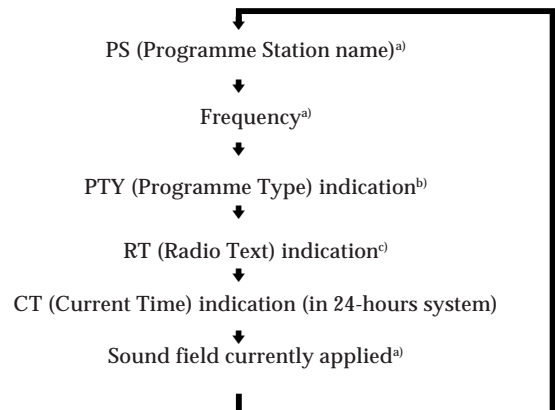
* Not all FM stations provide RDS service, nor do they provide the same types of services. If you are not familiar with the RDS system, check with your local radio stations for details on RDS services in your area.

Receiving RDS broadcasts

Simply select a station from the FM band.
When you tune in a station that provides RDS services, the RDS indicator lights up and the station name appears in the display.

Displaying the RDS Information

Press DISPLAY repeatedly to change the information on the display window as follows:



- a) This information also appears for non-RDS FM stations.
b) Type of programme being broadcast (See page 20).
c) Text messages sent by the RDS station.

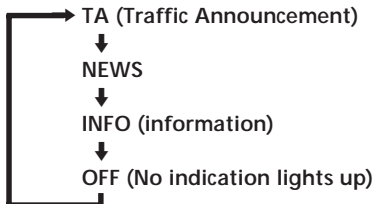
Notes

- If there is an emergency announcement by government authorities, ALARM flashes in the display.
- The following messages appear if a station is not providing a particular RDS service:
 - “NO PTY” (the selected programme type is not available)
 - “NO TEXT” (text data is not available)
 - “NO TIME” (clock time data is not available)
- Depending on the method used by the radio station to send the text, some text messages may be incomplete.

Monitoring traffic, news, or information programmes (EON)

The EON (Enhanced Other Network) function allows the receiver to switch automatically to a station broadcasting traffic announcements, news or information programmes. When such a programme starts on a station networking with the preset FM RDS station, the receiver automatically tunes in the station. After the programme ends, the receiver switches back to the original preset station or the programme source you were originally listening to.

- 1 Tune to an FM station.
- 2 Press RDS EON to select the programme you want to monitor.
Each time you press RDS EON, the indicators light as follows:



The receiver enters EON standby mode.
“NO TA”, “NO NEWS”, or “NO INFO” appears if you press RDS EON before tuning to an RDS station.

When a station starts broadcasting the programme you selected, the receiver switches to the station, a message (e.g., “NOW TA”) appears and the respective indicator (e.g., “TA”) flashes. After the programme ends, the receiver switches back to the station you were listening to (or the function you were using).

To stop monitoring the programme
Press RDS EON once.

Turn off the EON feature when you want to record a programme without interruptions, especially when you want to do timer recording.

Notes

- To use this function, be sure to store the RDS stations beforehand.
- When the selected station has a weak signal, “WEAK SIG” appears and then, the receiver returns to the previous station or programme source.

Locating a station by programme type (PTY)

You can locate a station you want by selecting a programme type. The receiver tunes in the type of programmes currently being broadcast from the RDS stations stored in the receiver's preset memory.

- 1 Press RDS PTY to display the current PTY type. Press PRESET/PTY SELECT + or – until the programme type you want appears in the display. See the following table for the programme types you can select.
- 2 Press RDS PTY while the programme type appears in the display. The tuner starts searching the preset RDS stations for the programme (“SEARCH” and the programme type are displayed alternately). When the receiver finds the programme you are looking for, it stops searching. The preset number of the preset station currently broadcasting the selected programme type flashes, and the receiver receives the station.

Note

“NO PTY” appears when the programme type that you've selected is not being broadcast and the receiver returns to the original station.

You can select the following programme types:

Programme type	What you hear
NONE	Any programmes not defined below.
NEWS	News programmes.
AFFAIRS	Topical programmes that expand on current news.
INFO	Programmes about consumer affairs and professional advice (eg. medical advice).
SPORT	Sports programmes.
EDUCATION	Educational programmes, such as a “how-to” programme and advice.
DRAMA	Radio plays and serials.
CULTURES	Programmes about national or regional culture, such as religion, language, and societal concerns.
SCIENCE	Programmes about the natural sciences.
VARIED	Programmes containing celebrity interviews, panel games, and comedy.
POP MUSIC	Popular music programmes.
ROCK MUSIC	Rock music programmes.
EASY MUSIC	Easy listening (middle of the road music).

Programme type	What you hear
LIGHT M	Classical music, such as instrumental, vocal, and choral.
CLASSICS	Performances of major orchestras, chamber music, opera, etc.
OTHER M	Music that does not fit into any of the above categories, such as rhythm & blues and reggae.
WEATHER	Programmes about the weather report.
FINANCE	Stock Market reports, commerce, trading etc.
CHILDREN	Programmes targeted at young audience for entertainment and interest.
SOCIAL AFF	Programmes on sociology, history, geography, psychology and society.
RELIGION	Aspect of beliefs and faiths.
PHONE IN	Expression of views by phone or at a public forum.
TRAVEL	Programmes on package tours, destinations, travel ideas and opportunity.
LEISURE	Programmes on recreational activities which listeners might participate.
JAZZ MUSIC	Polyphonic, syncopated music.
COUNTRY M	Songs originating from American Southern States.
NATIONAL M	Current popular music of the Nation or Region.
OLDIES M	“Golden age” music.
FOLK MUSIC	Music which has roots in the musical culture of a particular nation.
DOCUMENT	Programme concerning factual matters.

Enjoying Surround Sound

You can take advantage of surround sound simply by selecting one of the pre-programmed “sound fields” that your receiver provides. You can enjoy the sound of a movie theatre or concert hall in your own home. You can even customize a sound field by adjusting its parameters.

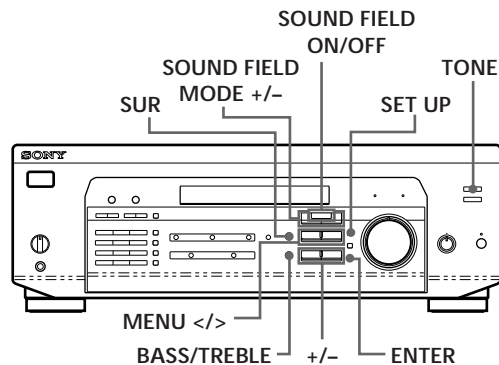
Sound field are classified into three types.

One type is “CINEMA”. The CINEMA type sound fields are designed for enjoying movies recorded on videos or laser discs. Four sound fields are included in the CINEMA type and they are grouped into two types. PRO LOGIC sound field can be used to reproduce plain surround sound. When you select the PRO LOGIC sound field, the receiver obtains full surround sound by using Dolby Pro Logic to decode Dolby Surround encoded software. The surround sound is reproduced in the exact way that the sound engineer of the software intended. Other sound fields in the CINEMA type are designed to add more reverberation effects by incorporating Digital Cinema Sound technology. When you select these sound fields, the receiver adds the reflection and reverberation effects that are typical in movie theatres to the decoded Dolby Pro Logic Surround sound. You can enjoy the sound that you would experience in the movie theatre.

Another type is “VIRTUAL”. Virtual mode allows you to enjoy the surround sound environment using a minimum of two front speakers to create non-existent ‘virtual’ speakers. The listener would be able to feel the surround effects using only front speakers.

The third type is “MUSIC”. When a sound field in this type is selected, the receiver adds the reverberation to the normal 2-channel stereo sound. You can apply these sound fields when playing a CD or watching TV programmes to obtain the surround effects of concert hall or a jazz club.


To enjoy Dolby Pro Logic Surround sound fully, do the procedure on “Dolby Surround Setup” starting from page 10 to select the centre mode and adjust the speaker volume.




Selecting a Sound Field

You can enjoy surround sound simply by selecting one of the pre-programmed sound fields according to the programme you want to listen to.

- 1 Press SOUND FIELD ON/OFF to turn on the sound field.
The current sound field is indicated in the display.
- 2 Press SOUND FIELD MODE +/- repeatedly to select the sound field you want.
See the table on this page for information on each sound field.

 The receiver memorizes the last sound field selected for each programme source (Sound Field Link). Whenever you select a programme source, the sound field that was last applied is automatically applied again. For example, if you listen to CD with HALL as the sound field, change to different programme source, then return to CD, HALL will be applied again. In the case of the tuner, the sound fields for AM or FM band and for all the preset stations are memorized separately.

 You can identify Dolby Surround-encoded software by looking at the packaging. Some videos and laser discs, however, may be encoded with Dolby Surround sound even if it's not indicated on the package.

Note

When using sound fields, do not select both speakers (A+B) with the SPEAKERS selector.

Description of sound fields

Type	MODE (sound field)	Effects
CINEMA	PRO LOGIC	Decodes programmes processed with Dolby Pro Logic Surround.
	C(inema) STUDIO	Reproduces the sound characteristics of a movie theatre. Good for watching standard movies.
	N(ight) THEATER	Adjust the tone for watching a movie at low volume at nighttime.
	MONO MOVIE	Creates a theatre-like environment when watching movies with monaural soundtracks.
VIRTUAL	V DOLBY	Uses front speakers to create surround sound effects.
	V SURROUND*	Uses front speakers and centre speaker to create surround sound effects.
MUSIC	HALL	Reproduces the acoustics of a rectangular concert hall. Ideal for soft acoustic sounds.
	JAZZ CLUB	Reproduces the acoustics of a jazz club.
	LIVE HOUSE	Reproduces the acoustics of a 300-seat live house.
	GAME	Obtains maximum audio impact from video game software. Be sure to set the game machine to stereo mode for game software with stereo sound capability.

* When using 5.1 CH/DVD only.

Customizing Sound Fields

By adjusting some of the sound parameters, you can customize sound fields to suit your particular listening situation.

Once you customize a sound field, the changes are stored in memory indefinitely (unless the receiver is unplugged for about one week). You can change a customized sound field any time by making new adjustments to the parameters.

See the table on page 24 for adjustable parameters for each sound field.

To get the most from Dolby Pro Logic Surround sound

Do the procedures “Selecting the centre mode” and “Adjusting the speaker volume” on page 10 before you customize a sound field.

Changing the delay time (DELAY) (PRO LOGIC Sound Field only)

You can enhance the Dolby Pro Logic Surround sound even more by delaying the sound output from the rear speakers (delay time). You can select a delay time of 15, 20, or 30 ms. Set a short delay time when the rear speakers are located in a large room or far from where you are listening.

- 1 Start playing a programme source encoded with Dolby Surround sound.
- 2 Press SUR.
- 3 Press MENU </> to select “DELAY xxms.”
The current delay time appears in the display.
- 4 Press +/- to change the delay time.

Changing the level of effect (EFFECT) (all sound fields except PRO LOGIC)

You can specify the amount of the surround effect (i.e., its overall presence) in six levels.

- 1 Press SUR.
- 2 Press MENU </> to select “EFFECT xx.”
The current effect level appears in the display.
- 3 Press +/- to change the effect level.

Adjusting the volume of the rear and centre speakers (REAR/CENTER)

If you feel the volume of the rear or centre speaker is inadequate (even after adjusting the speaker volume for Dolby Pro Logic Surround), do the procedure below to adjust the volume.

Note that the speaker volume adjustment is applied to all sound fields.

- 1 Press SUR.
- 2 Press MENU </> to select “REAR xxdB” or “CENTER xxdB.”
- 3 Press +/- to adjust the speaker volume.
You can select a volume level of -15 dB to +10 dB in 1-dB steps.

Adjusting the tone (BASS/TREBLE)

Adjust the tone (bass or treble) of the front speakers for optimum sound. You can adjust the tone for each separate sound field.

- 1 Press BASS/TREBLE.
- 2 Press MENU </> to select “BASS xxdB” or “TREBLE xxdB.”
- 3 Press +/- to adjust the tone level.
You can select a tone level of -10 dB to +10 dB in 2-dB steps.
- 4 Press TONE so that the TONE indicator lights up.



You can turn off the tone adjustments without erasing them

The tone adjustments are stored separately for each sound field. Press the TONE button to turn the TONE indicator off.

Resetting customized sound fields to the factory settings

- 1 If the power is on, press I/⏻ (power) to turn off the power.
- 2 Hold down SOUND FIELD ON/OFF and press I/⏻ (power).
“SUR CLEAR” appears in the display and all sound fields are reset at once.

Adjustable parameters for each sound field when selecting programme source

Sound field mode	Type	MODE	Parameters					Test tone output
			DELAY	EFFECT	REAR	CENTER	TONE	
Off	--	--						● No sound
On	CINEMA	PRO LOGIC	●		● ^{a)}	● ^{b)}	●	Depends on centre mode (see page 10)
		C STUDIO		●	● ^{a)}	● ^{b)}	●	
		N THEATRE		●	●		●	From the front and the rear speakers alternately
		MONO MOVIE		●	●		●	
	VIRTUAL	V DOLBY		●			●	No sound
	MUSIC	HALL		●	●		●	From the front and the rear speakers alternately
		JAZZ CLUB		●	●		●	
		LIVE HOUSE		●	●		●	
		GAME		●	●		●	

Adjustable parameters for each sound field when using 5.1 CH/DVD

Sound field mode	Type	MODE	Parameters					Test tone output
			DELAY	EFFECT	REAR	CENTER	TONE	
Off	--	--			●	●	●	In the following order: front (L), centre, front (R), rear (R) and rear (L)
On	CINEMA	C STUDIO		●	●	●	●	
		N THEATRE		●	●	●	●	
		MONO MOVIE		●	●	●	●	
	VIRTUAL	V SURROUND		●		●	●	From the front and centre speakers alternately

a) Adjustable only when the centre mode is set to PHANTOM, NORMAL, or WIDE (see page 10).

b) Adjustable only when the centre mode is set to 3 STEREO, NORMAL, or WIDE (see page 10).

Note

To adjust the speaker volume using a test tone as described on page 10, select the PRO LOGIC sound field. The test tone output in all other sound fields is used for verifying whether there is output from speakers or not.

Indexing Preset Stations and Programme Sources

You can enter a name of up to 8 characters for preset stations (station index) and programme sources. These index names (for example, "VHS") appear in the receiver's display when a station or programme source is selected. This function is useful for distinguishing components of the same kind. It is also handy for identifying components connected to jacks meant for another type of component, for example, a second CD player connected to the MD/TAPE jacks.

Notes

- Not more than one name can be entered for each preset station or programme source.
- You cannot index FM RDS stations or components connected to the 5.1 CH/DVD jacks.

- 1 To index a preset station.
Tune to the preset station you want to name.

To index a programme source.
Select the programme source (component) to be named, then go to Step 2.
- 2 Press NAME.
The cursor blinks in the display.
- 3 Use + or - to select the character you desire.
- 4 Press MENU < or > to move the cursor into position for the next character or previous character.
- 5 Repeat Steps 3 and 4 to enter up to 8 characters.
- 6 Press ENTER to store the names.

If you make a mistake

Press MENU < or > repeatedly so that the character you want to change blinks in the display, then use + or - to select the desired character.

To assign index names to other stations

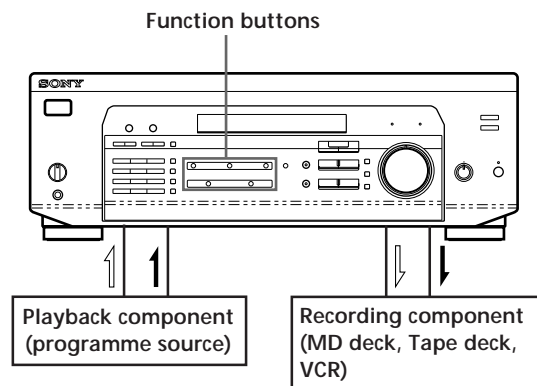
Repeat Steps 2 to 4.

To clear programme source name

Press NAME and then press the same programme source button. Press ENTER to delete the name (except TUNER).

Recording

This receiver makes it easy to record to and from the components connected to the receiver. You don't have to connect playback and recording components directly: once you select a programme source on the receiver, you can record and edit as you normally would using the controls on each component. Before you begin, make sure you've connected all components properly.



⇨: Audio signal flow
⇩: Video signal flow

Recording on a MiniDisc or audio tape

You can record on a MiniDisc or cassette tape using the receiver. See the instruction manual of your MD deck or tape deck if you need help.

- 1 Press one of the function buttons to select the programme source.
- 2 Set the component to be ready for playing.
For example, insert a CD into the CD player.
- 3 Insert a blank disc or tape into the recording deck and adjust the recording level, if necessary.
- 4 Start recording on the recording deck and then start playing the component.

(continued)

Recording on a video tape

You can record from a TV or a LD player using the receiver. You can also add audio from a variety of audio sources when editing a video tape. See your VCR's instruction manual if you need help.

- 1 Press TV/LD to select the programme source.
- 2 Set the component to be ready for playing. For example, turn on the TV and TV tuner.
- 3 Insert a blank video tape into the VCR for recording.
- 4 Start recording on the VCR.



You can replace audio while editing a video tape

At the point you want to start adding different sound, press another function button (for example, CD) and start playback. The sound from the selected component will be recorded over the original audio.

To resume recording the original sound, press the TV/LD function button.

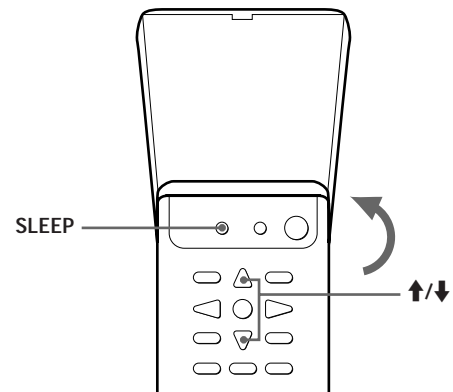
Note

You cannot record the audio and video signal during 5.1 CH/DVD mode.

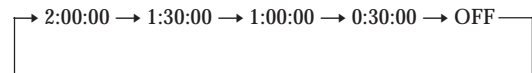
Using the Sleep Timer



Using the controls on the remote, you can set the amplifier to turn off automatically at a time you specify.



Press SLEEP on the remote while the power is on. Each time you press SLEEP, the time changes as shown below.



The display dims after you specify the time.



You can freely specify the time

Press SLEEP on the remote first, then specify the time you want using the cursor buttons (↑ or ↓). The sleep time changes in 1 minute intervals. You can specify up to 5 hours.



You can check the time remaining before the amplifier turns off

Press SLEEP on the remote. The remaining time appears in the display.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the receiver, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

There's no sound or only a very low-level sound is heard.

- ➔ Check that the speakers and components are connected securely.
- ➔ Make sure you select the correct component on the receiver.
- ➔ Make sure you set the SPEAKERS selector correctly (see page 12).
- ➔ Press MUTING or MUTING on the remote if the MUTING indicator turns on.
- ➔ The protective device on the receiver has been activated because of a short circuit ("PROTECTOR" flashes). Turn off the receiver, eliminate the short-circuit problem and turn on the power again.

The left and right sounds are unbalanced or reversed.

- ➔ Check that the speakers and components are connected correctly and securely.
- ➔ Adjust the BALANCE control.

Severe hum or noise is heard.

- ➔ Check that the speakers and components are connected securely.
- ➔ Check that the connecting cords are away from a transformer or motor, and at least 3 meters (10 feet) away from a TV set or fluorescent light.
- ➔ Place your TV away from the audio components.
- ➔ Make sure you connect a ground wire to the aerial ground terminal.
- ➔ The plugs and jacks are dirty. Wipe them with a cloth slightly moistened with alcohol.

RDS isn't working.

- ➔ Make sure you're tuning an FM station.
- ➔ Select a stronger FM station.

The appropriate display or information does not appear.

- ➔ Contact the radio station and find out whether or not they actually provide the service in question. If so, the service may be temporarily out of service.

The station, or programme source, was interrupted by another station / the tuner automatically starts searching stations.

- ➔ The EON function is working. Turn off EON when you don't want the current programme interrupted.

The station name does not appear in the display.

- ➔ Press DISPLAY until the station name appears.

Radio stations cannot be tuned in.

- ➔ Check that the aerials are connected securely. Adjust the aerials and connect an outdoor aerial if necessary.
- ➔ The signal strength of the stations is too weak (when you tune in with automatic tuning). Use direct tuning.
- ➔ No stations have been preset or the preset stations have been cleared (when you tune in with scanning preset stations). Preset the stations (see page 17).

No sound or only a very low-level sound is heard from the rear speakers.

- ➔ Select the appropriate centre mode (see page 10).
- ➔ Adjust the speaker volume appropriately (see page 10).
- ➔ Make sure you turn on the sound field surround mode function.

No sound is heard from the centre speaker.

- ➔ Select the appropriate centre mode (see page 10).
- ➔ Adjust the speaker volume appropriately (see page 10).

Surround effect cannot be obtained.

- ➔ Make sure you turn on the sound field function.
- ➔ Make sure that the front speakers are connected to the SPEAKERS A terminal.
- ➔ Make sure that SPEAKERS A and B buttons are depressed when two sets of front speakers are used.


No picture or an unclear picture is seen on the TV screen.

- ➔ Select the appropriate function on the receiver.
- ➔ Place your TV away from the audio components.

Recording cannot be made.

- ➔ Check that the components are connected correctly.
- ➔ You cannot record audio from a programme source connected to the 5.1 CH/DVD jacks.

The remote does not function.

- ➔ Point the remote at the remote sensor  on the receiver.
- ➔ Remove the obstacles in the path of the remote and the receiver.
- ➔ Replace both batteries in the remote with new ones if they are weak.
- ➔ Make sure you select the correct function on the remote.

Specifications

Amplifier section

Power output

Stereo mode (DIN 1 kHz, 4 ohms)
100 W + 100 W

Surround mode

(DIN 1 kHz, 4 ohms)
Front: 100 W/ch
Centre*: 100 W
(only in PRO LOGIC mode)
Rear*: 100 W/ch

5.1 CH/DVD mode

(DIN 1 kHz, 4 ohms)
Front: 100 W/ch
Centre*: 100 W
Rear*: 100 W/ch

Frequency response

TV/LD, CD, MD/TAPE, VIDEO, 5.1 CH/DVD:
10 Hz - 50 kHz ± 1 dB

Inputs

	Sensitivity	Impedance	S/N
CD, 5.1 CH/DVD, MD/TAPE, TV/LD, VIDEO	150 mV	50 kilohms	96 dB

Outputs

MD/TAPE REC OUT:
Voltage: 150 mV,
Impedance: 10 kilohms
VIDEO AUDIO OUT:
Voltage: 150 mV,
Impedance: 10 kilohms
WOOFER:
Voltage: 2 V
Impedance: 1 kilohms
PHONES: Accepts low and high impedance headphones

Muting Full mute
BASS BOOST +8 dB at 70 Hz
TONE ± 8 dB at 100 Hz and 10 kHz

Tuner section

FM Stereo, FM/AM superheterodyne tuner

FM tuner section

Tuning range 87.5 - 108.0 MHz
Aerial terminals 75 ohms, unbalanced
Intermediate frequency 10.7 MHz
Sensitivity Mono: 18.3 dBf, 2.2 μ V/75 ohms
Stereo: 38.3 dBf, 22.5 μ V/75 ohms
Usable sensitivity 11.2 dBf, 1 μ V /75 ohms (IHF)

S/N Mono: 76 dB
Stereo: 70 dB

Harmonic distortion at 1 kHz Mono: 0.3 %
Stereo: 0.5 %

Separation 45 dB at 1 kHz

Frequency response 30 Hz - 15 kHz $^{+0.5}_{-2}$ dB

Selectivity 60 dB at 400 kHz

AM tuner section

Tuning range 531 - 1602 kHz
Aerial Loop aerial
Intermediate frequency 450 kHz
Usable sensitivity 50 dB/m (at 999 kHz)
S/N 54 dB (at 50 mV/m)
Harmonic distortion 0.5 % (50 mV/m, 400 Hz)
Selectivity 35 dB

Video section

Inputs VIDEO, TV/LD, 5.1 CH/DVD:
1 Vp-p 75 ohms

Outputs VIDEO, MONITOR:
1 Vp-p 75 ohms

General

System Tuner section: PLL quartz-locked digital synthesizer system
Preamplifier section: Low-noise NF type equalizer
Power amplifier section: Pure-complimentary SEPP

Power requirements 230 V AC, 50/60 Hz

Power consumption 195 W

AC outlets Switched 100 W max

Dimensions 430 x 157 x 366 mm

Mass (Approx.) 10.8 kg

Supplied accessories FM wire aerial (1)
AM loop aerial (1)
Remote commander (remote) (1)
Operating instruction for remote commander (1)
Size AA (R6) batteries (2)

Specifications indicated are measured at 230 VAC, 50 Hz.

* Depending on the sound field setting and the source, there may be no sound output.

Design and specifications are subject to change without notice.

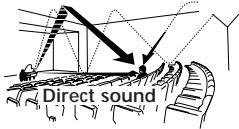
Glossary

Surround sound

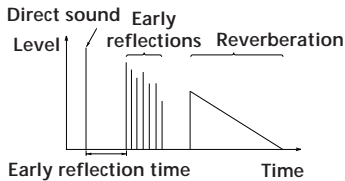
Sound that consists of three elements: direct sound, early reflected sound (early reflections) and reverberative sound (reverberation). The acoustics where you hear the sound affect the way these three sound elements are heard. These sound elements are combined in such a way that you can actually feel the size and the type of a concert hall.

Types of sound

Early reflections Reverberation



Transition of sound from rear speakers



Dolby Pro Logic Surround

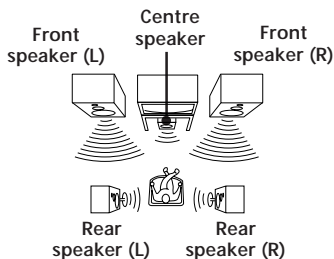
As one method of decoding Dolby Surround, Dolby Pro Logic Surround produces four channels from two-channel sound. Compared with the former Dolby Surround system, Dolby Pro Logic Surround reproduces left-to-right panning more naturally and localizes sounds more precisely. To take full advantage of Dolby Pro Logic Surround, you should have one pair of rear speakers and a centre speaker. The rear speakers output monaural sound.

Centre mode

Setting of speakers to enhance Dolby Pro Logic Surround mode. To obtain the best possible surround sound, select one of the following four centre modes according to your speaker system.

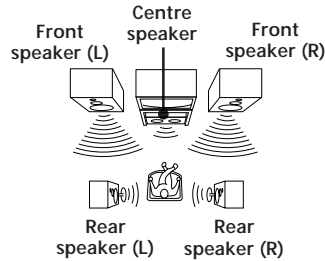
NORMAL mode

Select NORMAL mode if you have front and rear speakers and a small centre speaker. Since a small speaker cannot produce enough bass, the bass sound of the centre channel is output from the front speakers.



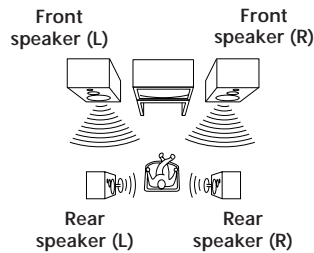
WIDE mode

Select WIDE mode if you have front and rear speakers and a large centre speaker. With the WIDE mode, you can take full advantage of Dolby Surround sound.



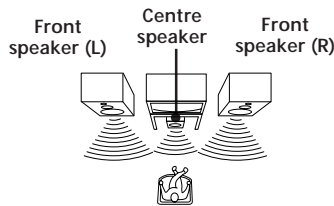
PHANTOM mode

Select PHANTOM mode if you have front and rear speakers but no centre speaker. The sound of the centre channel is output from the front speakers.



3 STEREO mode

Select 3 STEREO mode if you have front and centre speakers but no rear speaker. The sound of the rear channel is output from the front speakers to let you experience some of the surround sound without using rear speakers.



Delay time

Time lag between the surround sound output from front speakers and rear speakers. By adjusting the delay time of the rear speakers, you can obtain the feeling of presence. Make the delay time longer when you have placed the rear speakers in a small room or close to your listening position, and make it shorter when you have placed them in a large room or apart from your listening position.

Dolby Digital (AC-3)

This sound format for movie theatres is more advanced than Dolby Pro Logic Surround. In this format, the rear speakers output stereo sound with an expanded frequency range and a subwoofer channel for deep bass is independently provided. This format is also called "5.1" because the subwoofer channel is counted as 0.1 channel (since it functions only when a deep bass effect is needed). All six channels in this format are recorded separately to realize superior channel separation. Furthermore, since all the signals are processed digitally, less signal degradation occurs. The name "AC-3" comes from the fact that it is the third audio coding method to be developed by the Dolby Laboratories Licensing Corporation.

5.1 CH/DVD jacks

These jacks are used to input decoded Dolby Digital (AC-3) audio signals, allowing you to enjoy 5.1 channel surround sound. Use these jacks to connect a Dolby Digital (AC-3) decoder or a DVD player with a built-in AC-3 decoder.

Preset station

A radio broadcasting station that is stored in memory of the receiver. Once you "preset" stations, you no longer have to tune in the stations. Each preset station is assigned its own preset number, which lets you tune them in quickly.

A, B

- Adjusting
 - brightness of the display 9
 - delay time 23, 29
 - effect level 23
 - speaker volume 10
 - volume 12
- Aerial hookups 5
- Audio component hookups 5
- Auto-betical select 18
- Automatic tuning 16

C

- Centre mode 10, 29
 - NORMAL mode 10, 29
 - PHANTOM mode 10, 29
 - 3 STEREO mode 10, 29
 - WIDE mode 10, 29
- Connecting. *See* Hookups

D

- Delay time 23, 29
- Direct tuning 16
- Display 13
- Dolby Pro Logic
 - Surround 10, 21
 - centre mode 10, 29
- Dubbing. *See* Recording

E, F, G

- Editing. *See* Recording
- Effect level 23
- EON 19

H, I, J, K, L, M

- Hookups
 - aerials 5
 - audio components 5
 - mains lead 9
 - overview 4
 - speakers 7
 - video component 6

N, O

- Naming preset stations 25
- NORMAL mode 10, 29

P

- PHANTOM mode 10, 29
- Preset station 17
- Presetting
 - radio stations 17
- Preset tuning 17
- Programme source
 - selecting 12
- PTY 20

Q

- Quick reference guide 32

R

- RDS 18
- Rear panel 5, 6, 7, 9, 31
- Receiving broadcasts
 - directly 16
 - using preset stations 17
- Recording on a tape 25

S

- Scanning
 - preset stations 17
 - radio stations 16
- Selecting a programme source 12
- Sound field
 - Customizing 23
 - Selecting 22
- Speakers
 - connection 7
 - placement 10
 - selecting speaker system 12
- Storing radio stations. *See* Presetting
- Surround sound 21

T

- Test tone 10
- 3 STEREO mode 10, 29
- Troubleshooting 27
- Tuning. *See* Receiving broadcasts

U

- Unpacking 4

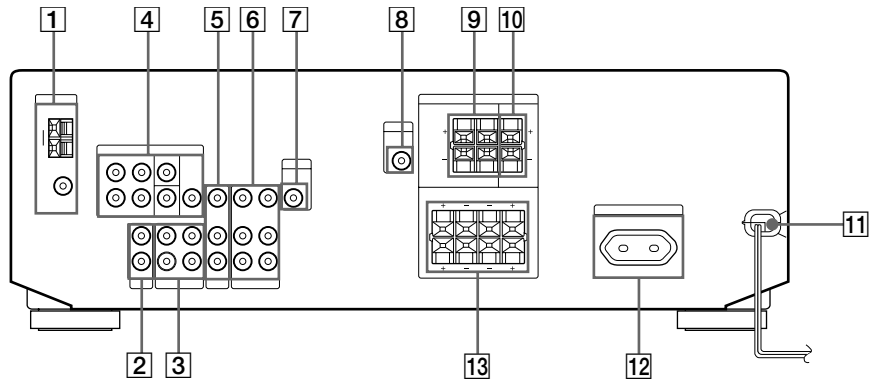
V

- Video component hookups 6

W, X, Y, Z

- WIDE mode 10, 29

Rear Panel Descriptions



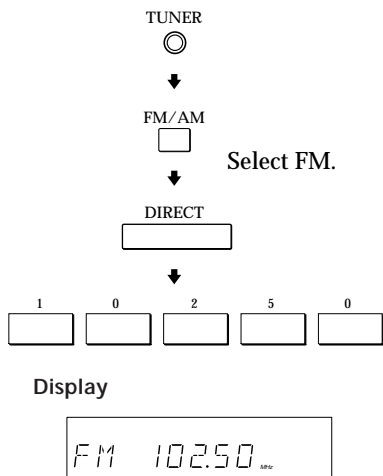
- 1 ANTENNA (AM/FM)
- 2 CD
- 3 MD/TAPE
- 4 5.1 CH/DVD
- 5 TV/LD

- 6 VIDEO
- 7 MONITOR
- 8 WOOFER
- 9 SPEAKERS REAR

- 10 SPEAKERS CENTER
- 11 Mains lead
- 12 SWITCHED AC OUTLET
- 13 SPEAKERS FRONT (A/B)

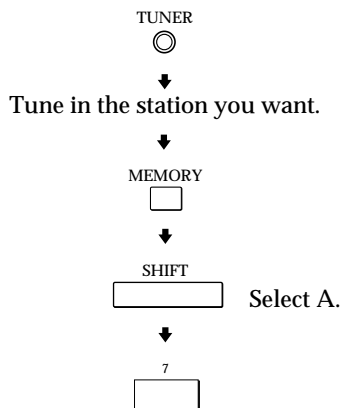
Receiving Broadcasts (direct tuning)

Example: Receiving FM
102.50 MHz



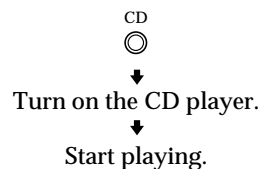
Presetting Radio Stations

Example: Presetting a
station as A7

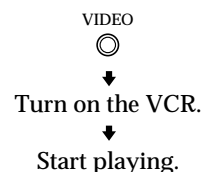


Selecting a Component

Example 1: Playing a CD

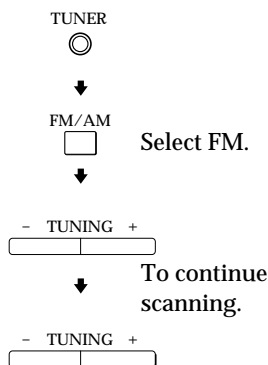


Example 2: Watching a video
tape



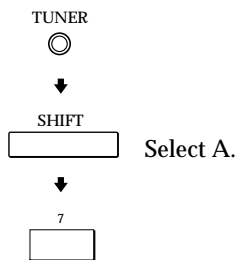
Scanning Radio Stations (automatic tuning)

Example: Scanning FM
stations

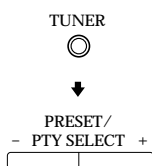


Receiving Preset Stations

Example: Receiving the
station number A7

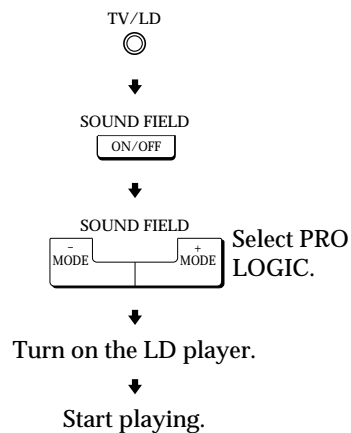


Scanning Preset Stations



Using Pre-programmed Sound Fields

Example: Watching the laser
disc of a Dolby
Surround-encoded
movie



ВНИМАНИЕ!

Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания аппарата под дождь и берегите его от сырости.

Во избежание поражения электрическим током не вскрывайте корпус аппарата. Его техническое обслуживание должно производиться только специалистами.

Не устанавливайте аппарат в тесных замкнутых пространствах, таких как книжные полки или встроенные шкафы.



АЯ46

Сделано в Мапайзии

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 6-7-35 Киташинагава,
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония

Меры предосторожности

Безопасность при эксплуатации

- При попадании внутрь корпуса каких-либо твердых предметов или жидкостей отключите приемник от сети и не пользуйтесь им до тех пор, пока его не проверит специалист.

Источники питания

- Перед началом пользования убедитесь в том, что рабочее напряжение аппарата соответствует параметрам Вашей электросети. Табличка с указанием рабочего напряжения расположена на задней стенке корпуса.
- Питание не отключено до тех пор, пока сетевой провод остается присоединенным к розетке, даже если сам аппарат при этом выключен.
- Если Вы в течение долгого времени не собираетесь пользоваться приемником, не забудьте отключить его от сетевой розетки. Для этого потяните за вилку сетевого провода; никогда не тяните за шнур.
- Замену сетевого провода можно производить только в специализированной мастерской.
- Выключатель сетевого питания находится на передней панели аппарата.

Размещение

- Во избежание перегрева и для продления срока службы приемника его следует устанавливать в местах, где обеспечивается достаточная циркуляция воздуха.
- Не устанавливайте приемник поблизости от источников тепла или там, где возможны прямое попадание солнечных лучей, скопления пыли или резкие сотрясения.
- Не следует класть или ставить на приемник каких-либо предметов, способных перекрыть вентиляционные отверстия, так как это может вывести его из строя.

Эксплуатация

- Перед подключением дополнительной аппаратуры обязательно выключайте приемник и отключайте его от сети.

Чистка

- Корпус и панель управления следует протирать мягкой материей, слегка смоченной слабым раствором моющего средства. Не пользуйтесь для этого жесткими терками, абразивными порошками или растворителями типа спирта или бензина.

Если при использовании приемником у Вас возникнут какие-либо вопросы или проблемы, просим обратиться к ближайшему дилеру фирмы Sony.

Пояснения к настоящей инструкции

Перед Вами руководство по эксплуатации модели STR-DE435. Проверьте номер модели Вашего аппарата, указанный в верхней части передней панели справа.

Обозначения

В инструкции указан порядок пользования органами управления на панели приемника. Вы можете, кроме того, пользоваться кнопками на пульте дистанционного управления, имеющими те же или сходные обозначения.

Подробности об использовании пульта дистанционного управления см. в отдельной инструкции по эксплуатации, прилагаемой к пульту дистанционного управления.

- Краткое схематическое руководство приводится на стр. 32.
- В тексте инструкции используются следующие графические символы:



обозначает операции, которые можно выполнить только при помощи пульта дистанционного управления.



обозначает советы о том, как удобнее пользоваться той или иной функцией.

Данный приемник оснащен декодером Dolby Pro Logic Surround.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories Licensing Corporation. “DOLBY”, “PRO LOGIC” и символ двойного D являются торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Содержание

Подготовка к пользованию

- Распаковка 4
- Общая схема соединений 4
- Подключение антенн 5
- Подключение аудиоаппаратуры 5
- Подключение видеоаппаратуры 6
- Подключение акустических систем 7
- Подключение к сети питания 9
- Перед началом эксплуатации 9
- Настройка системы Dolby Surround 10

Расположение органов управления и основные операции усилителя

- Описание органов управления передней панели 12

Эксплуатация радиоприемника

- Прием радиопередач 16
- Ввод радиостанций в память 17
- Автоматический ввод в память станций диапазона FM в алфавитном порядке (“автоалфавитная настройка”) 18
- Пользование системой трансляции текстовых данных (RDS) 18

Использование объемного звука

- Использование объемного звука 21
- Выбор режима звука (звукового поля) 22
- Установка звуковых полей 23

Прочие операции

- Обозначение предустановленных станций и источников программ 25
- Запись 25
- Использование таймера засыпания 26

Дополнительная информация

- Устранение неполадок 27
- Технические характеристики 28
- Глоссарий 29

Алфавитный указатель 30

Задняя панель 31

Краткое схематическое руководство 32


Распаковка

Проверьте наличие в комплекте радиоприемника следующих принадлежностей:

- Проволочная FM-антенна (1)
- Рамочная AM-антенна (1)
- Пульт дистанционного управления (1)
- Инструкция по эксплуатации пульта дистанционного управления (1)
- Батарейки R6 (размер AA) (2)

Установка батареек в пульт дистанционного управления

Установите в пульт две батарейки R6 (размер AA), соблюдая полярность, указанную значками + и – внутри отделения для батареек.

При пользовании пультом дистанционного управления направляйте его в сторону дистанционного сенсора , имеющегося на панели приемника.

Подробности см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к пульту дистанционного управления.

Когда следует заменять батарейки

При нормальной эксплуатации батареек должно хватать примерно на 6 месяцев. Когда приемник перестанет реагировать на команды с пульта дистанционного управления, замените обе батарейки новыми.

Управление следующими кнопками с пульта дистанционного управления RM-PP402 невозможно

- VIDEO2
- VIDEO3
- DVD
- PHONO
- SOUND FIELD A.F.D.

Примечания

- Не оставляйте пульт в местах, где он может подвергаться воздействию слишком высокой температуры или влажности.
- Не устанавливайте в пульт новую батарейку вместе со старой.
- Не допускайте попадания на дистанционный сенсор прямых солнечных лучей или сильного света осветительных приборов. Это может нарушить работу дистанционного управления.
- Если Вы в течение долгого времени не собираетесь пользоваться пультом дистанционного управления, извлеките из него батарейки во избежание повреждений, которые могут быть вызваны их протеканием и коррозией.

Общая схема соединений

На рисунке ниже показаны типы аудио/ видеоаппаратуры, которые можно подключать к радиоприемнику и эксплуатировать совместно с ним. На нем указаны номера страниц, где приводятся указания по подключению соответствующего аппарата. Местоположение и названия соединительных гнезд см. в разделе “Задняя панель” на стр. 31.



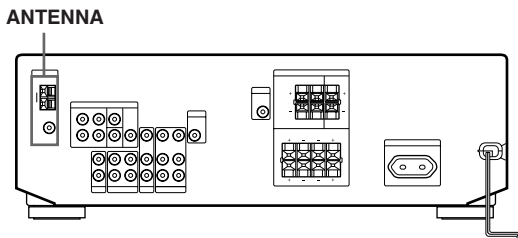
Прежде всего

- Прежде, чем подсоединять что-либо, выключите всю аппаратуру.
- До завершения всех соединений не включайте провод питания в сеть.
- Во избежание шумового фона или помех следите за надежностью контактов.
- При подключении соединительного аудио/ видеокабеля цвет штекеров должен соответствовать цвету гнезд, к которым они подключаются: Желтый (видео) к желтому; белый (левый стереоканал) - к белому, а красный (правый стереоканал) - к красному.

Подключение антенн

Введение

В данном разделе указано, как подключать к приемнику AM- и FM-антенны. Если Вы хотите пользоваться приемником для прослушивания радиопередач, произведите эти соединения прежде, чем переходить к последующим разделам инструкции. Местоположение входных гнезд для антенн показано на рисунке ниже.



Какие потребуются антенны?

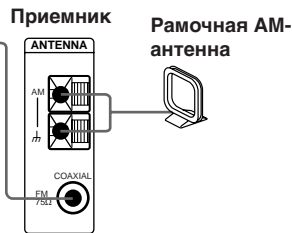
- Проволочная FM-антенна (прилагается) (1)
- Рамочная AM-антенна (прилагается) (1)



Соединения

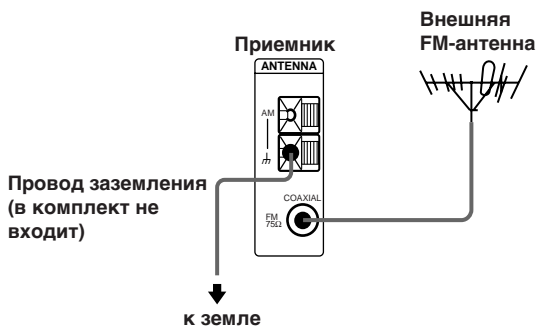
Проволочная FM-антенна

Подключив проволочную антенну, вытяните ее по возможности в горизонтальном направлении.



Улучшение качества приема в диапазоне FM

Используйте 75-омный коаксиальный кабель (в комплект не входит) для подсоединения приемника к внешней FM-антенне, как показано ниже.



Улучшение качества приема в диапазоне AM

В дополнение к рамочной AM-антенне подсоедините к гнезду AM кусок изолированного провода длиной 6-15 метров (в комплект не входит). По возможности вытяните провод горизонтально за пределами помещения.

Заземление

При подсоединении приемника к внешней антенне заземлите его на случай удара молнии, как показано на иллюстрации в левой колонке. Для предотвращения взрыва газа не подсоединяйте провод заземления к трубе газопровода.

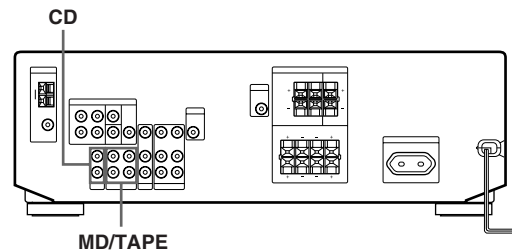
Что дальше?

Если Вы собираетесь подключать другую аппаратуру, переходите к следующему разделу. Если Вы будете пользоваться приемником только для прослушивания радиопередач, обратитесь к разделу "Подключение акустических систем" на стр. 7.

Подключение аудиоаппаратуры

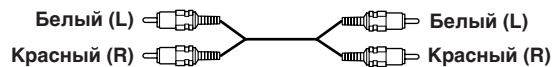
Введение

В данном разделе указано, как подключать к радиоприемнику аудио аппаратуру. Сделав это, приемником можно пользоваться в качестве усилителя. Местоположение гнезд показано на рисунке ниже.



Какие нужны кабели?

Аудио кабели (в комплект не входят) (по 1 соответственно для компакт-проигрывателя; по 2 для магнитофона и МД-деки).

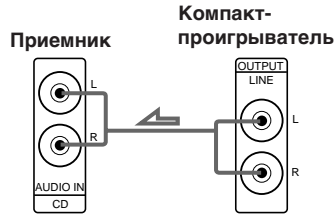


(продолжение следует)

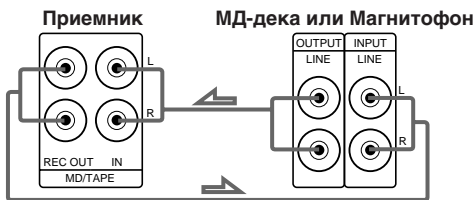
Соединения

Стрелка \Rightarrow указывает направление потока сигнала.

Компакт-проигрыватель



МД-дека или Магнитофон



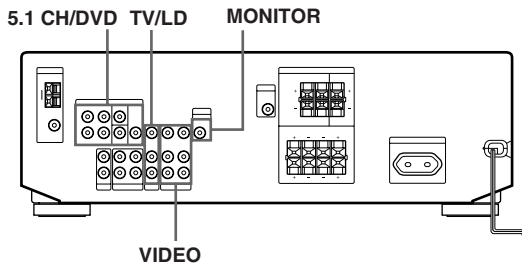
Что дальше?

Перейдите к следующему разделу подсоединения видео компонентов для того, чтобы насладиться объемным звуком при просмотре или прослушивании программ телевидения или видеокассет.

Подключение видеоаппаратуры

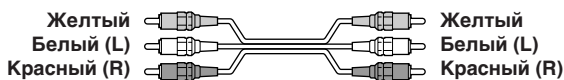
Введение

Данный раздел описывает подключение видеоаппаратуры к приемнику. Для нахождения гнезд обращайтесь к иллюстрации ниже.

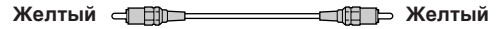


Какие нужны кабели?

- Аудио/видео кабели (в комплект не входят) (по 1 для каждого телеприемника или цифровой системы радиовещания; по 2 для VCR)



- Видео кабель (в комплект не входит) (по 1 для ТВ монитора)

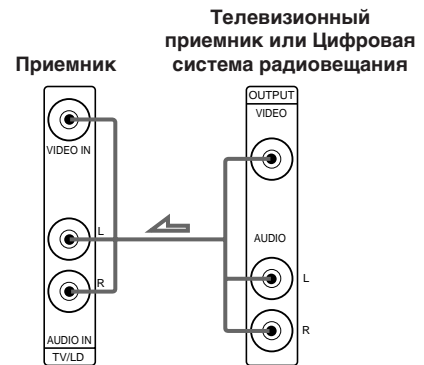


Соединения

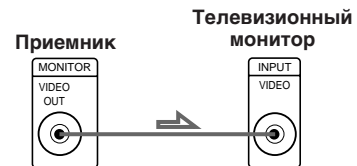
Стрелка \Rightarrow указывает направление потока сигнала.

Вы можете прослушивать звук с видеомэгнитофона или телевизора/проигрывателя лазерных видеодисков, подав аудиосигнал с видеомэгнитофона или телевизора/проигрывателя лазерных видеодисков на приемник.

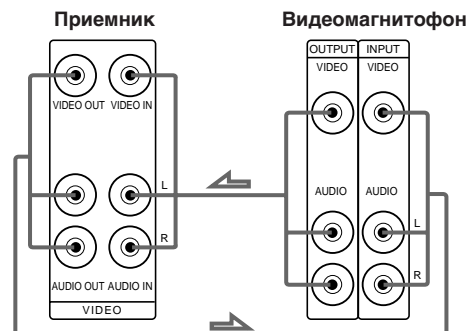
TV/LD



MONITOR



VCR

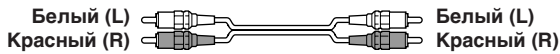


- Используйте функциональные клавиши (TV/LD, CD, MD/TAPE и т.д.) для выбора сигнала VIDEO AUDIO OUT. Вы можете записать этот аудиосигнал, подключив записывающую аппаратуру, такую как кассетная дека (к гнезду VIDEO AUDIO OUT).

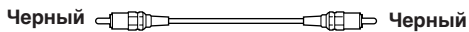
DVD-проигрыватель/AC-3-декодер

Какие нужны кабели?

- Аудио кабель (в комплект не входит) (1 для разъемов 5.1 CH/DVD FRONT и REAR)



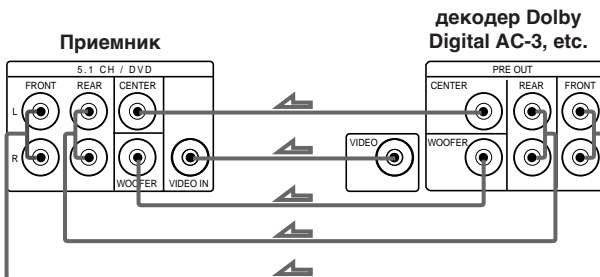
- Аудио кабель монофонического звучания (в комплект не входит) (по 1 для каждого из разъемов 5.1 CH/DVD CENTER и WOOFER)



- Видео кабель (в комплект не входит) (1 для разъемов 5.1 CH/DVD VIDEO IN)



Вы можете воспроизводить декодированный звук дорожки Dolby Digital AC-3 через подсоединенные к усилителю громкоговорители. Если у Вас есть декодер Dolby Digital AC-3, Вы можете усилить декодированную звуковую дорожку Dolby Digital AC-3, сделав следующие соединения.



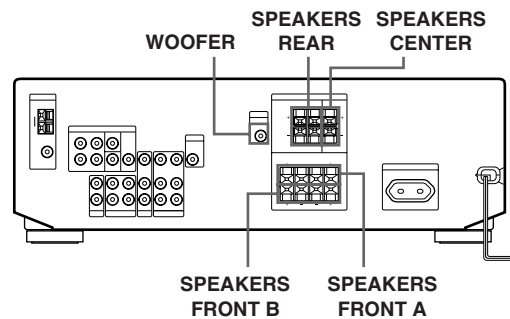
Что дальше?

Для подключения громкоговорителей перейдите к следующему разделу.

Подключение акустических систем

Введение

Этот раздел описывает подключение акустических систем к приемнику. Для использования объемных эффектов необходимы центральный и задний громкоговорители и один активный низкочастотный громкоговоритель. Для нахождения гнезд обращайтесь к иллюстрации ниже.



Какие нужны кабели?

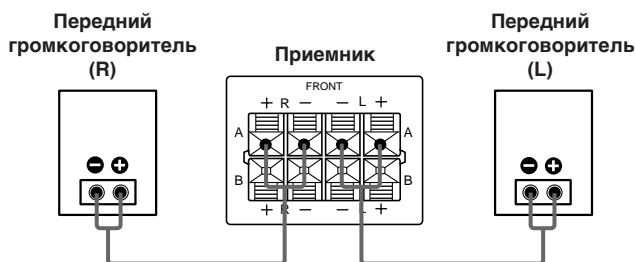
Провода громкоговорителей (в комплект не входят): по 1 на каждый громкоговоритель.



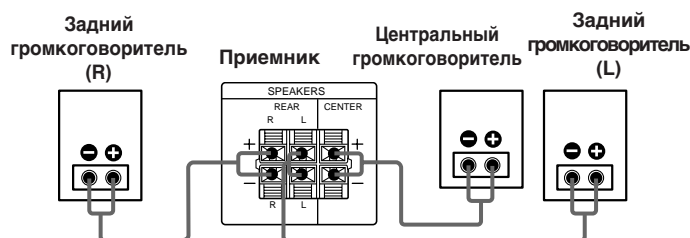
Скрутите плотнее оголенные концы проводов (длиной около 15 мм). Следите за тем, чтобы провода громкоговорителей были правильно подключены к выходным гнездам: "+" к "+", а "-" к "-". Если перепутать их местами, это будет вызывать искажения звука и ослабление басовых частот.

Соединения

Передние громкоговорители



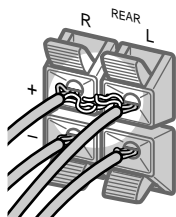
Задний громкоговоритель и Центральный громкоговоритель



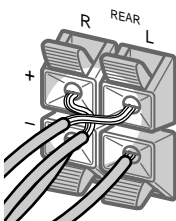
Во избежание короткого замыкания громкоговорителей

Короткое замыкание громкоговорителей может повредить приемник. Для предотвращения этого обратите внимание на следующие меры предосторожности при подключении громкоговорителей. Убедитесь в том, чтобы оголенные концы проводов каждого громкоговорителя не касались выхода другого громкоговорителя или оголенного конца провода другого громкоговорителя.

Примеры плохого состояния провода громкоговорителя:



Оголенный провод громкоговорителя касается выхода другого громкоговорителя.



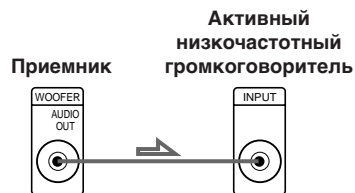
Оголенные провода соприкасаются друг с другом из-за того, что срезано много изоляции.

После подсоединения всех компонентов, громкоговорителей и шнура сетевого питания дайте пробный тон для проверки правильности подключения всех громкоговорителей. Подробнее о подаче пробного тона см. в разделе “Подстройка уровня громкости громкоговорителей” на стр. 10.

Если Вы подсоединили задние громкоговорители, не забудьте нажать кнопку 5.1 CH/DVD и поворотом регулятора на приемнике отключить звуковое поле до подачи пробного тона так, чтобы был отдельно слышен звук из левого и правого задних громкоговорителей.

Если при подаче пробного тона громкоговорители не работают или звук раздается не из того громкоговорителя, название которого выводится в настоящий момент на дисплей приемника, вполне возможно, что имеет место замыкание громкоговорителя. Если это так, проверьте еще раз подключение громкоговорителя.

Активный низкочастотный громкоговоритель



Примечание

Не подсоединяйте никакие другие компоненты.

💡 Если у Вас есть дополнительные передние громкоговорители

Подключите их к гнездам SPEAKERS FRONT B.

💡 Если в мониторе Вашего телевизора имеются отдельные громкоговорители

Вы можете подсоединить один из них к гнездам SPEAKERS CENTER для создания эффекта объемного звука (Dolby Pro Logic Surround) (см. стр. 10).

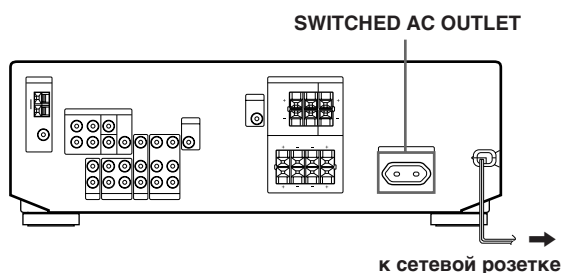
Что дальше?

Для завершения подготовительных операций Вашей системы перейдите теперь к этапу “Подключение к сети питания” на стр. 9.

Подключение к сети питания

Подключение сетевого провода

Подключите сетевые провода данного приемника и аудио/видеоаппаратуры к сетевой розетке. Если Вы подключите другие аудиокомпоненты к гнезду SWITCHED AC OUTLET на приемнике, приемник будет подавать питание к подключенного аппаратуры, так что Вы сможете включать/выключать всю систему при включении/выключении приемника.



Предостережение

Убедитесь, что потребляемая мощность подключаемой к сетевому гнезду приемника аппаратуры не превышает 100 Вт. Не подключайте электрические бытовые приборы большой мощности, такие как электрические утюги, вентиляторы или телевизоры к данному гнезду.

Что дальше?

Прежде чем пользоваться приемником, обратитесь к следующему разделу и удостоверьтесь, что все переключатели и рукоятки управления находятся в правильном положении.

Перед началом эксплуатации

До включения приемника

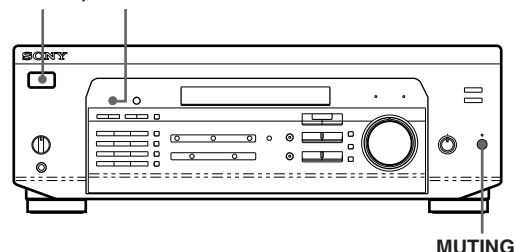
Убедитесь в том, что:

- рукоятка MASTER VOLUME находится в крайнем левом положении (0);
- правильно выбраны громкоговорители, на которые будет подаваться звук (см. на стр. 12 раздел “Описание органов управления передней панели”).
- регулятор BALANCE установлен в среднее положение.

Стирание памяти приемника

До пользования приемником в первый раз или если Вы хотите “почистить” память приемника, проделайте следующее:

I/⏻ (питание) DIMMER



- 1 Отключите приемник.
- 2 Держите нажатой кнопку I/⏻ (питание) в течение более четырех секунд. На дисплее появляется надпись “ALL CLEAR” и все параметры, включая следующий, либо устанавливаются вновь либо стираются:
 - Все предустановленные станции возвращаются к заводской установке.
 - Все параметры режима звука (объемного звукового поля) возвращаются к их заводской установке.
 - Все индексные названия (предустановленных станций и источников прогрупп) стираются.
 - Все виды настройки, произведенные с помощью кнопки SET UP, возвращаются к их заводской установке.
 - Параметр режима звука, запрограммированный для каждого источника программ и для каждой предустановленной станции, стирается.

После включения приемника

Проверьте следующий индикатор:

- Нажмите кнопку MUTING или MUTING на пульте дистанционного управления, когда индикатор MUTING включится.
- Нажмите кнопку DIMMER для установки дисплея в один из четырех режимов яркости.

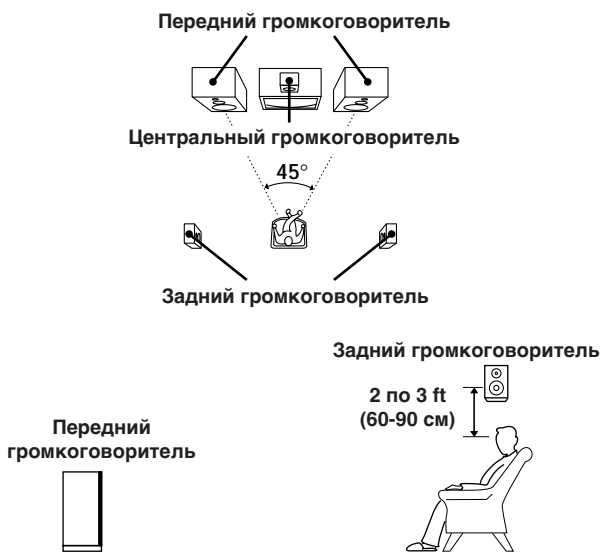
Настройка системы Dolby Surround

Dolby Pro Logic Surround является системой, используемой для раскодирования звука Dolby Surround, который является стандартным для программ телевидения и кино. Выбрав необходимый центральный режим и настроив громкость громкоговорителя, можно с высокой точностью воспроизводить локализацию и динамическую панораму звуков программ записанных с использованием системы Dolby Surround.

Для получения наилучшего возможного объемного эффекта надо иметь по крайней мере одну дополнительную пару громкоговорителей и/или один центральный громкоговоритель.

Расположение громкоговорителей

Для получения оптимального звука Dolby Pro Logic Surround расположите громкоговорители, как показано ниже.



Выбор центрального режима

Приемник имеет четыре центральных режима: PHANTOM, 3 STEREO, NORMAL и WIDE. Каждый режим предназначен для различной конфигурации громкоговорителей. Выберите режим, который наилучшим образом соответствует используемым Вами громкоговорителям.

- 1 Нажмите кнопку SET UP.
- 2 Нажимайте повторно MENU < или > до появления на дисплее "CTR MODE" (центрального режима).

- 3 Для выбора необходимого Вам центрального режима пользуйтесь + или - . Описание каждого центрального режима выглядит следующим образом:

Если у Вас	Выберите	Так чтобы
Передние и задние громкоговорители, центрального громкоговорителя нет	PHANTOM	Звук центрального канала подавался на передние громкоговорители.
Передние и центральные громкоговорители, но нет заднего громкоговорителя	3 STEREO (3-CH LOGIC)	Звук заднего канала подавался на передние громкоговорители.
Передние и задние громкоговорители и маленький центральный громкоговоритель	NORMAL	Басовый звук центрального канала подавался на передние громкоговорители (поскольку маленький громкоговоритель не сможет воспроизвести достаточно сильный бас).
Передние и задние громкоговорители и один центральный громкоговоритель равный передним громкоговорителям	WIDE	Центральный канал полностью воспроизводит весь звуковой спектр.

Подстройка уровня громкости громкоговорителей

Параметр пробного тона дает возможность настроить громкость задних громкоговорителей и/или центрального громкоговорителя до того же уровня, что и громкость передних громкоговорителей, чтобы достичь максимального эффекта Dolby Pro Logic Surround. (Если все громкоговорители имеют одинаковые характеристики, нет необходимости подстраивать уровень громкости громкоговорителей.)

Пользуясь кнопками на пульте дистанционного управления, громкость можно настраивать с любого места прослушивания.

- 1 Убедитесь в том, что центральный режим настроен правильно (см. таблицу на этой странице).
- 2 Для включения режима звука нажмите кнопку SOUND FIELD ON/OFF.
- 3 Для выбора "PRO LOGIC" нажмите многократно кнопку SOUND FIELD MODE +/-.
- 4 Нажмите клавишу TEST TONE на входящем в комплект пульте дистанционного управления. Из каждого громкоговорителя последовательно слышится пробный тон (см. следующую страницу).

5 Настройте уровень громкости таким образом, чтобы громкость пробного тона на каждом громкоговорителе была одинаковой независимо от того, с какого места Вы слушаете.

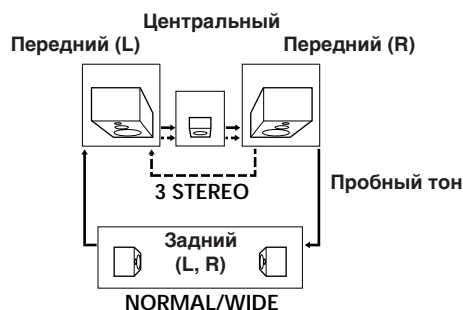
- Для настройки баланса переднего правого и переднего левого громкоговорителей пользуйтесь регулятором BALANCE на передней панели основного приемника.
- Для настройки уровня громкости центрального громкоговорителя нажмите клавиши LEVEL CENTER +/- на пульте дистанционного управления.
- Для настройки уровня громкости задних громкоговорителей нажмите клавиши LEVEL REAR +/- на пульте дистанционного управления.

6 Для отключения пробного тона нажмите еще раз клавишу TEST TONE на пульте дистанционного управления.

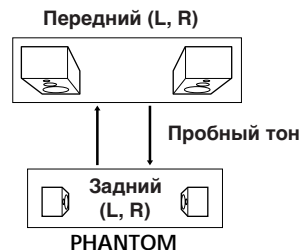
Одновременная настройка уровня громкости всех громкоговорителей
Поверните ручку MASTER VOLUME на основном приемнике или нажмите клавишу MASTER VOL(UME) +/- на пульте дистанционного управления.

Что такое пробный тон?
Пробный тон это сигнал подаваемый приемником для подстройки уровня громкости громкоговорителей. Пробный тон подается с громкоговорителей следующими двумя путями:

- При выборе режима **NORMAL, WIDE** или **3 STEREO**
Пробный тон подается с переднего L (левого), центрального, переднего R (правого) и с задних громкоговорителей (за исключением режима 3 STEREO) последовательно.



- При выборе режима **PHANTOM**
Пробный тон подается с переднего и заднего громкоговорителей поочередно.



Информацию о подаче пробного тона для звуковых полей отличных от PRO LOGIC, см. в таблице на стр. 24.

Увеличение уровня мощности заднего громкоговорителя на 5 дБ

Диапазон настройки задних громкоговорителей предустановлен в пределе от -15 до +10, но диапазон может быть смещен на 5 уровней (от -10 до +15).

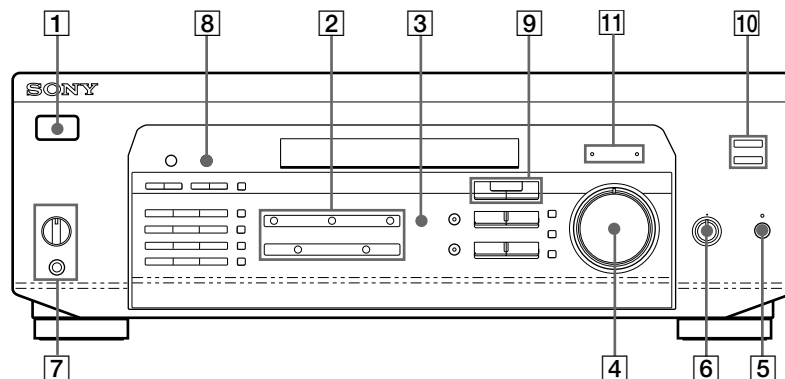
- 1 Нажмите кнопку SET UP.
- 2 Нажмайте повторно MENU < или > до появления на дисплее "REAR GAIN".
- 3 Для выбора "GAIN UP" нажмите + или -.

Примечание
Величина для заднего уровня остается на дисплее установленной в пределе от -15 до +10, но в фактической громкости слышится разница.

Восстановление нормального уровня громкости
Повторите вышеописанную процедуру, выбрав "GAIN NORM" в операции 2.

Описание органов управления передней панели

В настоящей главе приводится информация о расположении и функциях клавиш и переключателей на передней панели и объяснение основных операций усилителя.



1 Переключатель I/⏻

Нажать для включения и выключения приемника.

Примечание

Во избежание повреждения громкоговорителей убедитесь до включения приемника в том, что регулятор MASTER VOLUME выведен в крайнее левое положение.

2 Кнопки селектора сигнала

Нажмите для выбора компонента, который Вы хотите использовать.

Для прослушивания или просмотра	Нажмите
Видеокассеты	VIDEO
Телевизионные программы или лазерные диски	TV/LD
Мини-дисков (MD) или Магнитофонных записей	MD/TAPE
Компакт-дисков	CD
Радиопередач	TUNER
DVD-проигрыватель/ AC-3-декодер	5.1 CH/DVD

После выбора компонента включите этот компонент и начните воспроизведение источника программы.

3 Кнопка 5.1 CH/DVD

Нажмите для выбора компонента подсоединенного к разъемам 5.1 CH/DVD. Когда компонент выбран, загорается индикатор 5.1 CH/DVD.

4 Регулятор MASTER VOLUME

После включения выбранного Вами компонента, поверните регулятор для настройки громкости.

5 Кнопка MUTING

Нажмите для приглушения (выключения) звука. При приглушении звука загорается индикатор MUTING.

6 Регулятор BALANCE

Поворачивайте для настройки баланса передних громкоговорителей.

7 SPEAKERS selector (регулятор выбора громкоговорителей)

Установите согласно тем передним громкоговорителям, которые Вы хотите слышать.

Чтобы выбрать	Установите в положение
Громкоговорители, подсоединенные к выходам SPEAKERS FRONT A	A
Громкоговорители, подсоединенные к выходам SPEAKERS FRONT B	B
Громкоговорители, подсоединенные к обоим выходам SPEAKERS FRONT A и B (параллельное подсоединение)	A + B*
Передний громкоговоритель не работал	OFF

* Не устанавливайте в положение A+B, когда включено звуковое поле. Не забудьте подсоединить громкоговорители с номинальным сопротивлением от 8 Ом или выше, если Вы захотите выбрать обе пары передних громкоговорителей.

Разъем PHONES

Для подсоединения головных телефонов.

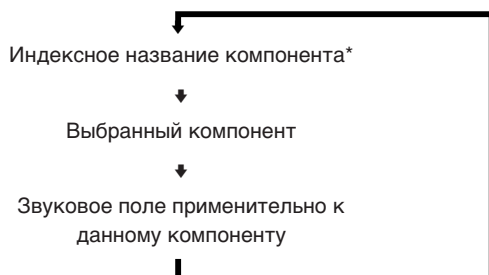
Примечание

Для пользования головными телефонами установите переключатель SPEAKERS в положение OFF для того, чтобы направить звук в головные телефоны.

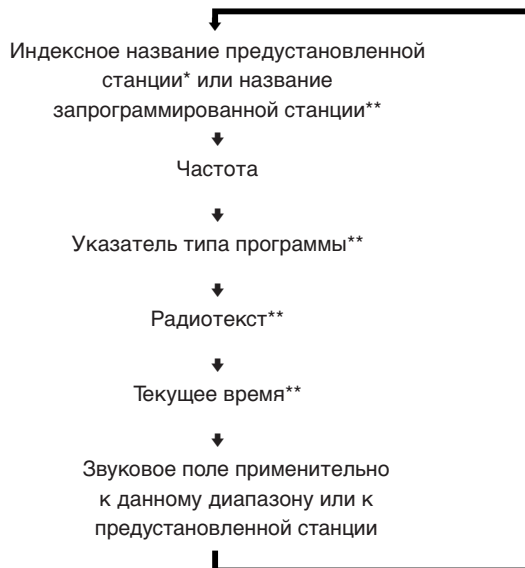
8 Кнопка DISPLAY

Нажмите несколько раз для того, чтобы информация в окне дисплея изменилась следующим образом:

Когда выбран не приемник, а другой компонент



Когда выбран приемник



* Индексное название появляется лишь в том случае, когда Вы присвоили его компоненту или предустановленной станции (см. стр. 25).

** Эти названия появляются лишь во время приема в системе RDS (см. стр. 18).

- 9 Для получения объемного звука пользуйтесь следующими клавишами. Подробности см. в разделе “Пользование объемным звуком”, начиная со стр. 21.

Кнопка SOUND FIELD ON/OFF

Нажмите для включения или выключения звукового поля.

Кнопка SOUND FIELD MODE +/-

Нажмите для выбора звукового поля из выбранной Вами группы.

10 Кнопка TONE

Нажмите для включения или выключения звукового эффекта. При включенном звуковом эффекте загорается индикатор TONE. Обратите внимание, если Вы настроили звук, пользуясь клавишами MENU </> и +/-, настроенный звук будет звучать всякий раз, когда Вы будете включать звуковой эффект.

Кнопка BASS BOOST

Нажмите для увеличения низких тонов передних громкоговорителей. При включенной функции загорается индикатор BASS BOOST.

11 Индикатор TONE

Загорается при включенном звуковом эффекте.

Индикатор BASS BOOST

Загорается при включении усиления низких тонов.

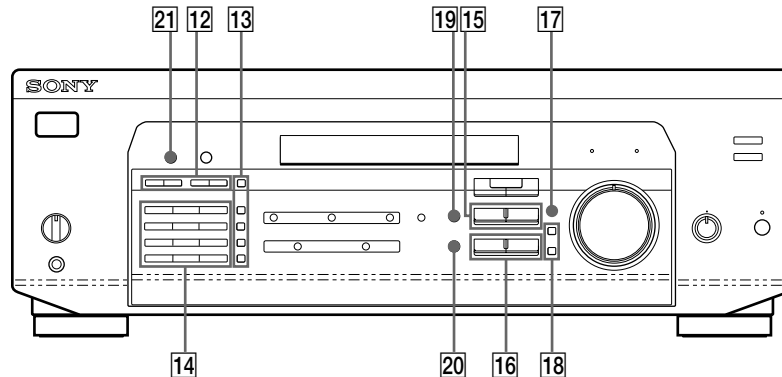


Для получения звука высокого качества

Проделайте нижеописанную процедуру для обхода контуров звукового контроля.

- 1 Установите переключатель SOUND FIELD ON/OFF в положение выключено (off).
- 2 Установите переключатель TONE в положение выключено (off).
- 3 Установите переключатель BASS BOOST в положение выключено (off).

В результате с передних громкоговорителей будет слышен двухканальный стереозвук весьма точно воспроизводящий источник программы.



- 12** При помощи следующих кнопок осуществляется управление встроенным приемником. Подробности см. в разделе “Прием радиопередач”, начиная со стр.

Кнопки PRESET/PTY SELECT +/-

Нажмите для сканирования станций по типу программы или для сканирования всех предустановленных станций.

Кнопки TUNING +/-

Нажмите для сканирования всех имеющихся радиостанций.

- 13** При помощи следующих кнопок осуществляется управление встроенным приемником. Более подробно см. в разделе “Прием радиопередач”, начиная со стр. 16. Обратите внимание, что кнопка PTY работает лишь в том случае, когда выбран приемник.

Кнопка RDS PTY

Нажмите для начала работы или для сканирования станций по типу программ.

Кнопка RDS EON

Нажмите для автоматической настройки на станцию, передающую в настоящий момент дорожные сообщения, новости или информационную программу. Во время приема станций в диапазоне AM кнопка RDS EON не работает.

Кнопка FM/AM

Выберите диапазон FM или AM.

Кнопка FM MODE

Если на дисплее мигает “STEREO”, а прием программ в режиме стерео плохой, нажмите эту кнопку. Эффекта стерео не будет, но качество звука улучшится.

Кнопка MEMORY

Нажмите для выбора функции “автоалфавитной настройки” (см. стр. 18) или для введения в память запрограммированных станций.

- 14** С помощью следующих клавиш можно управлять встроенным приемником. Более подробно см. раздел “Прием радиопередач”, начиная со стр. 16. Обратите внимание, что эти клавиши работают лишь в том случае, когда выбран приемник.

Нумерные клавиши (от 1 до 0)

Вводят цифры.

Кнопка SHIFT

Выбирает запрограммированную страницу для предустановленных станций.

Кнопка DIRECT

Нажмите для прямого введения частоты станции.

- 15** **Клавиши MENU (</>)**

После нажатия SUR, NAME, BASS/TRBLE или клавиши SET UP, используйте эти клавиши для выполнения соответствующих установок (см. стр. 11, 23 и 25).

- 16** **Клавиши +/-**

После нажатия клавиш MENU используйте эти клавиши для выполнения соответствующих установок (см. стр. 11, 23 и 25).

17 Кнопка SET UP

Для выбора одного из следующих двух названий нажмите несколько раз эту клавишу. На дисплее появляется выбранное название и с помощью клавиш курсора могут быть выполнены различные установки.

После вывода на дисплей	Можно
CTR MODE	Выбрать один из четырех центральных режимов (стр. 10)
REAR GAIN	Увеличить диапазон задних громкоговорителей на 5 дБ (стр. 11)

- 18 Нажмите следующие клавиши для присвоения названия предустановленным станциям или источникам программ. Более подробно см. “Индексирование предустановленных станций и источников программ” на стр. 25.

Кнопка NAME

Нажмите для введения названия предустановленных станций и источников программ (кроме 5.1 CH/DVD).

Кнопка ENTER

Нажмите для введения в память названий.

19 Кнопка SUR

Нажмите эту клавишу для настройки параметров звука (см. стр. 23).

20 Кнопка BASS/TREBLE

Нажмите эту клавишу для настройки тона (см. стр. 23).

21 Кнопка DIMMER

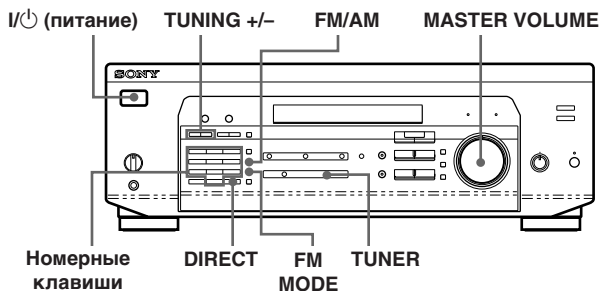
Нажмите эту клавишу для установки дисплея в одном из четырех режимов яркости.

Прием радиопередач

Данный приемник позволяет Вам вводить частоту станций напрямую, с использованием номерных клавиш (прямая настройка). Если Вы не знаете частоту желаемой станции, см. раздел “Поиск радиостанций путем сканирования частот (автоматическая настройка)”.

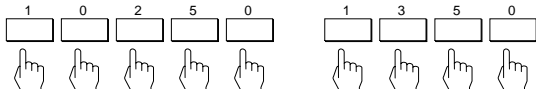
Для начала убедитесь в том, что:

- к приемнику в соответствии с указаниями, приведенными на стр. 5, подсоединена FM/AM-антенна;
- правильно выбраны громкоговорители, на которые будет подаваться звук (см. на стр. 12 раздел “Описание органов управления передней панели”).



- 1 Включите приемник нажатием кнопки I/II (питание).
- 2 Нажмите TUNER. Приемник настраивается на радиостанцию, принимавшуюся последней.
- 3 С помощью кнопок FM/AM выберите FM- или AM-диапазон.
- 4 Нажмите DIRECT.
- 5 Пользуясь цифровыми кнопками, введите нужную частоту.

Пример 1: FM 102,50 МГц Пример 2: AM 1350 кГц



- 6 При настройке в диапазоне AM качество приема можно улучшить, изменяя положение рамочной AM-антенны.

Настройка на другие радиостанции

Повторите операции с 3 по 5.

Если индикатор STEREO не загорается

Во время приема стереопрограммы диапазона FM нажмите кнопку FM MODE.

Если FM-стереопрограмма принимается с помехами

Мигает индикатор STEREO. Нажмите кнопку FM MODE, чтобы перейти в монофонический режим (MONO). Стереозвук не будет, но помех станет меньше. Для восстановления стереозвук нажмите ту же кнопку повторно.

Если приемник не может настроиться на нужную станцию, а цифры, показывающие заданную частоту, мигают

Убедитесь, что частота введена правильно. Если Вы допустили ошибку, нажмите кнопку DIRECT и введите нужную частоту повторно. Если введенные цифры продолжают мигать, это значит, что данная частота не используется для вещания в Вашем районе.

Просмотр телепередач, звуковое сопровождение которых дублируется по радио в FM-диапазоне

Не забудьте настроить на программу с дублированием звукового сопровождения не только телевизор (или видеоманитофон), но и радиоприемник.

Если Вы ввели значение частоты, не укладывающееся в интервал настройки

Введенное значение автоматически округляется в сторону увеличения или уменьшения до ближайшей частоты, соответствующей интервалу настройки.

Интервал при прямой настройке составляет:

В диапазоне FM: 50 кГц

В диапазоне AM: 9 кГц

Поиск радиостанций путем сканирования частот (автоматическая настройка)

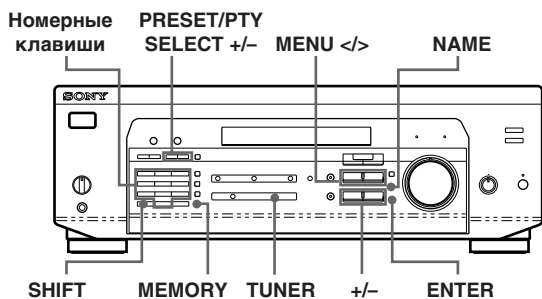
Если Вы не знаете, на какой частоте работает интересующая Вас радиостанция, приемник может найти ее, просканировав все частоты, используемые для вещания в данной местности.

- 1 Нажмите кнопку TUNER. Приемник настраивается на радиостанцию, принимавшуюся последней.
- 2 Нажатием кнопки FM/AM выберите диапазон FM или AM.

- Нажмите TUNING + или –. При нажатии кнопки + приемник переключается на следующую по порядку радиостанцию; при нажатии кнопки – он возвращается к предыдущей станции. Выходя за пределы диапазона, аппарат автоматически переходит к его противоположному краю. При приеме очередной радиостанции сканирование останавливается. Чтобы продолжить его, кнопку следует нажать повторно.

Ввод радиостанций в память

Вероятно, Вы сочтете для себя удобным ввести в память приемника частоты станций, которые слушаете регулярно, чтобы на них не приходилось каждый раз настраиваться заново. В памяти приемника может храниться в общей сложности до 30 станций в диапазонах FM и AM. При вводе в память их можно обозначать индексами, состоящими из буквы (А, В или С) и цифры (0-9), например: А1, В6, С9 и т.д.



- Нажмите кнопку TUNER. Включается радиостанция, принимавшаяся последней.
- Настройтесь на нужную станцию. Если Вы не знаете, как производится настройка, обратитесь к разделу “Прием радиопередач” на предыдущей странице.
- Нажмите кнопку MEMORY. На дисплее на несколько секунд появляется слово “MEMORY”. Операции 4 и 5 следует проделать, пока оно не исчезло с дисплея.
- Нажатием кнопки SHIFT выберите букву (А, В или С). Каждый раз, когда Вы нажимаете SHIFT, на дисплее появляется одна из этих букв — “А”, “В”, или “С”.

Если слово “MEMORY” исчезло, начните заново с операции 3.

- Пока на дисплее видно слово “MEMORY”, нажмите кнопку с нужной Вам цифрой (от 0 до 9).
- Для ввода в память других радиостанций повторите операции 2-5.

Замена введенных в память радиостанций

Введите в память под соответствующим номером новую радиостанцию.

Примечание

Если сетевой провод отсоединен примерно в течение недели, предустановленные станции стираются из памяти приемника, и Вам нужно будет снова произвести настройку.

Включение запрограммированных радиостанций (настройка по памяти)

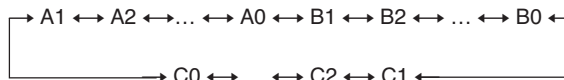
Введенную в память радиостанцию можно включить непосредственно путем указания ее индекса. Если Вы не знаете, под каким индексом хранится в памяти нужная Вам радиостанция, ее можно найти путем сканирования запрограммированных частот.

- Нажмите кнопку TUNER. Включается радиостанция, принимавшаяся последней.
- Нажатием кнопки SHIFT выберите нужную букву (А, В или С) и нажмите кнопку с соответствующей цифрой. Например, чтобы включить станцию с индексом А7, необходимо выбрать букву А и нажать кнопку 7.



Настройку можно производить путем сканирования введенных в память радиостанций

Нажав сначала кнопку TUNER, а затем кнопку PRESET/PTY SELECT + или –, выберите нужную Вам станцию. При последовательном нажатии этих кнопок индексы запрограммированных станций сменяют друг друга в следующем порядке:



Автоматический ввод в память станций диапазона FM в алфавитном порядке (“автоалфавитная настройка”)

Функция “автоалфавитной настройки” позволяет Вам автоматически запрограммировать аппарат на прием до 30 радиостанций FM-диапазона, в том числе радиостанций, использующих систему RDS, избегая при этом повторного ввода в память одной и той же радиостанции. При этом приемник отбирает станции с наиболее четким сигналом. О том, как настраиваться на станции диапазона FM или AM (CB) по отдельности, см. в разделе “Ввод радиостанций в память” на стр. 17. При автоалфавитной настройке первыми в память вводятся радиостанции FM, использующие систему RDS, в алфавитном порядке по их названиям, а затем остальные FM-станции по порядку частоты.

- 1 Выключите приемник нажатием кнопки I/⏻ (питание).
- 2 Удерживая в нажатом положении кнопку MEMORY, вновь включите приемник кнопкой I/⏻ (питание).
При этом на дисплее появляется надпись “AUTOBETICAL SELECT”, и приемник начинает поиск принимаемых в данном районе радиостанций FM-диапазона, включая те, которые используют систему RDS. Все найденные станции автоматически вводятся в память.
По окончании поиска и ввода в память FM-радиостанций и радиостанций, использующих систему RDS, на дисплее появляется слово “FINISH”.

Изменение предустановленного кода на другую станцию

См. “Ввод радиостанций в память” на стр. 17.

Как остановить автоалфавитную настройку до окончания ввода в память всех станций

Выключите приемник нажатием кнопки I/⏻ (питание).

- ☛ Радиостанции, частоты которых запрограммированы ранее, сдвигаются в конец перечня (в направлении C0) и могут быть стерты из памяти, если число станций, обнаруженных системой автоалфавитной настройки, окажется слишком большим.

Примечание

- Изложенную выше процедуру необходимо повторить при переезде в другой район для настройки на местные станции.
- Подробности о настройке на запрограммированные станции см. на стр. 17.
- Появление на дисплее слова “FINISH” означает, что все ранее внесенные в память параметры стерты. При необходимости введите вновь в память станции диапазона AM.

Пользование системой трансляции текстовых данных (RDS)

Что представляет собой система трансляции текстовых данных

Система трансляции текстовых данных (Radio Data System, RDS) используется радиостанциями для наложения на передаваемый ими радиосигнал дополнительной информации. Данный приемник оснащен тремя удобными функциями, основанными на системе RDS: вывод текстовой информации на дисплей, отслеживание сообщений о дорожном движении, выпусков новостей или информационных передач и тематический поиск радиопрограмм. Система RDS работает только в диапазоне FM*.

Примечание

Функционирование системы RDS может быть нарушено, если принимаемая станция неправильно передает сигнал RDS или если этот сигнал слишком слаб.

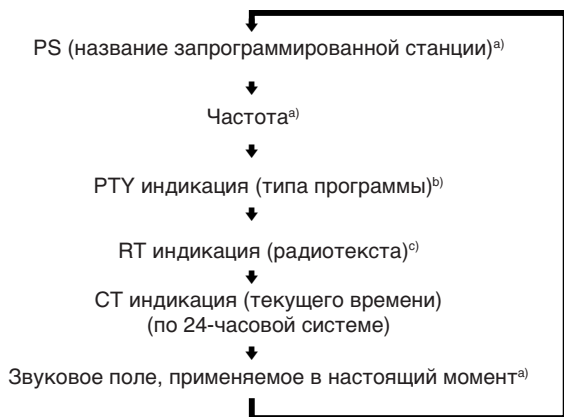
- * Систему RDS используют не все станции диапазона FM, а те из них, которые делают это, не обязательно передают однотипную информацию. Если Вы недостаточно знакомы с тем, как работает система RDS, свяжитесь с местными радиостанциями, чтобы подробнее узнать об использовании системы RDS в Вашем районе.

Прием радиопередач, в которых используется система RDS

Выберите одну из радиостанций диапазона FM. При настройке на станцию, работающую в системе RDS, на дисплее загорается индикатор RDS и на дисплее появляется название станции.

Вывод информации RDS на дисплей

Нажмите клавишу DISPLAY несколько раз, чтобы изменить информацию в окне дисплея следующим образом:



a) Эта информация появляется также для станций диапазона FM, работающих не в режиме RDS.

b) Тип транслируемой программы (см. стр. 20).

c) Текстовые сообщения, передаваемые станцией работающей в режиме RDS.

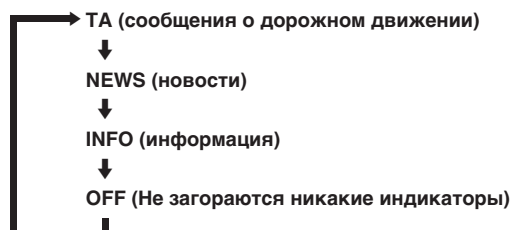
Примечания

- При приеме экстренных сообщений официальных органов на дисплее появляется мигающее слово ALARM.
- Если принимаемая радиостанция не передает какого-либо из видов информации RDS, на дисплее появляются следующие сообщения:
“NO PTY” (отсутствуют передачи по выбранной тематике)
“NO TEXT” (отсутствуют текстовые данные)
“NO TIME” (отсутствует информация о текущем времени)
- В зависимости от метода используемого радиостанцией для трансляции текста некоторые передачи текста могут быть неполными.

Отслеживание сообщений о дорожном движении, выпусков новостей или информационных программ (система EON)

Функция EON (Система приоритетного переключения программ) позволяет приемнику автоматически переключаться на станцию передающую дорожные сообщения, новости или информационные программы. Когда такая программа начинается на станции настроенной на станцию FM с запрограммированной функцией RDS, приемник автоматически настраивается на эту станцию. По окончании таких передач приемник возвращается к изначально запрограммированной станции или к источнику программы, который Вы слушали до этого.

- 1 Настройтесь на радиостанцию диапазона FM.
- 2 Нажатием кнопки RDS EON выберите вид программ, которые Вы хотите отслеживать. При последовательном нажатии на кнопку RDS EON индикаторы типов программ переключаются в следующем порядке:



Приемник переходит в режим EON.

Если нажать кнопку RDS EON, не настроившись предварительно на радиостанцию, использующую систему RDS, то на дисплее появляется надпись “NO TA”, “NO NEWS” или “NO INFO”.

Как только та или иная радиостанция начинает передавать программу выбранного Вами типа, приемник переключается на эту станцию, на дисплее появляется соответствующее сообщение (например, “NOW TA”), а один из индикаторов (например, “TA”) начинает мигать. По окончании программы приемник возвращается к передаче, которую Вы слушали до этого (или к другим функциям, которыми Вы пользовались).

Чтобы прекратить отслеживание, нажмите один раз кнопку RDS EON.

Функцию EON следует отключать в случаях, когда Вы хотите записать ту или иную радиопередачу без перерывов, и особенно при записи по таймеру.

Примечания

- Прежде чем пользоваться данной функцией, не забудьте ввести в память частоты радиостанций, использующих систему RDS.
- Если сигнал выбранной станции слишком слаб, на дисплее появляется сообщение “WEAK SIG”. После этого приемник переключается на предыдущую радиостанцию (или функцию).

(продолжение следует)

Тематический поиск радиопрограмм (PTY)

Нужную Вам станцию можно найти по тематике передаваемых ею программ. При этом приемник настраивается на те из введенных в его память радиостанций RDS, которые в данный момент транслируют передачи на выбранную тему.

- 1 Нажмите RDS PTY для вывода на дисплей актуального типа PTY. Нажмите PRESET/PTY SELECT + или -, пока нужная программа не появится на дисплее.
Тематический перечень программ приведен в таблице справа.
- 2 Пока на дисплее высвечивается указание выбранной тематики, нажмите кнопку RDS PTY .
Приемник начинает поиск передач на нужную тему из числа программ, передаваемых радиостанциями RDS (при этом на дисплее попеременно появляются слово "SEARCH" и искомая тематика передачи).
При нахождении нужной программы поиск прекращается, и приемник начинает принимать найденную станцию, индекс которой появляется на дисплее.

Примечание

Если передачи на выбранную Вами тему в эфире отсутствуют, на дисплее появляется надпись "NO PTY", и приемник возвращается к радиостанции, которая принималась до этого.

Вы можете находить в эфире передачи на любую из следующих тем:

Тематика	Содержание
NONE	Любые передачи, не входящие ни в одну из перечисленных ниже тематических категорий.
NEWS	Выпуски новостей.
AFFAIRS	Актуальные комментарии текущих событий.
INFO	Программы для потребителей, передачи о здоровье и погоде.
SPORT	Спортивные программы.
EDUCATION	Образовательные программы, полезные советы.
DRAMA	Радиопостановки и сериалы.
CULTURES	Передачи о культурной жизни страны или региона, программы на религиозные, языковые или социальные темы.
SCIENCE	Научно-популярные программы.

Тематика	Содержание
VARIED	Интервью знаменитостей, радиоигры, юмористические программы.
POP MUSIC	Программы популярной музыки.
ROCK MUSIC	Программы рок-музыки.
EASY MUSIC	Легкая (дорожная) музыка.
LIGHT M	Классическая музыка: инструментальные композиции, вокал, хоровое пение.
CLASSICS	Выступления симфонических оркестров, камерная музыка, опера и т.д.
OTHER M	Музыка, не входящая ни в одну из вышеперечисленных категорий, такая как ритм & блюз и регги.
WEATHER	Программы по прогнозу погоды.
FINANCE	Биржевые и коммерческие репортажи, торговля, пр.
CHILDREN	Развлекательные программы для молодежи.
SOCIAL AFF	Программы на социологические, исторические, географические, психологические и общественные темы.
RELIGION	Аспекты Веры и Вероисповеданий.
PHONE IN	Обмен мнениями по телефону или на общественном форуме.
TRAVEL	Программы, дающие информацию о различных турах, поездках, идеи и возможности путешествий.
LEISURE	Развлекающие программы, в которых могут участвовать слушатели.
JAZZ MUSIC	Полифоническая, синкопическая музыка.
COUNTRY M	Песни штатов Южной Америки.
NATIONAL M	Современная популярная национальная или региональная музыка.
OLDIES M	Музыка "Золотых веков".
FOLK MUSIC	Музыка, корни которой берут свое начало в музыкальной культуре определенных наций.
DOCUMENT	Программа, освещающая текущие события.

Использование объемного звука

Объемным звуком можно воспользоваться выбрав просто одно из запрограммированных “звуковых полей”, которые имеются на Вашем приемнике. Можно наслаждаться звуком кинотеатра или концертного зала, сидя у себя дома. Звуковое поле может даже быть подогнано под собственный вкус путем подстройки его параметров.

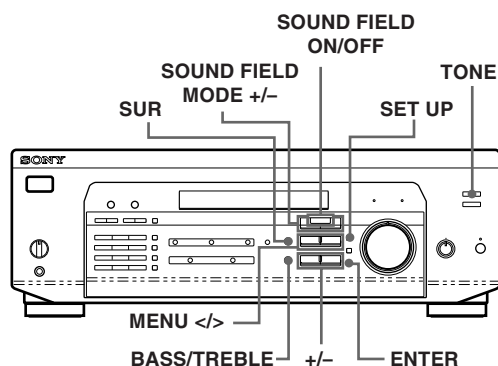
Звуковое поле классифицируется по трем типам.

Первый тип - “CINEMA”. Звуковые поля типа CINEMA предназначены для просмотра кинофильмов, записанных на видео или лазерные диски. В тип CINEMA включаются четыре звуковых поля и они сгруппированы по двум типам. Звуковое поле PRO LOGIC может использоваться для воспроизведения простого объемного звука. При выборе звукового поля PRO LOGIC приемник декодирует закодированную с помощью функции Dolby Surround программу, используя систему Dolby Pro Logic для получения объемного звучания. Объемный звук воспроизводится точно таким образом, каким его задумал звукооператор, готовивший программу. Другие звуковые поля типа CINEMA предназначены для увеличения эффектов ревибрации с использованием цифровой технологии звука кино. При выборе этих звуковых полей приемник добавляет эффекты отражения и ревибрации, характерные для кинотеатров, к декодированному звуку Dolby Pro Logic Surround. Вы можете наслаждаться таким же звуком, каким Вы обычно наслаждаетесь в кинотеатре.

Второй тип - “VIRTUAL”. Виртуальный режим позволяет наслаждаться обстановкой объемного звука, используя как минимум два передних громкоговорителя для воссоздания несуществующих “виртуальных” громкоговорителей. Слушатель сможет почувствовать объемные эффекты, пользуясь лишь передними громкоговорителями.

Третий тип - “MUSIC”. При выборе звукового поля в этом типе приемник добавляет эффект ревибрации к нормальному двухканальному стереозвуку. Эти звуковые поля могут применяться при воспроизведении компакт-дисков или при просмотре телевизионных программ для получения объемных эффектов концертного зала или джаз-клуба.

Чтобы полностью насладиться звуковым эффектом системы Dolby Pro Logic Surround, проделайте операцию “Dolby Surround Setup”, начиная со стр. 10, для выбора центрального режима и настройки громкости громкоговорителя.



Выбор режима звука (звукового поля)

Объемным звуком можно наслаждаться, выбрав просто одно из запрограммированных звуковых полей согласно программе, которую Вы хотите слушать.

- 1 Для включения режима звука нажмите кнопку SOUND FIELD ON/OFF.
Текущее звуковое поле указывается на дисплее.
- 2 Для выбора нужного Вам звукового поля нажмите повторно SOUND FIELD MODE +/-.
Для получения информации по каждому звуковому полю см. таблицу на этой странице.

Приемник заносит в память последний режим звука выбранный для каждого источника программы (Sound Field Link - связь режима звука)

Каждый раз при выборе источника программы режим звука, применявшийся до этого, применяется автоматически вновь. Например, если Вы слушали компакт-диск (CD) с эффектом HALL (зала) в качестве режима звука, переключались на различные источники программ и возвращаетесь снова к компакт-диску (CD), приемник вновь использует функцию HALL. В том что касается тюнера, то режимы звука для диапазонов AM или FM и для всех запрограммированных станций заносятся в память отдельно.

Программные продукты в формате Dolby Surround можно определить по упаковке

Однако некоторые видеокассеты и лазерные диски могут использовать Dolby Surround и тогда, когда это не указано на упаковке.

Примечание

При использовании звуковых полей не выбирайте оба громкоговорителя (A + B) при помощи регулятора SPEAKERS selector.

Описание звуковых полей

Тип	MODE (Режим звука)	Эффекты
CINEMA	PRO LOGIC	Для декодирования программ формата Dolby Pro Logic Surround.
	C(inema) STUDIO	Для воспроизведения звуковых эффектов кинозала. Для просмотра стандартных фильмов.
	N(ight) THEATER	При просмотре фильмов в вечернее и ночное время настройте звук на малую громкость.
VIRTUAL	MONO MOVIE	Создает обстановку подобную обстановке кинотеатра при просмотре фильмов с монофоническими звуковыми дорожками.
	V DOLBY	Для создания эффектов объемного звука используются передние громкоговорители.
MUSIC	V SURROUND*	Для создания эффектов объемного звука используются передние и центральный громкоговорители.
	HALL	Воспроизводит акустику прямоугольного концертного зала, что является идеальным для мягких акустических звуков.
	JAZZ CLUB	Воспроизводит акустику джаз-клуба.
GAME	LIVE HOUSE	Воспроизводит акустику зрительного зала на 300 мест.
	GAME	Создает максимальное звуковое впечатление от компьютерной программы видеоигры. Не забудьте установить игровую машину в режим стерео для компьютерных игр со стереозвуковым эффектом.

* Только при использовании 5.1 CH/DVD.

Установка звуковых полей

При настройке некоторых звуковых параметров можно отрегулировать звуковые поля так, чтобы они соответствовали Вашей конкретной обстановке прослушивания.

Изменения произведенные один раз при регулировке звукового поля, хранятся в памяти бесконечно (если приемник не был выключен из сети примерно в течение одной недели). Изменения в звуковое поле могут вноситься в любое время путем настройки новых параметров.

См. таблицу на стр. 24 параметров регулировки для каждого звукового поля.

Максимальное использование звука Dolby Pro Logic Surround

До регулирования звукового поля выполните операции “Выбор центрального режима” и “Настройка громкости громкоговорителя” на стр. 10.

Изменение времени задержки (DELAY - задержка) (касается только Звукового поля PRO LOGIC)

Объемный звук Dolby Pro Logic Surround может быть сделан более эффективным путем определения задержки выходного сигнала с задних громкоговорителей (время задержки). Время задержки может быть выбрано в диапазоне 15, 20 или 30 мс. Установите более короткое время задержки, если задние громкоговорители размещены в большой комнате или далеко от того места, откуда Вы слушаете.

- 1 Начните воспроизведение программного источника с закодированным звуком Dolby Surround.
- 2 Нажмите кнопку SUR.
- 3 Нажмите MENU </> для выбора “DELAY ххмс”. На дисплей выводится текущее время задержки.
- 4 Нажмите +/- для изменения времени задержки.

Изменение уровня эффекта (EFFECT) (все звуковые поля кроме PRO LOGIC)

Количество объемного эффекта (т.е. его общее присутствие) может быть определено шестью уровнями.

- 1 Нажмите SUR.
- 2 Нажмите MENU</> для выбора “EFFECT хх”. На дисплей выводится текущий уровень эффекта.
- 3 Нажмите +/- для изменения уровня эффекта.

Настройка громкости заднего и центрального громкоговорителей (REAR/CENTER)

Если Вы чувствуете, что громкость заднего и центрального громкоговорителя неадекватна (даже после настройки громкости громкоговорителя на Dolby Pro Logic Surround) проделайте нижеприводимые операции для того, чтобы настроить громкость.

Обратите внимание на то, что настройка громкости громкоговорителя применяется ко всем звуковым полям.

- 1 Нажмите кнопку SUR.
- 2 Нажмите MENU </> для выбора “REAR ххдБ” или “CENTER хх дБ”.
- 3 Нажмите +/- для настройки громкости громкоговорителя. Вы можете выбрать уровень громкости в пределах от -15 дБ до + 10 дБ в несколько шагов по 1 дБ.

Настройка тона (BASS/TREBLE)

Настройте тон (bass или treble) передних громкоговорителей для получения оптимального звука. Тон может быть настроен для каждого отдельного звукового поля.

- 1 Нажмите кнопку BASS/TREBLE.
- 2 Нажмите MENU </> для выбора “BASS ххдБ” или “TREBLE хх дБ”.
- 3 Нажмите +/- для настройки уровня тона. Уровень тона может быть выбран в пределах от -10 дБ до + 10 дБ при шаге в 2 дБ.
- 4 Нажимайте TONE до тех пор, пока не загорится индикатор TONE.



Параметры настройки тона могут быть отключены без их стирания

Параметры настройки тона хранятся в памяти отдельно для каждого звукового поля. Нажмите кнопку TONE для отключения индикатора TONE.

Переустановка отрегулированных звуковых полей на заводскую установку

- 1 Если сетевое питание включено, нажмите I/⏻ (сеть) для того, чтобы отключить сетевое питание.
- 2 Удерживайте в нажатом положении клавишу SOUND FIELD ON/OFF и нажмите I/⏻ (сеть). На дисплее появляется надпись “SUR CLEAR” и все звуковые поля сразу устанавливаются сразу.

(продолжение следует)

Параметры подстройки для каждого режима звука при выборе источника программы

Режим звукового поля	Тип	MODE	Параметры					Подача проверочного звука
			DELAY	EFFECT	REAR	CENTER	ZONE	
Выкл	—	—						● Нет звука
Вкл	CINEMA	PRO LOGIC	●		● ^{a)}	● ^{b)}	●	Зависит от центрального режима (См. стр. 10)
		C STUDIO		●	● ^{a)}	● ^{b)}	●	
		N THEATRE		●	●		●	Попеременно от переднего и заднего громкоговорителей
		MONO MOVIE		●	●		●	
	VIRTUAL	V DOLBY		●			●	Нет звука
	MUSIC	HALL		●	●		●	Попеременно от переднего и заднего громкоговорителей
		JAZZ CLUB		●	●		●	
		LIVE HOUSE		●	●		●	
GAME			●	●		●		

Параметры подстройки для каждого режима звука (звукового поля) при использовании 5.1-канального CH/DVD проигрывателя

Режим звукового поля	Тип	MODE	Параметры					Подача проверочного звука
			DELAY	EFFECT	REAR	CENTER	ZONE	
Выкл	—	—			●	●	●	В следующем порядке: передний (L левый), центральный, передний (R правый), задний (R правый), задний (L левый)
Вкл	CINEMA	C STUDIO		●	●	●	●	
		N THEATRE		●	●	●	●	
		MONO MOVIE		●	●	●	●	
VIRTUAL	V SURROUND		●		●	●	Попеременно от переднего и центрального громкоговорителей	

a) Настройка выполняется лишь в том случае, когда центральный режим установлен в положение PHANTOM, NORMAL или WIDE (см. стр. 10).

b) Настройка выполняется лишь в том случае, когда центральный режим установлен в положение 3 STEREO, NORMAL или WIDE (см. стр. 10).

Примечание

Для настройки громкости громкоговорителя с использованием проверочного звука, как это описано на стр. 10, выберите звуковое поле (режим звука) PRO LOGIC. Подача проверочного звука на все другие звуковые поля используется для того, чтобы проверить, подается ли на громкоговорители звук или нет.

Можно ввести название до 8 знаков для предустановленных станций

Уиндекс станции) и источников программ. Эти наименования индексов (напр., "VHS") появляются на дисплее приемника, когда выбрана станция или источник программы. Эта функция нужна для различения сходных компонентов. Она также удобна для определения компонентов подсоединенных к разъемам, предназначенным для другого типа компонентов, например, второго проигрывателя компакт-дисков, подсоединенного к разъемам MD/TAPE.

Примечания

- Для каждой предустановленной станции или источника программы может быть введено не более одного наименования.
- Станции FM RDS или компоненты, подсоединенные к разъемам 5.1 CH/DVD, не могут быть обозначены индексами.

- 1 Обозначение индексом предустановленной станции.
Настройтесь на предустановленную станцию, которой Вы хотите присвоить название. Для обозначения индексом источника программы.

Выберите источник программы (компонент), который должен быть обозначен, затем вернитесь к операции 2.

- 2 Нажмите кнопку NAME.
На дисплее мигает курсор.
- 3 С помощью кнопок + или – выберите нужную букву.
- 4 Нажмите MENU < или >, чтобы переместить курсор в положение для вывода нового знака или для возвращения к предыдущему знаку.
- 5 Повторяя операции 3 и 4, введите в общей сложности до 8 букв названия.
- 6 Для введения в память названий нажмите ENTER.

Если Вы допустили ошибку

Нажимайте кнопку MENU < или > до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать буква, которую необходимо исправить, а затем введите вместо нее нужную букву, пользуясь кнопками + или –.

Для присвоения индексных названий другим станциям

Повторите операции с 2 по 4.

Чтобы стереть название источников программ, нажмите кнопку NAME

А затем нажмите ту же самую кнопку источников программ. Нажмите ENTER, чтобы стереть название (за исключением тюнера /TUNER).

Запись

Пользование радиоприемником облегчает Вам запись сигнала, выдаваемого или принимаемого подключенной к нему электронной аппаратурой. При этом нет необходимости непосредственно соединять между собой воспроизводящие и записывающие компоненты: выбрав на панели приемника соответствующий источник сигнала, Вы можете после этого вести запись или перезапись в обычном порядке, пользуясь органами управления каждого из соответствующих компонентов. Перед началом записи убедитесь, что вся необходимая аппаратура подключена правильно.



⇌: Направление звукового сигнала

➔: Направление видеосигнала

Запись на мини-диск или на аудио пленку

Пользуясь приемником, можно выполнять запись на мини-диск или на аудио кассету. В случае необходимости обращайтесь к инструкции по эксплуатации Вашего проигрывателя мини-дисков или кассетной деки.

- 1 Нажатием одной из кнопок переключения функций выберите источник сигнала.
- 2 Подготовьте к работе воспроизводящую аппаратуру. Например, установите в проигрыватель компакт-диск.
- 3 Вставьте чистую кассету или чистый диск в записывающую деку и, в случае необходимости, отрегулируйте уровень записи.
- 4 Начните запись на записывающей деке, а затем — воспроизведение на воспроизводящей аппаратуре.

(продолжение следует)

Запись на видеокассету

Пользуясь приемником, можно производить запись с телевизора или с проигрывателя LD. Если у Вас возникают вопросы, обращайтесь за помощью к инструкции по эксплуатации Вашего видеомагнитофона.

- 1 Нажмите клавишу TV/LD для выбора источника программы.
- 2 Приведите компонент в готовое для воспроизведения состояние. Например, включите телевизор и телевизионную антенну.
- 3 Вставьте чистую видеокассету в видеомагнитофон для произведения записи.
- 4 Начните запись на видеомагнитофоне.

Вы можете заменить акустическое сопровождение на другое во время редактирования видеокассеты.

В момент, с которого Вы хотите добавить другой звук, нажмите другую функциональную кнопку (например, КД) и начните воспроизведение. Звук из выбранного компонента будет записан на оригинальный звук.

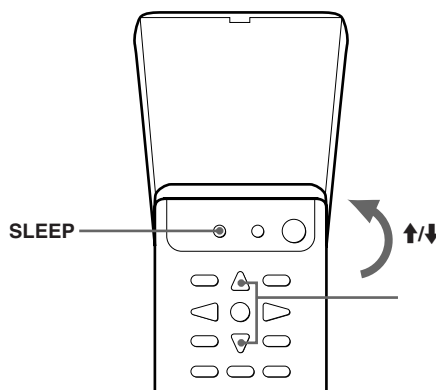
Чтобы вернуть записи оригинальный звук, нажмите функциональную кнопку TV/LD.

Примечание

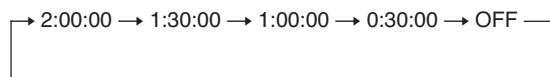
Вы не можете записывать аудио- и видеосигналы при использовании режима 5.1 CH/DVD.

Использование таймера засыпания

Пользуясь кнопками на пульте дистанционного управления, можно установить режим автоматического отключения усилителя в нужное время.



Нажмите кнопку SLEEP на пульте дистанционного управления при включенном питании. Каждый раз при нажатии кнопки SLEEP время изменяется как показано ниже.



Дисплей тускнеет после установки времени.

Установка нужного времени

Нажмите сначала кнопку SLEEP на пульте дистанционного управления, затем установите нужное время, пользуясь кнопками курсора (↑ или ↓).

Время засыпания меняется в интервалах в одну минуту. Таким образом может быть установлено до 5 часов.

Вы можете проверить оставшееся до выключения усилителя время

Нажмите кнопку SLEEP на пульте дистанционного управления. Оставшееся время появится на дисплее.

Устранение неполадок

Если при пользовании радиоприемником у Вас возникнут какие-либо затруднения из тех, которые перечислены ниже, то приведенное здесь руководство поможет Вам справиться с ними. Если же это не удастся, просим обратиться к ближайшему дилеру фирмы.

Нет звука или звук слышен очень слабо

- ➔ Проверьте, надежно ли подключены громкоговорители и дополнительная аппаратура.
- ➔ Убедитесь, что на панели приемника правильно выбран источник сигнала.
- ➔ Убедитесь, что переключатель SPEAKERS находится в правильном положении (см. стр. 12).
- ➔ Нажмите кнопку MUTING или MUTING на пульте дистанционного управления, когда индикатор MUTING включится.
- ➔ Из-за короткого замыкания сработало защитное устройство радиоприемника (на дисплее мигает слово "PROTECTOR"). Выключите приемник, устраните короткое замыкание и вновь включите приемник.

Нарушен стереобаланс или перепутаны левый и правый стереоканалы

- ➔ Проверьте правильность и надежность подключения громкоговорителей и дополнительной аппаратуры.
- ➔ Установите в нужное положение регулятор BALANCE.

Сильный гудящий фон или помехи

- ➔ Проверьте, надежно ли подключены громкоговорители и дополнительная аппаратура.
- ➔ Убедитесь, что рядом с соединительными проводами нет трансформатора или мотора, и что телевизор или флюорисцентная лампа находятся на расстоянии как минимум 10 (3 метра) футов.
- ➔ Отодвиньте телевизор от аудиоаппаратуры.
- ➔ Проверьте, подключено ли заземление антенны.
- ➔ Возможно, загрязнены соединительные разъемы. Очистите их тканью, слегка смоченной спиртом.

Не работает система RDS

- ➔ Убедитесь в том, что Вы слушаете радиостанцию диапазона FM.
- ➔ Выберите в диапазоне FM радиостанцию с более сильным сигналом.

На дисплее не появляется нужная Вам информация

- ➔ Свяжитесь с радиостанцией и выясните, транслируют ли они подобную информацию. Если да, то ее отсутствие может быть временным.

Принимаемая радиопрограмма или звук из внешнего источника были прерваны другой радиопередачей/приемник автоматически начал сканирование станций

- ➔ Сработала функция EON. Если Вы не хотите, чтобы прием текущей программы прерывался, отключите функцию EON.

На дисплей не выводится название принимаемой радиостанции

- ➔ Нажимайте кнопку DISPLAY до тех пор, пока название не появится на дисплее.

Приемник не настраивается на радиостанции

- ➔ Проверьте, правильно ли подключены антенны. При необходимости измените их положение и подключите наружную антенну.
- ➔ Принимаемый радиосигнал слишком слаб (для автоматической настройки). Воспользуйтесь прямой настройкой.
- ➔ В память аппарата не были введены частоты радиостанций или они были стерты из памяти (при этом невозможна настройка путем сканирования запрограммированных станций). Введите частоты станций в память (см. стр. 17).

Уровень звука с задних громкоговорителей очень низок, или звук не слышен совсем.

- ➔ Выберите соответствующий центральный режим (см. стр. 10).
- ➔ Подстройте уровень громкости надлежащим образом (см. стр. 10).
- ➔ Убедитесь, что Вы включили функцию режима объемного звукового поля.

Нет звука из центрального громкоговорителя.

- ➔ Выберите соответствующий центральный режим (см. стр. 10).
- ➔ Подстройте уровень громкости надлежащим образом (см. стр. 10).

Объемный эффект не возникает.

- ➔ Убедитесь, что Вы включили функцию режима объемного звукового поля.
- ➔ Убедитесь, что передние громкоговорители подключены к гнезду SPEAKERS A.
- ➔ Если используются два комплекта передних громкоговорителей, убедитесь, что клавиши SPEAKERS A и B отжаты.


На экране телевизора отсутствует или неясное изображение.

- ➔ Выберите соответствующую функцию на приемнике.
- ➔ Отодвиньте Ваш телевизор от аудиокомпонентов.

Запись не производится.

- ➔ Проверьте правильно ли подсоединены компоненты.
- ➔ Вы не можете записывать аудио с программного источника, подключенного к гнездам 5.1 CH/DVD.

Не работает пульт дистанционного управления

- ➔ Направьте пульт дистанционного управления на дистанционный сенсор  на панели приемника.
- ➔ Устраните препятствия между приемником и пультом дистанционного управления.
- ➔ Если в пульте садятся батарейки, замените их обе на новые.
- ➔ Убедитесь в том, что Вы правильно выбрали нужную функцию на пульте дистанционного управления.

Технические характеристики

Секция усилителя

Выходная мощность

Стереорежим (DIN, 1 кГц, 4 Ом)
100 Вт + 100 Вт

Объемный режим (DIN, 1 кГц, 4 Ом)
Передние: 100 Вт/кан
Центр*: 100 Вт
(только в режиме PRO LOGIC)
Задние*: 100 Вт/кан

5.1 CH/DVD режим (DIN, 1 кГц, 4 Ом)
Передние: 100 Вт/кан
Центр*: 100 Вт
Задние*: 100 Вт/кан

Полоса частот TV/LD, CD, MD/TAPE,
VIDEO, 5.1 CH/DVD:
10 Гц - 50 кГц ± 1 дБ

Входы

	Чувствительность	Сопротивление	S/N
CD, 5.1 CH/DVD, MD/TAPE, TV/LD, VIDEO	150 мВ	50 кОм	96 дБ

Выходы MD/TAPE REC OUT:
Напряжение: 150 мВ,
Сопротивление: 10 кОм
VIDEO AUDIO OUT:
Напряжение: 150 мВ,
Сопротивление: 10 кОм
WOOFER
Напряжение: 2 В,
Сопротивление: 1 кОм
PHONES: Для подключения наушников с высоким и низким сопротивлением

Подавление Полное подавление

BASS BOOST +8 дБ при 70 Гц

TONE ±8 дБ при 100 Гц и 10 кГц

Блок усилителя

FM стерео, супергетеродинный усилитель FM/AM

Секция приемника FM

Диапазон настройки 87,5 - 108,0 МГц

Антенные терминалы 75 Ом,
несбалансированные

Промежуточная частота 10,7 МГц

Чувствительность Моно: 18,3 дБф,
2,2 мВ/75 Ом
Стерео: 38,3 дБф,
22,5 мВ /75 Ом

Полезная чувствительность 11,2 дБф,
1 мВ/75 Ом (IHF)

S/N Моно: 76 дБ
Стерео: 70 дБ

Гармоническое искажение при 1 кГц Моно: 0,3 %
Стерео: 0,5 %

Разделение 45 дБ при 1 кГц

Полоса частот 30 Гц - 15 кГц ^{+0,5}₋₂ дБ

Избирательность 60 дБ при 400 кГц

Секция приемника AM

Диапазон настройки 531 - 1602 кГц

Антенна Рамочная антенна

Промежуточная частота 450 кГц

Полезная чувствительность 50 дБ/м (при 999 кГц)

S/N 54 дБ (at 50 мВ/м)

Гармоническое искажение 0,5% (при 50 мВ/м,
400 Гц)

Избирательность 35 дБ

Видеосекция

Входы VIDEO,TV/LD, 5.1 CH/
DVD:
1 Vp-p 75 Ом

Выходы VIDEO MONITOR:
1 Vp-p 75 Ом

Общие

Система Секция приемника:
цифровой PLL-
синтезатор с
кварцевой
фиксацией
Предварительный
усилитель:
Эквалайзер типа
NF с пониженным
фоном
Усилитель мощности:
SEPP
комплементарного
типа

Требования к питанию 230 В перем. ток, 50/
60 Гц

Потребляемая мощность 195 Вт

Выходы перем. тока Переключатель 100 Вт
max

Габариты 430 x 157 x 366 мм
(17 x 6 1/8 x 14 5/8
дюймов)

Масса (Прибл.) 10,8 кг

Входящие в комплект принадлежности Проволочная антенна
FM (1)
Рамочная антенна AM
(1)
Пульт
дистанционного
управления (1)
Инструкция по
эксплуатации
пульт
дистанционного
управления (1)
Батарейки размера
AA (R6) (2)

Показанные характеристики измерены при 230 В переменного тока, 50 Гц.

* В зависимости от установки звукового поля и источника может отсутствовать выход звука.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без оповещения.

Глоссарий

Объемный звук

Звук, содержащий три элемента: непосредственный звук, ранее отраженный звук (ранние отражения) и ревибрационный звук (ревибрация). Акустика помещений, в которых Вы слушаете звук, определяет способ соединения этих трех звуковых элементов. Эти звуковые элементы комбинируются таким способом, что Вы можете почувствовать размер и тип концертного зала.

• Типы звука

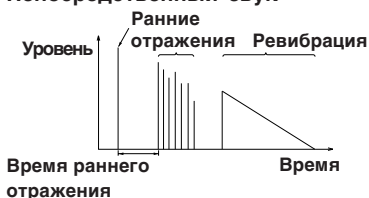
Непосредственный звук

Ранние отражения



• Распространение звука с задних громкоговорителей

Непосредственный звук



Dolby Pro Logic Surround

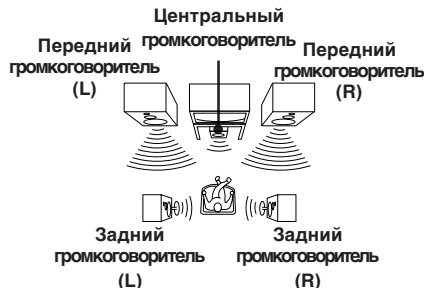
Как метод декодирования Dolby Surround, система Dolby Pro Logic Surround создает четыре канала из двухканального звука. По сравнению с предыдущей системой Dolby Surround система Dolby Pro Logic Surround создает более естественную панораму звука слева направо и более точно локализует звуки. Для того чтобы полнее использовать систему Dolby Pro Logic Surround необходимо иметь как минимум одну пару задних громкоговорителя и один центральный громкоговоритель. Задние громкоговорители дают монофонический звук.

Центральный режим

Установка громкоговорителей для режима Dolby Pro Logic Surround. Для получения лучшего объемного звука выберите один из следующих четырех центральных режимов в соответствии с Вашей акустической системой.

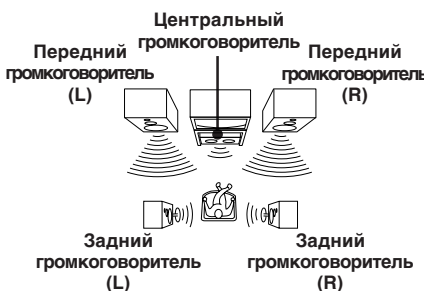
• Режим NORMAL

Выберите режим NORMAL, если у Вас передние, задние громкоговорители и маленький центральный громкоговоритель. Поскольку маленький громкоговоритель не может воспроизводить достаточно сильный бас, басовый звук центрального канала подается на передние громкоговорители.



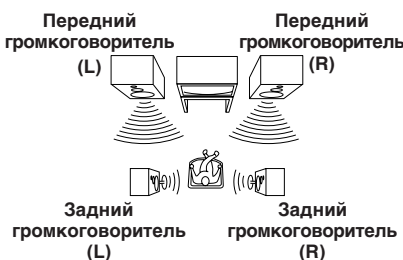
• Режим WIDE

Выберите режим WIDE, если у Вас передние, задние громкоговорители и большой центральный громкоговоритель. В режиме WIDE Вы можете полностью использовать звук Dolby Surround.



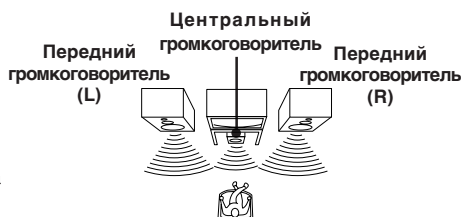
• Режим PHANTOM

Выберите режим PHANTOM, если у Вас передние, задние громкоговорители, но нет центрального громкоговорителя. Звук центрального канала подается на передние громкоговорители.



• Режим 3 STEREO

Выберите режим 3 STEREO, если у Вас передние и центральный громкоговорители, но нет задних громкоговорителей. Звук заднего канала подается на передние громкоговорители, чтобы дать Вам возможность объемного звука без использования задних громкоговорителей.



Время задержки

Временной лаг между выходом объемного звука с передних и задних громкоговорителей. С помощью подстройки времени задержки задних громкоговорителей Вы можете получить ощущение присутствия при происходящих событиях. Выберите более длительную задержку, если Вы установили задние громкоговорители в маленькой комнате или близко к месту, где Вы сидите; выберите более короткую задержку, если Вы установили их в большой комнате или далеко от места, где Вы сидите.

Dolby Digital (AC-3)

Этот звуковой формат для кинотеатров имеет более совершенные характеристики, чем Dolby Pro Logic Surround. В этом формате задние громкоговорители подают стереозвук с диапазоном расширенной частоты и имеется независимый канал гипербасового громкоговорителя для низких басов. Этот формат называется также "5.1" потому, что гипербасовый канал считается каналом 0.1 (поскольку он действует лишь тогда, когда необходим эффект низкого баса). Все шесть каналов в этом формате записываются отдельно для того, чтобы ощутить особое разделение каналов. Кроме того, поскольку все сигналы преобразуются в цифровые, наблюдается меньшее искажение сигналов. Название "AC-3" означает, что это третий аудио кодирующий метод, разработанный компанией Dolby Laboratories Licensing Corporation.

5.1 CH/DVD

Эти гнезда используются для ввода декодированных аудио сигналов Dolby Digital (AC-3), позволяющих Вам наслаждаться 5.1-канальным объемным звуком. Пользуйтесь этими гнездами для подсоединения декодера Dolby Digital (AC-3) проигрывателя DVD с встроенным декодером AC-3.

Предустановленная станция

Радиостанция, которая занесена в память приемника. Однажды "предустановив" станцию, Вам уже не нужно настраиваться на нее. Каждая предустановленная станция имеет свой предустановочный номер, который позволяет Вам быстро настраиваться на нее.

А,Б

Автоматическая настройка
16

В

Время задержки 23, 29
Выбор программного источника
12

Г

Громкоговорители
выбор акустической
системы 12
подключение 7
размещение 10

Д

Дисплей 13
Dolby Pro Logic
Surround 10, 21
центральный режим
10, 29

Е,Ж,З,И

ЕОН 19
Задняя панель 5, 6, 7, 9, 31
Запись
на ленту 25
Звук Dolby Surround 21

К,Л,М

Краткое схематическое
руководство 32
Монтаж *см.* Запись

Н,О

Наименование
предустановленных станций
25
Настройка *см.* Прием
радиопрограмм
Объемный звук 21

П

Перезапись. *см.* Запись
Подключение
антенн 5
аудиокомпонентов 5
видеокомпонентов 6
громкоговорителей 7
общее 4
питания 9
Подключение антенны 5
Подключение аудиокомпонентов
5
Подключение видеокомпонентов 6
Подстройка
времени задержки 23, 29
громкости 12
громкости
громкоговорителей 10
получения наибольшего
эффекта 23
яркости дисплея 9
Получение наибольшего эффекта
23
Предустановка радиостанций 17
Предустановленная станция 17

Предустановочная настройка 17
Прием радиопрограмм
прямой 16
с использованием
предустановленных станций
17
Пробный тон 10
Программирование
радиостанций,
см. Предустановка
Программный источник
выбор 9, 12
Прямая настройка 16
PTY 20

Р

Распаковка 4
Режим NORMAL 10, 29
Режим PHANTOM 10, 29
Режим 3 STEREO 10, 29
Режим WIDE 10, 23
Режим звука (звуковое поле)
выбор 22
установка звуковых
полей 23
RDS 18

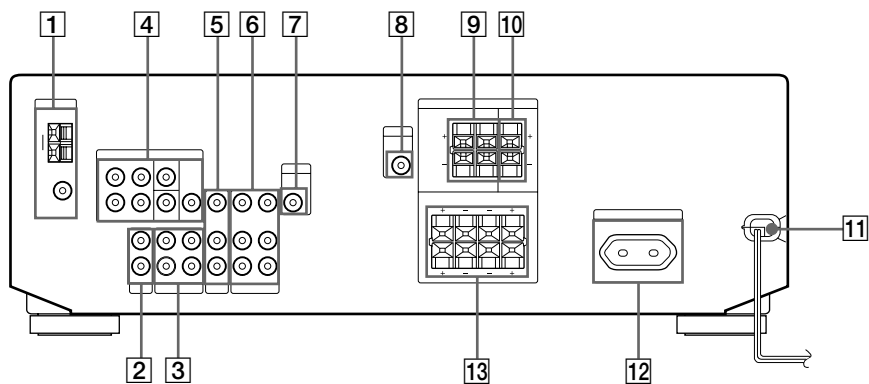
С,Т

Сканирование
предустановленных станций
17
радиостанций 16
Соединение *см.* Подключение

У,Ф,Х,Ц,Ч,Ш,Э,Ю,Я

Устранение неисправностей 27
Функция "автоалфавитной
настройки" 18
Центральный режим 10, 29
режим NORMAL 10, 29
режим PHANTOM 10, 29
режим 3 STEREO
10, 29
режим WIDE 10, 29

Задняя панель



1 ANTENNA (AM/FM)

2 CD

3 MD/TAPE

4 5.1 CH/DVD

5 TV/LD

6 VIDEO

7 MONITOR

8 WOOFER

9 SPEAKERS REAR

10 SPEAKERS CENTER

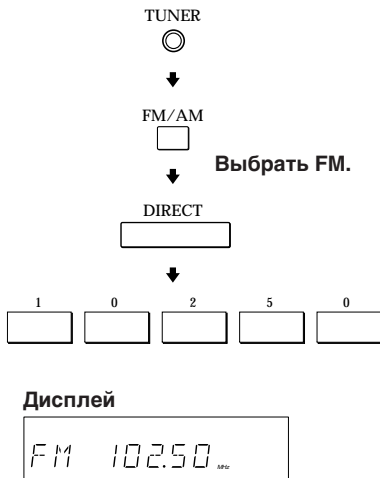
11 Сетевой провод

12 SWITCHED AC OUTLET

13 SPEAKERS FRONT (A/B)

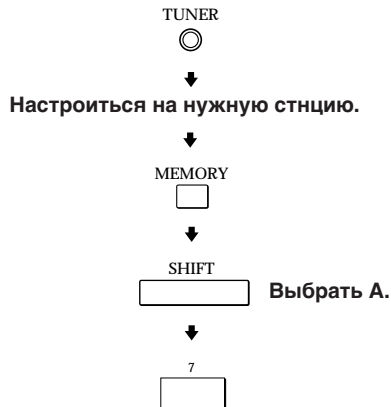
Прием радиопередач (прямая настройка)

Пример: настройка на частоту FM 102,50 МГц



Ввод радиостанций в память

Пример: ввод радиостанции в память под индексом A7



Выбор подключенной аппаратуры

Пример 1: воспроизведение компакт-диска

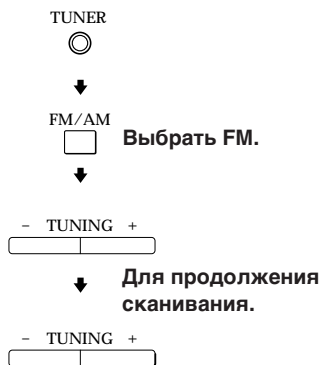


Пример 2: Просмотр видеоленты



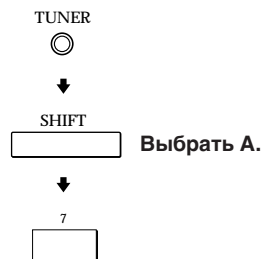
Сканирование радиостанций (автоматическая настройка)

Пример: сканирование радиостанций диапазона FM

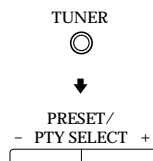


Прием введенных в память радиостанций

Пример: прием радиостанции с индексом A7

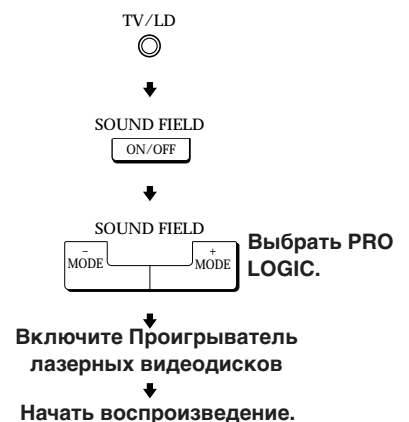


Сканирование введенных в память радиостанций



Использование предварительно запрограммированных звуковых полей

Пример: Просмотр лазерного диска с фильмом, закодированным в Dolby Surround



OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec powstaniu pożaru lub porażeniu prądem, nie narażać sprzętu na działanie deszczu lub wilgoci.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie otwierać obudowy. Sprzęt należy oddawać do naprawy i serwisu wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

Sprzętu nie należy ustawiać na powierzchniach takich jak zabudowane regały lub szafki.

Środki ostrożności

Dotyczące bezpieczeństwa

- Jeżeli do wnętrza obudowy zestawu dostanie się ciało obce lub jakakolwiek ciecz, należy przed dalszym użytkowaniem sprzętu, odłączyć zestaw od źródła zasilania, a dany komponent oddać do sprawdzenia wykwalifikowanemu przedstawicielowi serwisu.

Dotyczące źródeł mocy

- Przed uruchomieniem sprzętu, proszę się upewnić, że napięcie robocze zestawu jest identyczne z miejscowym napięciem sieci. Niezbędne napięcie robocze podano na tabliczce umieszczonej na tylnej ścianie sprzętu.
- Dopóki kabel zasilania jest podłączony do gniazdka ściennego, wyłączony sprzęt znajduje się nadal pod napięciem.
- Sprzęt należy odłączyć od zasilania jeżeli nie będzie on użytkowany przez dłuższy czas. Aby odłączyć kabel zasilania sieciowego, proszę wyciągnąć wtyczkę. Nie należy nigdy ciągnąć za kabel.
- Wymianę kabla zasilania należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanej osobie w punkcie obsługi.
- Włącznik mocy znajduje się na przedniej, zewnętrznej części sprzętu.

Dotyczące miejsca ustawienia sprzętu

- Zestaw stereo należy ustawić w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację, zapobiegając w ten sposób szkodliwemu dla sprzętu, narastaniu wewnętrznego ciepła.
- Nie umieszczać sprzętu w pobliżu źródeł ciepła, lub w miejscach gdzie może być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, dużych ilości kurzu lub wstrząsów mechanicznych.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na górnej powierzchni sprzętu blokujących otwory wentylacyjne a w następstwie powodujących nieprawidłowe działanie sprzętu.

Dotyczące działania sprzętu

- Przed podłączenie dodatkowego sprzętu, proszę wyłączyć dopływ mocy i odłączyć odbiornik.

Dotyczące czyszczenia

- Proszę czyścić przy pomocy miękkiej ściereczki, lekko zwilżonej w roztworze łagodnego detergentu. Nie należy używać żadnych gąbek szorujących, proszków do czyszczenia, lub zawierających benzynę, rozpuszczalników.

W przypadku ewentualnych pytań lub trudności związanych z użytkowaniem sprzętu, proszę skonsultować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.

Uwagi dotyczące Instrukcji Obsługi

Instrukcje podane w tym podręczniku dotyczą modelu STR-DE435. Proszę sprawdzić numer nabytego modelu, umieszczony w prawym, górnym narożniku przedniego panela.

Uzgodnienia

Instrukcje zawarte w tym podręczniku stanowią opis kontrolek nabytego odbiornika. To samo zastosowanie mają również odpowiednie kontrolki pilota zdalnego sterowania pod warunkiem, że posiadają identyczne lub podobne nazwy.

Szczegóły dotyczące postępowania się pilotem zdalnego sterowania podano w oddzielnych instrukcjach obsługi, dostarczanych wraz pilotem.

- “Szybki Przewodnik Orientacyjny” umieszczono na stronie 33.
- W podręczniku wykorzystano następujące oznakowania:



Informuje, że daną czynność można wykonać wyłącznie przy pomocy pilota zdalnego sterowania.



Informuje o wskazówkach i poradach ułatwiających niektóre czynności.

Odbiornik jest wyposażony w dekodery systemu akustyki Dolby Pro Logic Surround.

Wyprodukowano w ramach licencji uzyskanej od firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation. Znaki “DOLBY”, “PRO LOGIC” i symbol podwójnej litery D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation.

SPIS TREŚCI

Przygotowania wstępne

- Rozpakowanie elementów zestawu 4
- Ogólny opis montażu 4
- Podłączenie anten 5
- Montaż komponentów dźwiękowych 5
- Montaż komponentów wizualnych 6
- Montaż systemu głośników 7
- Montaż obiegu zasilania 9
- Przed rozpoczęciem użytkowania odbiornika 9
- Konfiguracja systemu Dolby Surround 10

Umiejscowienie Części Składowych Sprzętu oraz Podstawowe Operacje Wzmacniacza

- Opis Elementów Płyty Czołowej 12

Operacje Odbiornika

- Odbiór audycji radiowych 16
- Kodowanie radiowych stacji nadawczych pod przyciskami numerycznymi 17
- Automatyczne i alfabetyczne zapisywanie radiowych stacji nadawczych w pamięci sprzętu (funkcja “Auto-betical”) 18
- Korzystanie z serwisu Radiowego Systemu Danych (RDS) 18

Korzystanie z funkcji Surround

- Korzystanie z Systemu Dźwiękowego Surround 21
- Wybór Pola Akustycznego 22
- Przystosowanie Pól Akustycznych do Wymogów Użytkownika 23

Pozostałe Operacje

- Indeksacja Zapisanych w Pamięci Sprzętu Radiowych Stacji Nadawczych oraz Źródeł Programu 25
- Wykonywanie nagrań 25
- Korzystanie z timera wyłączenia się 26

Informacje Dodatkowe

- Usuwanie usterek 27
- Dane techniczne 29
- Słowniczek 30

Indeks 31

Opis tylnego panela 32

Szybki Przewodnik Orientacyjny 33


Rozpakowanie elementów zestawu

Proszę sprawdzić otrzymanie następujących elementów:

- Anteny przewodowej FM (1)
- Anteny ramowej AM (1)
- Pilota zdalnego sterowania (dalej zwanego "pilotem") (1)
- Instrukcje Posługiwania się Pilotem (1)
- Baterii rozmiaru AA (R6) (2)

Montaż baterii pilota

Proszę zamontować dwie baterie rozmiaru AA (R6) zgodnie z czerwonym oznakowaniem + i - wewnątrz obsady na baterie.

Sterując sprzęt przy pomocy pilota, należy skierować go na czujnik sprzętu .

Szczegóły podano w oddzielnych instrukcjach obsługi, dostarczanych wraz pilotem.

Kiedy należy wymienić baterie

W normalnych warunkach baterie powinny wystarczyć na około 6 miesięcy. W momencie kiedy pilot przestaje sterować operacjami odbiornika należy wymienić obie baterie.

Nie można operować następującymi przyciskami pilota RM-PP402

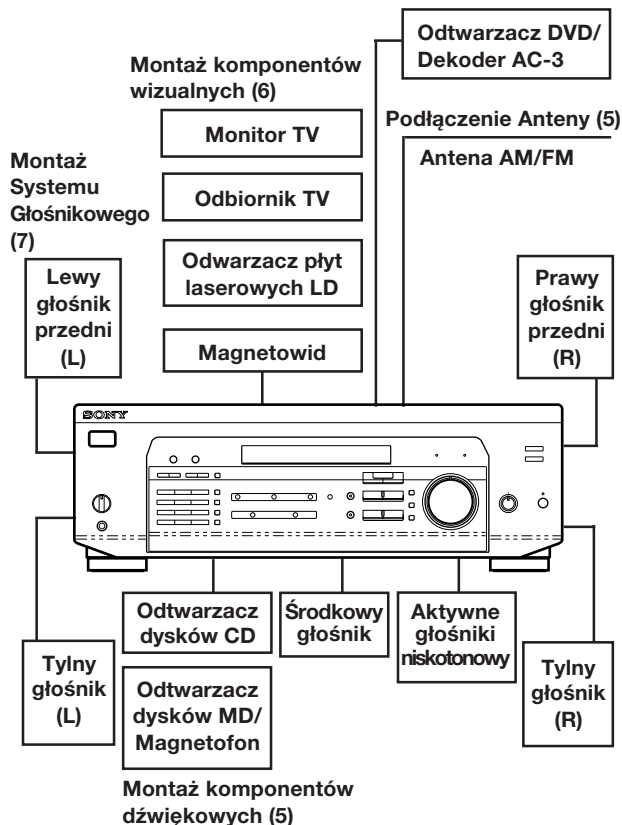
- VIDEO2
- VIDEO3
- DVD
- PHONO
- SOUND FIELD A.F.D.

Uwagi

- Pilota nie należy przechowywać w miejscach o skrajnie wysokiej temperaturze lub w wilgotnych pomieszczeniach.
- Nie należy używać jednocześnie starych i nowych baterii.
- Czujnika pilota nie narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł silnego oświetlenia. W przeciwnym przypadku pilot nie będzie działał prawidłowo.
- Celem uniknięcia uszkodzenia pilota, spowodowanego ewentualnym wyciekami elektrolitu i wynikającej z tego korozji, podczas dłuższej przerwy w użytkowaniu, należy usunąć baterie.

Ogólny opis montażu

Do odbiornika można podłączyć i przy jego pomocy sterować następujące, dodatkowe urządzenia dźwiękowe/wizualne. Odpowiednie instrukcje montażowe podano na oznaczonych stronach Instrukcji Obsługi. Informacji na temat lokalizacji i nazw właściwych gniazdek, należy szukać w rozdziale "Opis tylnego panela" na stronie 32.



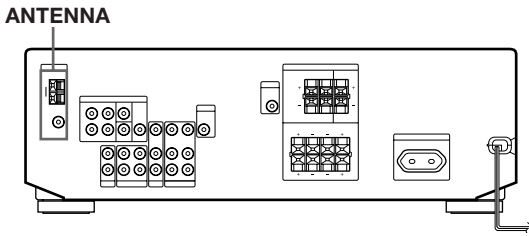
Przed rozpoczęciem montażu

- Przed wykonaniem podłączeń, proszę odłączyć zasilanie komponentów.
- Nie podłączać kabla zasilania sieciowego przed zakończeniem montażu wszystkich komponentów.
- Celem uniknięcia ewentualnych zakłóceń dźwięku podczas użytkowania sprzętu, należy wszystkie kable i komponenty dokładnie podłączyć.
- Podłączając kable urządzeń dźwiękowych, proszę się upewnić, że dopasowano kolorowo oznaczone wtyki do właściwych komponentów sprzętu: Żółty (video) do żółtego; Białe (lewe, dźwiękowe) do Białego; Czerwone (prawe, dźwiękowe) do Czerwonego.

Podłączenie Anten

Wstęp

Ten rozdział zawiera opis podłączenia anten AM oraz FM do odbiornika. Chcąc odbierać audycje radiowe, należy niżej opisane podłączenia wykonać w pierwszej kolejności i następnie przejść do dalszych instrukcji. Lokalizację poszczególnych przyłączy, proszę sprawdzić na ilustracji poniżej.



Jakie anteny będą mi potrzebne?

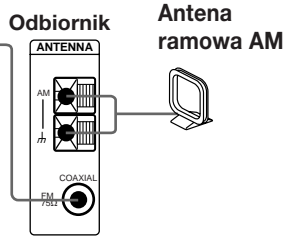
- Antena przewodowa FM (dostarczona) (1)
- Antena ramowa AM (dostarczona) (1)



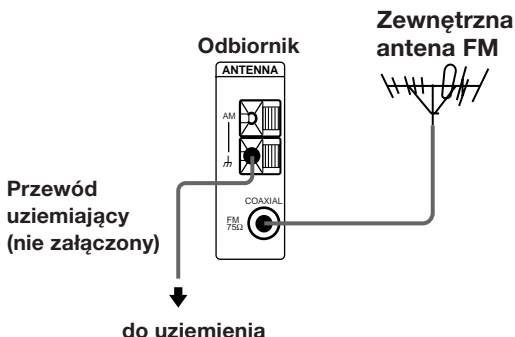
Montaż

Antena przewodowa FM

Po podłączeniu anteny przewodowej, proszę w miarę możliwości, pozostawić ją w linii horyzontalnej.



- **W przypadku złej jakości odbioru pasma FM** 75-ohmowym kablem koncentrycznym (nie załączony), podłączyć odbiornik do zewnętrznej anteny FM, jak zilustrowano poniżej.



- **W przypadku złej jakości odbioru pasma AM** Proszę podłączyć 6 do 15 m (20 do 50 stóp) izolowanego kabla (nie dostarczony) to gniazdko anteny AM, dodatkowo do podłączonej tam anteny ramowej AM. Kabel proszę rozciągnąć i w miarę możliwości umieścić na zewnątrz, w pozycji horyzontalnej.

Podłączenie przewodu uziemiającego

Jeżeli odbiornik zostanie podłączony do zewnętrznej anteny, należy również wykonać uziemienie piorunochronne, zgodnie z ilustracją w lewej rubryce. Z względu na niebezpieczeństwo eksplozji, nie uziemiać przez podłączenie do rury gazowej.

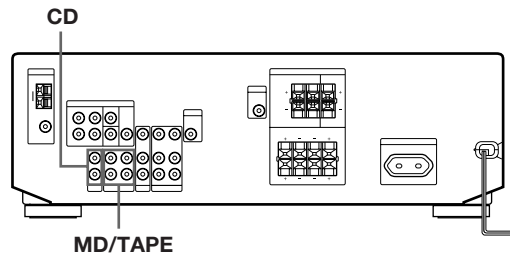
Co dalej?

Jeżeli zostaną podłączone komponenty dodatkowe, proszę przejść do następnego rozdziału. Jeżeli odbiornik będzie użytkowany wyłącznie jako radio, proszę teraz przejść do rozdziału "Montaż Systemu Głośnikowego" na stronach 7 i 8.

Montaż Komponentów Dźwiękowych

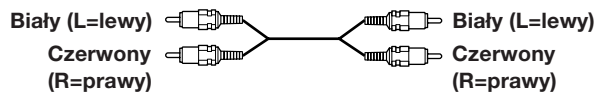
Wstęp

Ten rozdział zawiera opis podłączeń komponentów dźwiękowych do odbiornika. Jeżeli odbiornik będzie spełniał funkcję wzmacniacza, proszę przeprowadzić wszystkie połączenia. Lokalizację poszczególnych gniazdek podano na ilustracji poniżej.



Jakie przewody będą mi potrzebne?

Przewody audio (nie załączone) (1 dla każdego z odtwarzaczy płyt CD, 2 dla każdego z odtwarzaczy płyt MD lub dla magnetofonu)

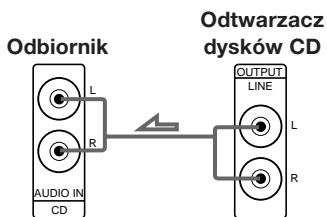


(ciąg dalszy na następnej stronie)

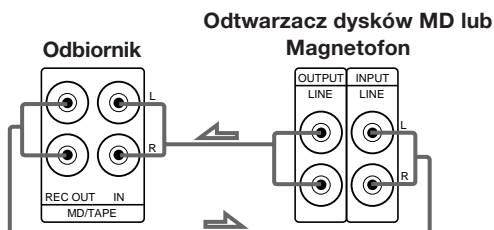
Montaż

Strzałka \Rightarrow ilustruje przepływ sygnałów.

Odtwarzacz CD



Odtwarzacz dysków MD lub Magnetofon



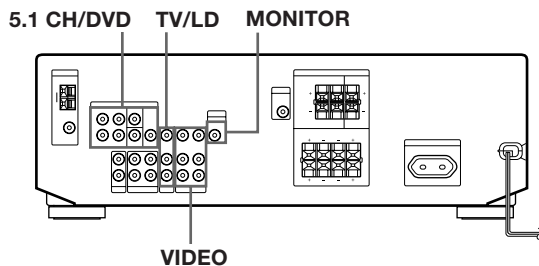
Co dalej?

Przejdź do następnego rozdziału aby wykonać podłączenie komponentów wideo, umożliwiających korzystanie z dźwięku surround podczas oglądania/słuchania transmisji telewizyjnych lub taśm wideo.

Montaż Komponentów Wizualnych

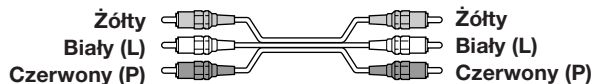
Wstęp

Ten rozdział zawiera opis sposobu podłączenia komponentów wizualnych do odbiornika. Lokalizacja poszczególnych gniazdek jest zilustrowana na rysunku poniżej.



Jakie kable będą mi potrzebne?

- Kabel audio/wideo (nie załączony) (1 dla każdego z tunerów TV lub cyfrowych systemów transmisyjnych; 2 dla każdego z podłączonych magnetowidów)



- Kabel wideo (nie załączony) (1 dla każdego z monitorów TV)

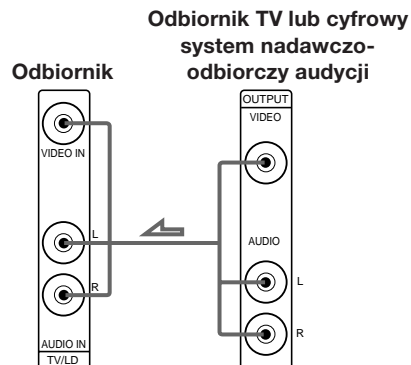


Montaż

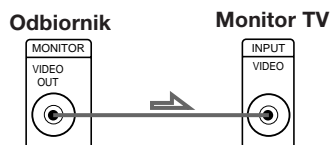
Strzałka \Rightarrow ilustruje przepływ sygnałów.

Można słuchać dźwięku z magnetowidu lub z odbiornika TV/LD poprzez podłączenie sygnału dźwiękowego z magnetowidu lub z odbiornika TV/LD do odbiornika.

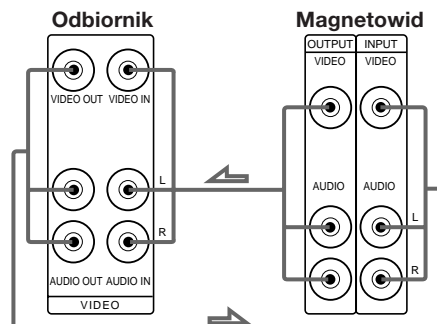
TV/LD




MONITOR



VCR

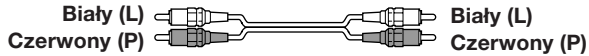


 Korzystaj z przycisków funkcyjnych (TV/LD, CD, MD/TAPE, itd.) w celu wybrania sygnału VIDEO AUDIO OUT. Ten sygnał dźwiękowy może zostać nagrany, jeżeli podłączysz sprzęt nagrywający, przykładowo magnetofon (do gniazda VIDEO AUDIO OUT).

Odtwarzacz DVD/Dekoder AC-3

Jakie kable będą mi potrzebne?

- Kabel audio (nie załączony) (1 dla gniazdek 5.1 CH/DVD FRONT oraz REAR)



- Monofoniczny kabel audio (nie załączony) (1 dla gniazdek 5.1 CH/DVD CENTER oraz WOOFER)

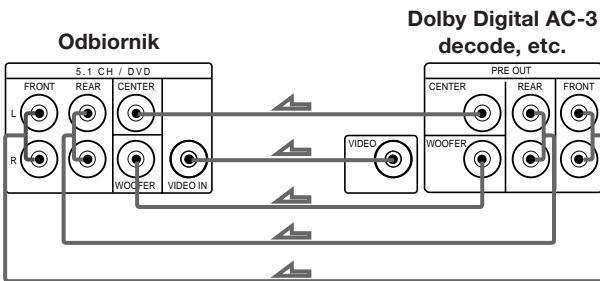


- Kabel Video (nie załączony) (po 1 dla gniazdek wejściowych 5.1 CH/DVD VIDEO IN)



 **Poprzez głośniki podłączone do wzmacniacza można odtwarzać nagrania dekodowane w systemie Dolby Digital AC-3**

Jeżeli posiadacie Państwo dekodery cyfrowego systemu Dolby Digital AC-3, możecie, wykorzystując następujące podłączenia, wzmacniać nagrania zakodowane w systemie Dolby Digital AC-3.



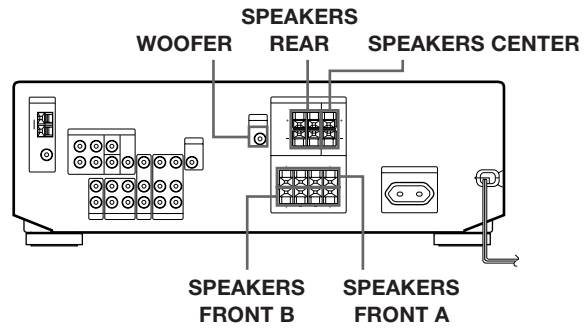
Co dalej?

Przejdź do następnego rozdziału aby wykonać podłączenia głośników.

Montaż Systemu Głośnikowego

Wstęp

Ten rozdział zawiera opis sposobu podłączenia głośników do odbiornika. Aby w pełni wykorzystać efekty dźwięku surround, niezbędne są głośniki środkowe i tylne oraz aktywny głośnik niskotonowy, typu woofer. Lokalizacja poszczególnych gniazd podłączeniowych jest zilustrowana poniżej.



Jakie przewody będą mi potrzebne?

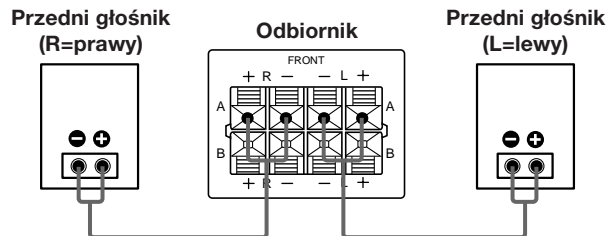
Przewód głośnikowy (nie dostarczony) (1 dla każdego głośnika)



Proszę skrócić końcówki przewodów, z których uprzednio usunięto izolację na długości około 15 mm (2/3 cala). Proszę się upewnić, że dopasowano przewody głośników do odpowiednich gniazdek na poszczególnych elementach zestawu: + do + oraz - do -. Odwrotne połączenie spowoduje zniekształcenia dźwięku oraz brak basów.

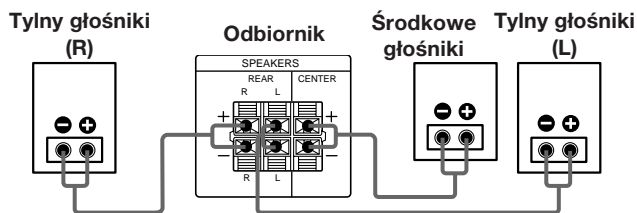
Montaż

Przednie głośnik



(ciąg dalszy na następnej stronie)

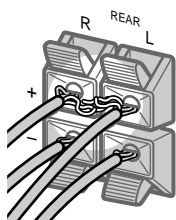
Tylne i środkowe głośniki



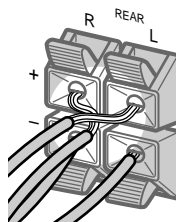
Aby uniknąć zwarcia w głośnikach

Wystąpienie zwarcia w głośnikach może spowodować uszkodzenie odbiornika. Aby temu zapobiec, należy przy podłączaniu głośników przestrzegać następujących środków ostrożności. Upewnić się, że odizolowane końcówki przewodów głośnikowych nie dotykają pozostałych gniazdek głośnikowych lub odizolowanych końcówek pozostałych przewodów głośnikowych.

Przykłady nieprawidłowego stanu przewodu głośnikowego:



Odizolowana końcówka przewodu głośnikowego dotyka gniazdka innego głośnika.



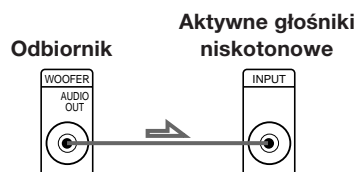
Kontakt odizolowanych końcówek przewodów, spowodowany usunięciem zbyt dużego odcinka izolacji.

Po podłączeniu wszystkich komponentów, głośników oraz przewodu prądu zmiennego AC, przeprowadzić próbę dźwięku celem sprawdzenia prawidłowości podłączeń głośników. Szczegóły dotyczące przeprowadzenia próby dźwiękowej, sprawdzić w rozdziale "Regulacja głośności głośników" na stronie 10.

Jeżeli podłączono tylne głośniki, pamiętać o naciśnięciu przycisku 5.1 CH/DVD i wyłączyć pole akustyczne na odbiorniku przed przeprowadzeniem próby dźwiękowej, celem indywidualnego sprawdzenia tonu wyjściowego z lewego i prawego głośnika tylnego.

Brak dźwięku z głośnika podczas próby lub w przypadku, gdy dźwięk próbny jest przekazywany przez głośnik inny od sygnalizowanego na odbiorniku, może oznaczać wystąpienie zwarcia w głośniku. W takim przypadku, ponownie sprawdzić podłączenia głośnika.

Aktywne głośniki niskotonowe



Uwaga

Nie należy podłączać żadnego innego komponentu.

Jeżeli posiadacie Państwo dodatkowy zestaw głośników przednich

proszę je podłączyć do gniazd wejściowych głośników przednich SPEAKERS FRONT B.

Jeżeli Państwa odbiornik TV korzysta z osobnych głośników

można podłączyć jeden z nich do gniazd głośników otoczeniowych SPEAKERS CENTER, aby używać ich podczas korzystania z funkcji dźwięku Dolby Pro Logic Surround (patrz str. 10).

Co dalej?

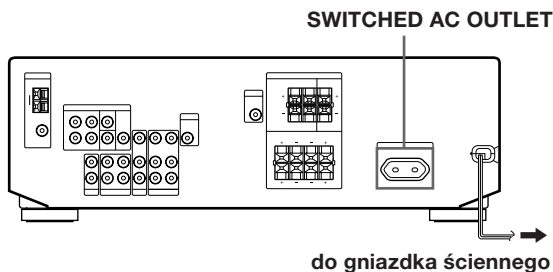
Aby skompletować zestaw, przejść do akapitu "Montaż Obiegu Zasilania" na stronach 9.

Montaż Obiegu Zasilania

Podłączenie głównego kabla zasilania

Podłącz główny kabel zasilania tego odbiornika i pozostałych komponentów dźwiękowych/wizualnych do gniazda wtyczkowego ściennego.

Jeżeli podłączysz pozostałe komponenty dźwiękowe do SWITCHED AC OUTLET na odbiorniku (za wyjątkiem modeli przeznaczonych dla Wielkiej Brytanii), odbiornik będzie zasiliał podłączone komponenty, dzięki czemu będziesz mógł włączać i wyłączać cały zestaw, gdy będziesz włączać lub wyłączać odbiornik.



OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że zużycie mocy pobieranej przez komponenty podłączone do odbiornika nie przekracza 100 watów. Nigdy nie podłączaj do tego gniazda sprzętu gospodarstwa domowego pracującego pod wysokim napięciem, jak np. elektryczne żelazka, wentylatory lub telewizory.

Co dalej?

Przed rozpoczęciem użytkowania odbiornika, proszę przejść do następnego rozdziału i upewnić się, że wszystkie kontrolki znajdują się we właściwej pozycji.

Przed Rozpoczęciem Użytkowania Odbiornika

Przed włączeniem odbiornika

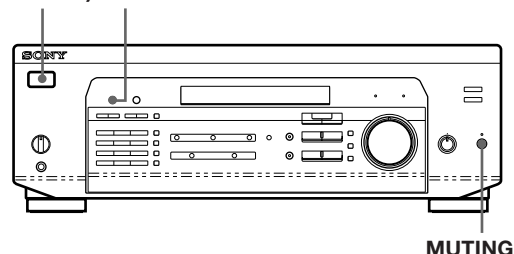
Upewnij się, że:

- Regulator MASTER VOLUME (poziom głośności) znajduje się w skrajnej, lewej pozycji (0).
- Wybór właściwego systemu głośnikowego. (Szczegóły patrz rozdział "Opis Elementów Płyty Czołowej" na stronie 12).
- BALANCE (równowaga) znajduje się na pozycji środkowej.

Zerowanie pamięci odbiornika

Przed pierwszym uruchomieniem odbiornika lub w celu wymazania pamięci odbiornika, należy wykonać następujące operacje:

I/⏻ (zasilanie) DIMMER



- 1 Wyłączyć zasilanie odbiornika.
- 2 Naciskać I/⏻ (zasilanie) przed ponad 4 sekundy. Włącza się wskaźnik "ALL CLEAR" i wszystkie pozycje, łącznie z następującymi są anulowane:
 - Wszystkie wstępnie zakodowane stacje nadawcze zostają wyzerowane na nastawy fabryczne.
 - Wszystkie parametry pola akustycznego zostają przestawione na wstępne nastawy fabryczne.
 - Wszystkie nazwy indeksowe (wstępnie zakodowanych stacji nadawczych oraz źródeł programów) zostają anulowane.
 - Wszystkie regulacje przeprowadzone przyciskiem SET UP zostają przestawione na wstępne nastawy fabryczne.
 - Pole akustyczne zarejestrowane w pamięci dla poszczególnych źródeł programowych i dla wstępnie zakodowanych stacji nadawczych, jest anulowane.

Po włączeniu sprzętu

Skontrolować niżej podany wskaźnik:

- Proszę nacisnąć przycisk MUTING lub przycisk MUTING, będący na pilocie zdalnego sterowania, jeżeli zaświeci się wskaźnik MUTING.
- Naciskać DIMMER aby nastawić jeden z czterech poziomów luminacji wyświetlacza.

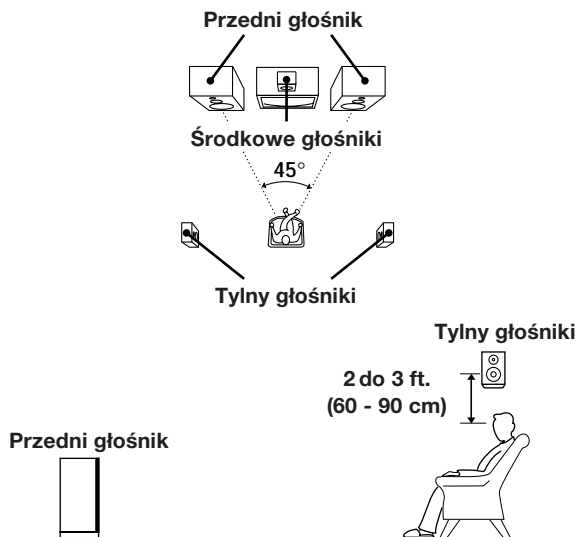
Konfiguracja systemu Dolby Surround

System Dolby Pro Logic Surround dekoduje dźwięk Dolby Surround, stanowiący normę dźwiękową stosowaną w ścieżkach dźwiękowych programów telewizyjnych oraz w kinematografii. Wybór właściwego trybu środkowego oraz regulacja natężenia dźwięku wyjściowego głośników, umożliwiają wysoce precyzyjną reprodukcję lokalizacji i dynamicznej panoramy akustycznej dla oprogramowania zakodowanego w systemie Dolby Surround.

Aby zapewnić otrzymanie optymalnego efektu dźwięku surround, niezbędne jest podłączenie przynajmniej jednej, dodatkowej pary głośników oraz/lub głośnika środkowego.

Umiejscowienie głośników

Celem optymalizacji akustyki Dolby Pro Logic Surround, należy głośniki umiejscowić zgodnie z poniższą ilustracją.



Wybór środkowego ustawienia

Odbiornik dysponuje czterema trybami środkowymi: PHANTOM, 3 STEREO, NORMAL, oraz WIDE. Każdy z trybów odpowiada specyficznej konfiguracji głośników. Wyboru trybu należy dokonać w zależności od rodzaju używanych głośników

- 1 Proszę nacisnąć przycisk SET UP.
- 2 Kilkakrotnie naciskać MENU < lub > do wyświetlenia wskaźnika "CTR MODE" (Ustawienie środkowe)

- 3 Przyciskami + lub - wybrać odpowiedni tryb środkowy.
Poniższa tabela opisuje poszczególne tryby środkowe:

Jeżeli posiadasz	Wybierz wariant	Aby
Przednie i tylne głośniki, brak środkowego głośnika	PHANTOM	Dźwięk z tego środkowego kanału był oddawany przez przednie głośniki
Przednie i środkowe głośniki, brak głośnika tylnego	3 STEREO (3-CH LOGIC)	Dźwięk z tych tylnych głośników był oddawany przez przednie głośniki
Przednie i tylne głośniki oraz mały głośnik środkowy	NORMAL	Tony niskie tego środkowego kanału były oddawane przez przednie głośniki (ponieważ mały głośnik nie może wytworzyć wystarczających tonów niskich)
Przednie i tylne głośniki, oraz głośnik środkowy ekwiwalentny do posiadanych głośników przednich	WIDE	Środkowy kanał wiernie reprodukuje kompletne spektrum akustyki

Regulacja głośności głośników

Zdolność testowania tonu umożliwia dopasowanie natężenia dźwięku głośników tylnych oraz/lub głośnika środkowego do poziomu głośników przednich, w celu maksymalizacji efektu Dolby Pro Logic Surround. (Jeżeli wydajność wszystkich głośników jest równomierna, nie ma potrzeby regulacji natężenia dźwięku dla poszczególnych głośników z osobna.)

Regulację natężenia dźwięku można przeprowadzić odpowiednimi kontrolkami pilota, z dowolnego miejsca w pomieszczeniu.

- 1 Skontrolować właściwe nastawienie trybu środkowego (patrz tabela powyżej).
- 2 Nacisnąć SOUND FIELD ON/OFF aby włączyć pole akustyczne.
- 3 Kilkakrotnie naciskać SOUND FIELD MODE +/- aby wybrać funkcję "PRO LOGIC".
- 4 Na dostarczonym ze sprzętem pilocie, nacisnąć TEST TONE Kolejno rozlega się ton próbny dźwięku z poszczególnych głośników (patrz następna strona).

- 5 Natężenie dźwięku należy wyregulować w taki sposób, aby poziomy wyjściowego tonu próbnego poszczególnych głośników, w danym miejscu odbioru dźwięku, były takie same.
- Regulację równowagi dźwięku prawego i lewego głośnika przedniego należy przeprowadzić kontrolką BALANCE, umieszczoną na płycie czołowej sprzętu.
 - Regulację natężenia dźwięku głośnika środkowego przeprowadzić przez naciśnięcie przycisków LEVEL CENTER +/- na pilocie.
 - Regulację natężenia dźwięku głośników tylnych przeprowadzić przez naciśnięcie przycisków LEVEL REAR +/- na pilocie.

- 6 Aby wyłączyć ton próbny, ponownie naciśnięć przycisk TEST TONE na pilocie.

Regulację natężenia dźwięku można przeprowadzić jednocześnie dla wszystkich głośników

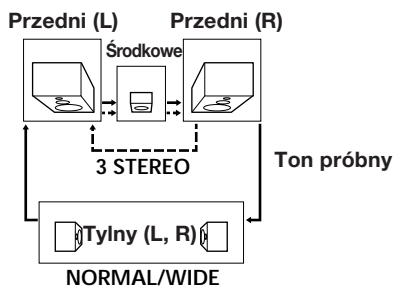
Przekręcać gałkę MASTER VOLUME na głównym sprzęcie lub naciśnięć przycisk MASTER VOL(UME) +/- na pilocie.

Co to jest ton próbny?

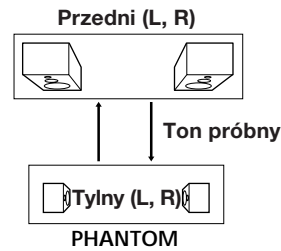
Ton próbny jest sygnałem przekazywanym przez odbiornik, umożliwiającym regulację natężenia wyjściowego dźwięku głośników. Ton próbny jest przekazywany przez głośniki dwoma, niżej opisanymi sposobami:

- **Jeżeli wybrano tryb NORMAL, WIDE lub 3 STEREO**

Ton próbny jest kolejno przekazywany przez lewy (L) głośnik przedni, środkowy, prawy (R) głośnik przedni i głośniki tylne (z wyjątkiem trybu 3 STEREO).



- **Jeżeli wybrano tryb PHANTOM**
Ton próbny jest przekazywany na zmianę przez głośniki przednie i tylne.



Dane dotyczące przekazywania tonu próbnego dla innych niż PRO LOGIC pól akustycznych, podano w tabeli na stronie 24.

Zwiększenie poziomu wyjściowego tylnych głośników o 5dB

Wstępnie ograniczony zakres regulacji poziomów dla tylnych głośników wynosi od -15 do +10, lecz istnieje możliwość zmiany o maksymalnie 5 poziomów (-10 do +15).

- 1 Proszę naciśnięć przycisk SET UP.
- 2 Kilkakrotnie naciśnięć MENU < lub > do wyświetlenia wskaźnika "REAR GAIN"
- 3 Naciśnięć + lub - aby wybrać nastawienie "GAIN UP".

Uwaga

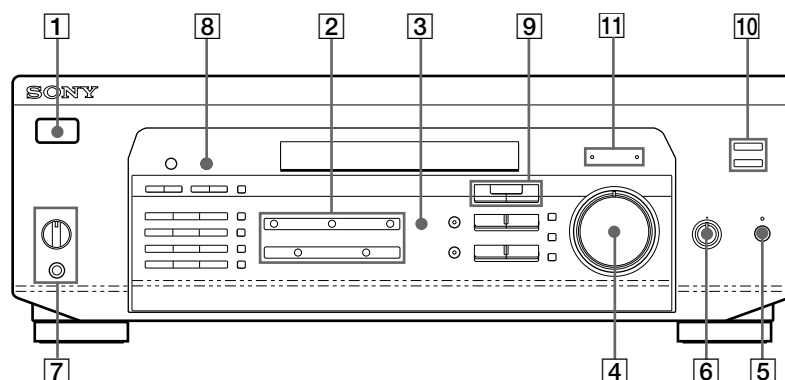
Podane na wyświetlaczu wskaźniki wartości poziomów dla tylnych głośników, nastawione na -15 do +10, nie zmieniają się, lecz faktyczna różnica w poziomie natężenia dźwięku wyjściowego, będzie wyraźnie uchwytana dla ucha słuchacza.

Aby przywrócić normalny poziom wyjściowy

Powtórzyć wyżej opisane czynności, w etapie 2 wybierając nastawienie "GAIN NORM".

Opis Elementów Płyty Czołowej

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące lokalizacji oraz funkcji, umieszczonych na płycie czołowej przycisków i kontrolki, oraz wyjaśnienie podstawowych operacji wzmacniacza.



1 Przełącznik I/⏻

Nacisnąć aby włączyć lub wyłączyć odbiornik.

Uwaga

Przed włączeniem odbiornika, upewnić się, że kontrolkę głośności MASTER VOLUME przekręcono do oporu w lewo aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia głośników.

2 Przyciski Funkcji

Naciskać w celu wybrania odpowiedniego komponentu.

Aby słuchać	Proszę nacisnąć
Taśmy wideo	VIDEO
Programy TV lub Dyski laserowe	TV/LD
Minidysków (MD) lub Taśm magnetofonowych	MD/TAPE
Płyt kompaktowych (CD)	CD
Audycji radiowych	TUNER
Odtwarzacz DVD/ Dekoder AC-3	5.1 CH/DVD

Po dokonaniu wyboru, włączyć komponent i rozpocząć odtwarzanie ze źródła programu.

3 Przycisk 5.1 CH/DVD

Nacisnąć aby wybrać komponent podłączony do gniazdek 5.1 CH/DVD. Po wybraniu komponentu, włącza się wskaźnik świetlny 5.1 CH/DVD.

4 Kontrolka poziomu głośności MASTER VOLUME

Po włączeniu wybranego komponentu, przekręcać kontrolkę aby wyregulować poziom głośności.

5 Przycisk MUTING

Nacisnąć aby wyciszyć dźwięk. Po wyciszeniu dźwięku, włącza się wskaźnik świetlny MUTING.

6 Kontrolka poziomu głośności BALANCE

Przekręcać kontrolkę aby wyregulować równowagę poziomu dźwięku przednich głośników.

7 Selektor SPEAKERS

Nastawić zgodnie z wybranymi głośnikami przednimi.

Aby wybrać	Nastawić na
Głośniki podłączone do przyłączy SPEAKERS FRONT A	A
Głośniki podłączone do przyłączy SPEAKERS FRONT B	B
Głośniki podłączone do przyłączy SPEAKERS FRONT A i B (podłączenie równoległe)	A + B*
Brak dźwięku wyjściowego z głośników przednich	OFF

* Nie nastawiać na pozycję A+B jeżeli włączone pole akustyczne. Aby wybrać oba zestawy głośników przednich, upewnić się, że nominalna impedancja podłączonych głośników wynosi przynajmniej 8 ohmów lub powyżej.

Gniazdko PHONES

Podłączyć słuchawki.

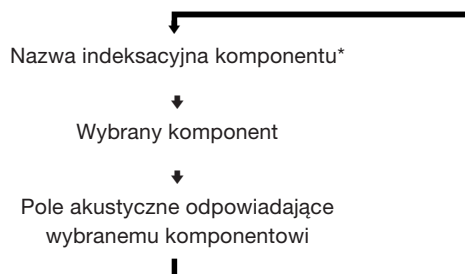
Uwaga

Chcąc korzystać ze słuchawek, nastawić selektor SPEAKERS na pozycję OFF aby dźwięk wyjściowy był przekazywany przez słuchawki.

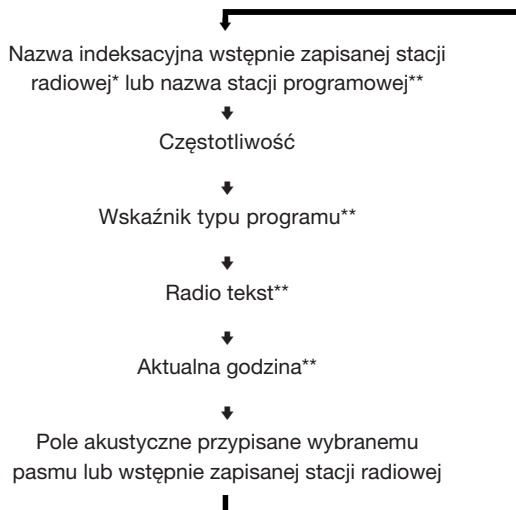
8 Przycisk DISPLAY

Kilkakrotnie naciskać aby w następujący sposób zmienić wskaźniki informacyjne na wyświetlaczu:

Jeżeli wybrano inny komponent niż tuner



Jeżeli wybrano tuner



* Nazwa indeksacyjna wyświetlana jest tylko w takim przypadku, jeżeli została uprzednio wprowadzona do pamięci dla danego komponentu lub dla danej, wstępnie zakodowanej stacji radiowej (patrz strona 25).

** Wskaźniki wyświetlane wyłącznie podczas odbioru serwisu RDS (patrz strona 18).

- 9 Następujące przyciski umożliwiają korzystanie z efektu dźwięku surround. Szczegóły podano w rozdziale pod tytułem "Korzystanie z Efektu Dźwięku Surround", rozpoczynającym się na stronie 21.

Przycisk SOUND FIELD ON/OFF

Nacisnąć aby włączyć lub wyłączyć pole akustyczne.

Przycisk SOUND FIELD MODE +/-

Nacisnąć aby wybrać odpowiednie pole akustyczne w danej grupie.

10 Przycisk TONE

Nacisnąć aby włączyć lub wyłączyć efekty barwy dźwięku. Wskaźnik świetlny TONE jest widoczny dopóki włączony jest efekt barwy dźwięku. Proszę pamiętać, że jeżeli barwę dźwięku wyregulowano przyciskami MENU </> oraz +/-, wybrana w ten sposób barwa dźwięku, będzie automatycznie nastawiana każdorazowo po włączeniu tego efektu.

Przycisk BASS BOOST

Nacisnąć aby zwiększyć basy przednich głośników. Po włączeniu tej funkcji, zostaje wyświetlony wskaźnik informacyjny BASS BOOST.

11 Wskaźnik TONE

Jest wyświetlany dopóki włączony jest efekt barwy dźwięku.

Wskaźnik BASS BOOST

Jest wyświetlany dopóki włączony jest efekt wzmacniania basów.

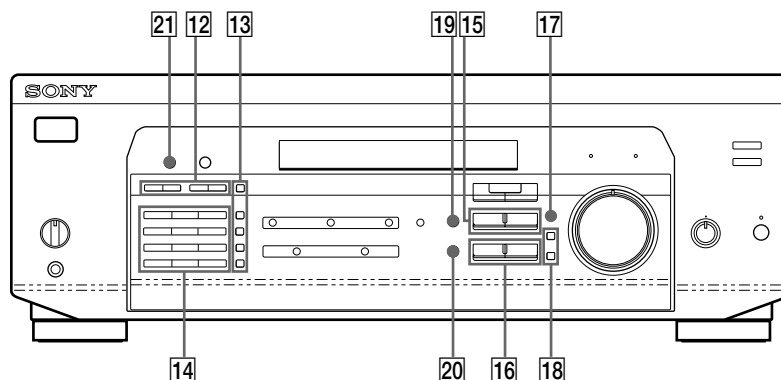


Aby korzystać w pełni z dźwięku o optymalnej jakości

Przeprowadzić niżej opisane operacje, omijając w ten sposób obiegi kontroli dźwięku.

- 1 Funkcję SOUND FIELD ON/OFF nastawić na pozycję off (nie).
- 2 Funkcję TONE nastawić na pozycję off (nie).
- 3 Funkcję BASS BOOST nastawić na pozycję off (nie).

W wyniku tej operacji, użytkownik otrzyma dwukanałowy dźwięk z głośników przednich o wysokiej wierności reprodukcji akustyki z odtwarzanego źródła.



12 Niżej opisane przyciski sterują pracą zintegrowanego ze sprzętem tunera. Szczegóły podano w rozdziale “Odbiór Audycji Radiowych” rozpoczynającym się od strony 16. Przyciski funkcjonują tylko w przypadku wybrania komponentu tuner.

Przyciski PRESET/PTY SELECT +/-

Nacisnąć aby przeszukać stacje radiowe według typu transmitowanych programów lub aby przeszukać wszystkie, wstępnie zakodowane stacje radiowe.

Przyciski TUNING +/-

Nacisnąć aby przeszukać wszystkie dostępne stacje radiowe.

13 Niżej opisane przyciski sterują pracą zintegrowanego ze sprzętem tunera. Szczegóły podano w rozdziale “Odbiór Audycji Radiowych”, rozpoczynającym się od strony 16. Przycisk PTY funkcjonuje wyłącznie w przypadku wybrania komponentu tuner.

Przycisk RDS PTY

Nacisnąć aby rozpocząć odbiór lub aby przeszukać stacje radiowe według typu transmitowanych programów.

Przycisk RDS EON

Nacisnąć aby automatycznie przełączyć na stację aktualnie transmitującą migawki o ruchu drogowym, wiadomości lub programy informacyjne. Przycisk RDS EON nie funkcjonuje podczas odbioru audycji pasma AM.

Przycisk FM/AM

Wybrać pasmo FM lub AM.

Przycisk FM MODE

Nacisnąć przycisk w przypadku gdy na wyświetlaczu pulsuje wskaźnik “STEREO” przy jednocześnie złej jakości stereofonii aktualnie odbieranej audycji pasma FM. Efekt stereofoniczny zostanie wyłączony, lecz poprawi się jakość dźwięku.

Przycisk MEMORY

Nacisnąć aby przeprowadzić operację Auto-betical Select (patrz strona 18) lub aby zapisać w pamięci wstępnie zakodowaną stację nadawczą.

14 Niżej opisane przyciski sterują pracą zintegrowanego ze sprzętem tunera. Szczegóły podano w rozdziale “Odbiór Audycji Radiowych”, rozpoczynającym się od strony 16. Przyciski funkcjonują wyłącznie w przypadku wybrania komponentu tuner.

Przyciski Numeric (1 to 0)

Wprowadzają wartość numeryczną.

Przycisk SHIFT

Wybiera stronę pamięciową dla wstępnie zakodowanych stacji.

Przycisk DIRECT

Nacisnąć aby bezpośrednio wprowadzić częstotliwość stacji.

15 Przyciski MENU (</>)

Po naciśnięciu przycisków SUR, NAME, BASS/TREBLE lub SET UP, korzystać z przycisków menu aby przeprowadzić specyficzne nastawy. (patrz strony 11, 23 i 25).

16 Przyciski +/-

Po naciśnięciu przycisków MENU, korzystać z wyżej podanych przycisków aby przeprowadzić specyficzne nastawy. (patrz strony 11, 23 i 25).

17 Przycisk SET UP

Kilkakrotnie naciskać przycisk aby wybrać jeden z niżej podanych wskaźników. Wybrany wskaźnik ukazuje się na wyświetlaczu umożliwiając wykonanie różnych nastawów przy pomocy przycisków kursora.

Wyświetlenie wskaźnika	Umożliwia
CTR MODE	Wybranie jednego z czterech trybów środkowych (strona 10)
REAR GAIN	Zwiększenie zakresu tylnych głośników o 5 dB (strona 11)

- 18 Nacisnąć jeden z niżej opisanych przycisków aby nadać nazwy wstępnie zakodowanym stacjom lub źródłom programów. Szczegóły podano w rozdziale "Indeksacja Zapisanych w Pamięci Sprzętu Radiowych Stacji Nadawczych oraz Źródeł Programów" na stronie 25.

Przycisk NAME

Nacisnąć aby wprowadzić nazwę dla wstępnie zakodowanej stacji lub źródła programu. (z wyjątkiem 5.1 CH/DVD).

Przycisk ENTER

Nacisnąć aby zakodować nazwę w pamięci sprzętu.

19 Przycisk SUR

Nacisnąć ten przycisk aby wyregulować parametry akustyki. (patrz strona 23).

20 Przycisk BASS/TREBLE

Nacisnąć ten przycisk aby wyregulować barwę dźwięku (patrz strona 23).

21 Przycisk DIMMER

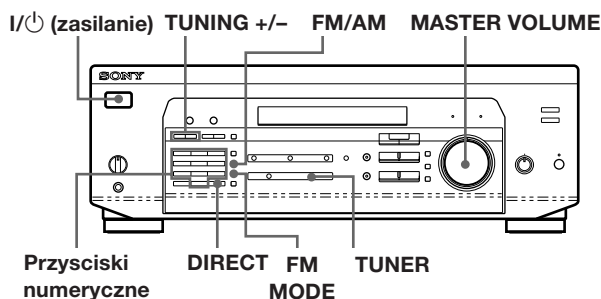
Nacisnąć ten przycisk aby nastawić luminację wyświetlacza na jeden z czterech możliwych poziomów jasności.

Odbiór Audycji Radiowych

Ten odbiornik posiada funkcję pozwalającą na bezpośrednie wprowadzenie częstotliwości stacji radiowych przy pomocy przycisków numerycznych (bezpośrednie strojenie). Jeżeli nie znasz częstotliwości wybranej stacji radiowej, znajdziesz dodatkowe informacje w rozdziale "Odbiór audycji radiowych przy wykorzystaniu funkcji przeszukiwania stacji nadawczych (automatyczne strojenie)".

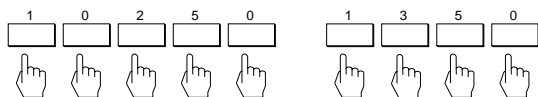
Przed rozpoczęciem, proszę upewnić się, że:

- do odbiornika podłączono antenę FM/AM zgodnie z instrukcjami na stronie 5.
- Wybrano odpowiedni system głośnikowy. (patrz "Opis Elementów Płyty Czołowej" na stronie 12).



- 1 Proszę nacisnąć przycisk I/⏻ (zasilanie) by włączyć odbiornik.
- 2 Proszę nacisnąć przycisk TUNER. Dostrojenie ostatnio odbieranej stacji nadawczej.
- 3 Proszę nacisnąć przycisk FM/AM celem wybrania stacji nadawczej pasma FM lub AM.
- 4 Proszę nacisnąć przycisk DIRECT (bezpośrednio).
- 5 Proszę nacisnąć odpowiedni przycisk numeryczny celem zakodowania częstotliwości.

Przykład 1: FM 102.50MHz Przykład 2: AM 1350kHz



- 6 Strojąc stacje nadawcze pasma AM, proszę odpowiednio zmienić pozycję anteny ramowej AM celem uzyskania optymalnej jakości odbioru.

Odbiór dalszych stacji nadawczych

Proszę powtórzyć etapy od 3 do 5 włącznie.

Jeżeli wskaźnik STEREO nie zostaje wyświetlony

Proszę nacisnąć przycisk FM MODE przy odbiorze audycji stereofonicznej na paśmie FM.

Jeżeli podczas odbioru programu stereo na paśmie FM występują zniekształcenia dźwięku

Wskaźnik STEREO miga. Proszę nacisnąć przycisk FM MODE zmieniający odbiór na tryb monofoniczny. Odbiór będzie pozbawiony efektu stereo lecz jakość ulegnie poprawie. Aby przywrócić efekt stereo, proszę ponownie nacisnąć ten sam przycisk.

Jeżeli dostrojenie stacji nadawczej nie udaje się a zapisane cyfry migają

Proszę sprawdzić, że zakodowano właściwą częstotliwość. Jeżeli popełniono pomyłkę, proszę nacisnąć przycisk DIRECT i zakodować prawidłową częstotliwość. Jeżeli zakodowane cyfry nadal migają, oznacza to, że w danym rejonie nie ma transmisji audycji radiowych w tym zakresie częstotliwości.

Oglądanie programów TV przy jednoczesnym odbiorze audycji pasma FM (simulcast)

Proszę się upewnić, że nastrojono współbieżny program na radioodbiorniku oraz na odbiorniku TV (lub magnetowidzie).

Jeżeli zakodowano częstotliwość nie obejmowaną przez odstęp strojenia

Zakodowana wartość zostaje automatycznie zaokrąglona w górę lub w dół do najbliższej, odbieranej częstotliwości.

Odstępy strojenia dla funkcji bezpośredniego dostrajania:

- FM: odstępy 50 kHz
- AM: odstępy 9 kHz

Odbiór audycji radiowych przy wykorzystaniu funkcji przeszukiwania stacji nadawczych (automatyczne strojenie)

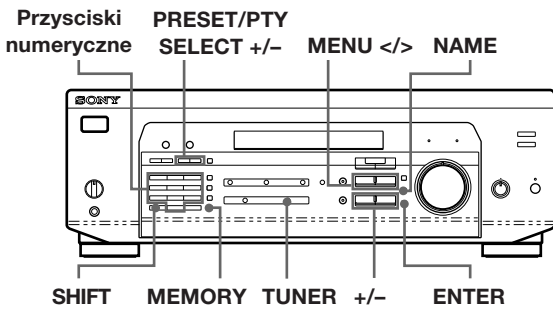
Jeżeli częstotliwość wybranej stacji nadawczej jest niewiadoma, odbiornik można nastawić na przeszukiwanie wszystkich odbieranych stacji nadawczych celem znalezienia wybranej stacji.

- 1 Proszę nacisnąć przycisk TUNER. Ostatnio odbierana stacja nadawcza zostaje nastrojona.
- 2 Proszę nacisnąć FM lub AM by wybrać odpowiednie pasmo.

- Proszę nacisnąć przycisk TUNING + lub -. Proszę nacisnąć przycisk + dla stacji o wyższym numerze; proszę nacisnąć - dla stacji o niższym numerze. Jeżeli zostanie dostrojona stacja transmitująca poza jednym lub drugim skrajnym końcem pasma, odbiornik automatycznie przełączy na przeciwny koniec pasma. Przeszukiwanie zostaje każdorazowo przerwane w momencie odbioru stacji nadawczej. Celem kontynuowania przeszukiwania, proszę ponownie nacisnąć ten sam przycisk.

Kodowanie Radiowych Stacji Nadawczych pod Przyciskami Numerycznymi

Sprzęt oferuje możliwość kodowania najczęściej słuchanych stacji nadawczych zamiast ich każdorazowego dostrajania. Zakodować można maksymalnie 30 stacji nadawczych pasm FM i AM. Stacje zapisuje się pod przyciskami numerycznymi kombinując 3 litery (A,B,C) oraz cyfry (0-9). Na przykład, stację można zakodować pod symbolem A1, B6 lub C9, itd.



- Proszę nacisnąć przycisk TUNER. Ostatnio odbierana stacja zostaje dostrojona.
- Proszę dostroić wybraną stację. Dokładne informacje dotyczące strojenia stacji nadawczych podano w rozdziale "Odbiór Audycji Radiowych" na poprzedniej stronie.
- Proszę nacisnąć przycisk MEMORY. Wskaźnik "MEMORY" zostaje wyświetlony przez parę sekund. Proszę wykonać czynności opisane pod etapami 4 i 5 przed wygaśnięciem wskaźnika "MEMORY".

- Proszę nacisnąć przycisk SHIFT i wybrać odpowiednią literę alfabetu (A,B, lub C). Każdorazowe naciśnięcie przycisku SHIFT kolejno zmienia litery "A", "B" lub "C", wyświetlane w okienku konsoli.
Jeżeli wskaźnik "MEMORY" zgaśnie, proszę powtórzyć czynności od etapu 3 począwszy.
- Podczas wyświetlania wskaźnika MEMORY, proszę nacisnąć wybrany przycisk numeryczny (0 do 9).
- Proszę powtórzyć czynności od etapu 2 do 5 włącznie, celem zakodowania dalszych stacji nadawczych.

Zmianianie zakodowanej w pamięci stacji nadawczej

Proszę zakodować nową stację nadawczą pod numerem, który ma ulec zmianie.

Uwaga

Jeżeli kabel zasilania prądem nie jest podłączony do kontaktu przez mniej więcej tydzień, zakodowane radiowe stacje nadawcze zostaną wymazane z pamięci odbiornika i będziesz je ponownie musiał zakodować.

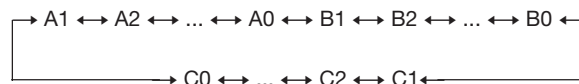
Strojenie zakodowanych w pamięci stacji nadawczych (strojenie w trybie "preset")

Zakodowaną w pamięci sprzętu stację nadawczą można bezpośrednio dostroić przez naciśnięcie przycisku numerycznego, pod którym została ona uprzednio zakodowana. Jeżeli numer kodu jest niewiadomy, strojenie można przeprowadzić metodą przeszukiwania wszystkich, zakodowanych w pamięci, stacji nadawczych.

- Proszę nacisnąć przycisk TUNER. Ostatnio odbierana stacja zostaje nastrojona.
- Celem wybrania litery alfabetu (A,B, lub C) proszę nacisnąć przycisk SHIFT a następnie jeden z przycisków numerycznych. Na przykład, proszę wybrać A i nacisnąć przycisk numeryczny 7 aby dostroić stację zakodowaną pod symbolem A7.

Dostrajanie trybem przeszukiwania stacji nadawczych, zakodowanych w pamięci sprzętu

Proszę nacisnąć przycisk TUNER a następnie przycisk PRESET/PTY SELECT + lub - celem wybrania właściwej stacji nadawczej. Każdorazowe naciśnięcie w/w przycisków powoduje następujące zmiany w kolejności wyświetlania zakodowanych numerów:



Automatyczne i alfabetyczne zapisywanie radiowych stacji nadawczych w pamięci sprzętu (funkcja “Auto-betical”)

Funkcja “Auto-betical select” umożliwia automatyczne, alfabetyczne, zapisanie w pamięci sprzętu maksymalnie 30 radiowych stacji nadawczych pasma FM oraz FM RDS, bez rozwlekłości. Dodatkowo, funkcja “Auto-betical select” koduje wyłącznie stacje nadawcze o najwyraźniejszym sygnale. Celem indywidualnego, kolejnego zakodowania stacji nadawczych pasma FM lub AM (MW), proszę sprawdzić szczegóły w rozdziale “Kodowanie radiowych stacji nadawczych pod przyciskami numerycznymi” na stronie 17.

Jako pierwsze, kodowane są stacje FM RDS w porządku alfabetycznym, według Nazw Stacji Radiowych, następnie pozostałe stacje pasma FM według emitowanych częstotliwości.

- 1 Proszę nacisnąć przycisk I/⏻ (zasilanie) celem wyłączenia odbiornika.
- 2 Naciskając przycisk MEMORY (pamięć), proszę równocześnie nacisnąć przycisk I/⏻ (zasilanie) celem włączenia odbiornika. Zostaje wyświetlony wskaźnik “AUTOBETICAL SELECT” informujący, że odbiornik rozpoczął przeszukiwanie i zapisywanie wszystkich stacji pasma FM oraz FM RDS danego zakresu emisyjnego. Wskaźnik “FINISH” zostaje wyświetlony po zakończeniu zapisywania stacji FM oraz FM RDS.

Realokacja wstępnie zarejestrowanego kodu dla innej stacji nadawczej

Patrz “Kodowanie radiowych stacji nadawczych pod przyciskami numerycznymi” na stronie 17.

Wyłączenie funkcji Auto-betical przed zakończeniem zapisywania stacji

Proszę nacisnąć przycisk I/⏻ (zasilanie) celem wyłączenia odbiornika.

🔦 Aktualnie zapisywane w pamięci stacje nadawcze zostaną przesunięte na tyły pamięci (w kierunku C0) i mogą zostać wymazane z pamięci, w zależności od ilości stacji odbieranych przez funkcję “Auto-betical select”.

Uwagi

- W przypadku przeprowadzki, proszę powtórzyć zapis stacji dla nowego rejonu.
- Szczegóły strojenia wstępnie zakodowanych stacji nadawczych podano na stronie 17.
- Ukazanie się wskaźnika “FINISH”, sygnalizuje wymazanie z pamięci sprzętu wszystkich, poprzednio zakodowanych, stacji nadawczych. Jeżeli konieczne, powtórnie zakodować stacje pasma AM.

Korzystanie z Serwisu Radiowego Systemu Danych (RDS)

Jakie korzyści dla użytkownika oferuje Radiowy System danych

Radio Data System (RDS) jest serwisem usługowym rozgłośni radiowych, umożliwiający stacjom nadawczym emitowanie dodatkowych informacji, równoległe z normalnym sygnałem ich programów. Nasz tuner oferuje trzy wygodne cechy RDS: Wyświetlanie informacji serwisu RDS, Migawki o ruchu drogowym, wiadomości lub audycje informacyjne, lub też lokalizowanie stacji nadawczych według rodzaju nadawanych przez nie programów. Serwis RDS jest dostępny wyłącznie na stacjach nadawczych pasma FM.*

Uwaga

Funkcja RDS może nie działać prawidłowo, jeżeli nastrojona stacja emituje sygnał RDS nieprawidłowo, lub jeżeli emitowany sygnał jest zbyt słaby.

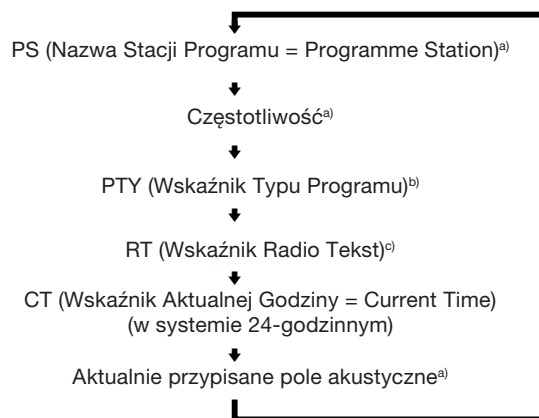
* Nie wszystkie stacje nadawcze pasma FM oferują serwis RDS i nie wszystkie oferują te sam rodzaj serwisu. Jeżeli system RDS nie jest Państwu znany, radzimy skontaktować się z lokalną stacją nadawczą, celem zaznajomienia się ze szczegółami oferowanych przez nią usług RDS, w danym rejonie kraju.

Odbiór audycji RDS

Proszę wybrać dowolną stację nadawczą na paśmie FM. Po nastrojeniu stacji nadawczej oferującej serwis RDS, włącza się wskaźnik RDS i nazwa stacji ukazuje się na wyświetlaczu.

Wyświetlanie Informacji Serwisu RDS

Kilkakrotnie nacisnąć DISPLAY aby w następujący sposób zmienić wyświetlanie wskaźników informacyjnych:



a) Ta informacja zostaje wyświetlona również dla innych niż RDS-FM stacji nadawczych.

b) Typ transmitowanego programu (Patrz strona 20).

c) Wiadomości tekstowe przekazywane przez stację RDS.

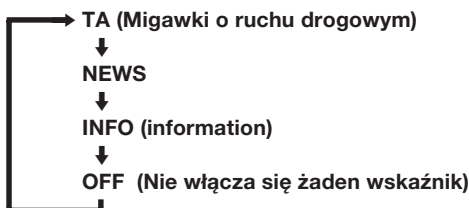
Uwagi

- Wskaźnik "ALARM" miga jeżeli jest właśnie nadawane ważne oznajmienie władz państwowych.
- Następujące wskaźniki informują o typach serwisu oferowanego przez daną stację nadawczą:
"NO PTY" (wybrany typ programu nie jest emitowany)
"NO TEXT" (informacje radiotekstu nie są emitowane)
"NO TIME" (nie ma serwisu zegarynki)
- Niektóre wiadomości tekstowe mogą okazać się niekompletne, co zależy od metody służącej przekazywaniu tekstu, stosowanej przez stację nadawczą.

Migawki o ruchu drogowym, wiadomości lub programy informacyjne (EON)

Serwis Enhanced Other Networks (EON=Wzmocnienie Innych Sieci) umożliwia automatyczne przełączenie odbiornika na stację nadawczą transmitującą migawki o ruchu, wiadomości lub programy informacyjne. W momencie rozpoczęcia transmisji jednego z tych programów przez stację współpracującą ze wstępnie zakodowaną stacją nadawczą RDS, pasma FM, stacja ta zostanie automatycznie dostrojona. Po zakończeniu programu, poprzednio odbierana stacja nadawcza zostanie ponownie automatycznie dostrojona lub włączy się poprzednio nastawione źródło programu.

- 1 Proszę dostroić stację pasma FM.
- 2 Proszę nacisnąć przycisk RDS EON celem wybrania odpowiedniego typu serwisu programowego.
Każdorazowe naciśnięcie przycisku RDS EON, powoduje kolejne wyświetlenie następujących wskaźników:



Odbiornik zostaje przełączony w tryb gotowości. Następujące wskaźniki zostaną wyświetlone, jeżeli nie naciśnięto przycisku RDS EON przed nastrojeniem stacji o serwisie RDS: "NO TA", "NO NEWS" lub "NO INFO".

W momencie rozpoczęcia transmisji wybranego typu serwisu, odbiornik przełącza na odpowiednią stację nadawczą, zostaje wyświetlona właściwa informacja (np. "NOW TA") a dany wskaźnik (np. "TA") miga w okienku konsoli. Po zakończeniu programu, odbiornik powraca do poprzednio odbieranej stacji nadawczej (lub poprzedniej funkcji).

Aby wyłączyć sterowanie programów

Proszę ponownie nacisnąć przycisk RDS EON.

Wyłączenie funkcji EON przed rozpoczęciem nieprzerwanego nagrywania programu, szczególnie nagrywania w trybie timer.

Uwagi

- Aby umożliwić korzystanie z wyżej opisanej funkcji, proszę upewnić się, że odpowiednia stacja RDS została uprzednio zakodowana w pamięci sprzętu.
- Wskaźnik "WEAK SIG" (słaby sygnał) zostaje wyświetlony, jeżeli sygnał wybranej stacji jest za słaby. Odbiornik powraca do poprzednio odbieranej stacji nadawczej (lub funkcji).

Lokalizacja stacji nadawczej według typu transmitowanego programu (funkcja PTY)

Poszukiwaną stację nadawczą można zlokalizować przez wybranie typu programu. Sprzęt dostraja aktualnie nadawane typy programów tych stacji nadawczych RDS, które zakodowano w pamięci sprzętu.

- 1 Proszę nacisnąć przycisk RDS PTY w celu wyświetlenia aktualnego typu PTY. Proszę nacisnąć przycisk PRESET/PTY SELECT + lub – do momentu wyświetlenia w okienku konsoli żądanego typu programu.
Patrz poniższa tabela typów programu.
- 2 Proszę nacisnąć przycisk RDS PTY, gdy w okienku konsoli wyświetlany jest typ programu. Odtwarzacz rozpoczyna szukanie zaprogramowanych wstępnie stacji z sygnałem RDS dla danego programu (w okienku konsoli wyświetlane są na zmianę symbol "SEARCH" i typ programu).
W momencie odebrania odpowiedniego programu, numer zakodowanej w pamięci stacji nadawczej aktualnie transmitującej wybrany typ programu zostaje wyświetlony i odbiór rozpoczyna się.

Uwaga

Jeżeli wybrany program nie jest aktualnie nadawany, w okienku konsoli zostaje wyświetlony wskaźnik "NO PTY" i odbiornik powraca do poprzednio odbieranej stacji nadawczej.

Wybrać można następujące typy programów:

Typ Programu	Transmitujący
NONE	Programy, które nie zostały zdefiniowane poniżej.
NEWS	Aktualne wiadomości.
AFFAIRS	Programy publicystyczne na tematy bieżące.
INFO	Programy dotyczące wiadomości dla konsumentów, porady lekarskie, prognozy pogody.
SPORT	Programy sportowe.
EDUCATION	Programy edukacyjne, np. o hasła "jak należy" oraz porady.
DRAMA	Słuchowiska i seriale radiowe.
CULTURES	Audycje na tematy dotyczące spraw narodowej lub regionalnej kultury, takich jak języki regionalne, sprawy o charakterze społecznym.
SCIENCE	Programy przyrodniczo-naukowe.
VARIED	Programy nadające wywiady z ważnymi lub sławnymi osobistościami, gry zespołowe (np. zgaduj-zgadule), komedie.
POP MUSIC	Programy muzyki typu "pop".
ROCK MUSIC	Programy muzyki "Rock".
EASY MUSIC	Muzyka łatwa (middle of the road music = popularna muzyka).
LIGHT M	Muzyka klasyczna, utwory instrumentalne, wokalne lub chórne.
CLASSICS	Występy sławnych orkiestr, muzyka kameralna, opera, itp.
OTHER M	Muzyka nie pasująca do żadnej z opisanych powyżej kategorii, na przykład rhythm&blues i reggae.
WEATHER	Programy z prognozami pogody.
FINANCE	Raporty giełdowe, handel, obroty towarami itp.
CHILDREN	Programy z audycjami przeznaczonymi dla młodzieży o charakterze rozrywkowym i obejmującym różne zainteresowania.
SOCIAL AFF	Programy z audycjami socjologicznymi, historycznymi, geograficznymi, psychologicznymi i społecznymi.
RELIGION	Aspekty wiary i przekonań.

Typ Programu	Transmitujący
PHONE IN	Opinie wyrażane poprzez telefon lub przed publicznością.
TRAVEL	Programy o zorganizowanych podróżach, krajach docelowych, ideach wyjazdów i okazjnych ofertach.
LEISURE	Programy oferujące czynności rekreacyjne, w których słuchacze mogą brać udział.
JAZZ MUSIC	Polifoniczna, synkopatyczna muzyka.
COUNTRY M	Piosenki pochodzące z południowych stanów Ameryki.
NATIONAL M	Aktualnie popularna muzyka w danym kraju lub regionie.
OLDIES M	Muzyka "golden age".
FOLK MUSIC	Muzyka, która jest zakorzeniona w kulturze muzycznej określonego narodu.
DOCUMENT	Program zajmujący się faktycznymi kwestiami.

Korzystanie z Systemu Dźwiękowego Surround

Z dźwięku surround można korzystać przez wybranie jednego ze wstępnie zakodowanych "pól akustycznych", oferowanych przez odbiornik.

Użytkownik może we własnych ścianach domowych odtworzyć akustykę sali kinowej lub koncertowej. Lub nawet, przez wyregulowanie parametrów, dostosować pole akustyczne do własnych preferencji.

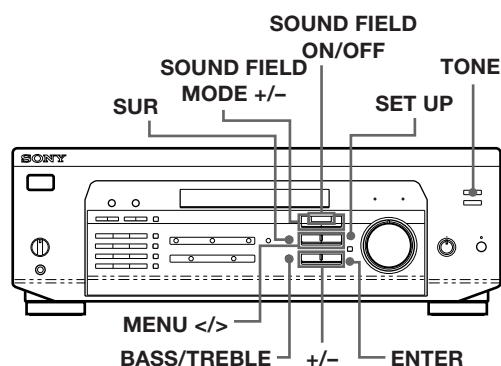
Pola akustyczne zostały zaklasyfikowane według trzech głównych typów.

Jednym z nich jest "CINEMA". Pola akustyczne typu CINEMA są przeznaczone do odbioru filmowej ścieżki dźwiękowej nagranej na taśmach wideo lub na dyskach laserowych. Typ CINEMA dysponuje czterema polami akustycznymi w dwóch grupach. Z pola akustycznego PRO LOGIC można korzystać chcąc reprodukcować zwykłą akustykę surround. Wybranie pola akustycznego PRO LOGIC, umożliwia odbiornikowi osiągnięcie pełnego efektu akustyki surround przez wykorzystanie systemu Dolby Pro Logic do odkodowania oprogramowania zakodowanego w systemie Dolby Surround. Dźwięk surround jest reprodukcowany zgodnie z oryginalnym przeznaczeniem, dokładnie według danych zawartych w oprogramowaniu. Pozostałe pola akustyczne typu CINEMA mają na celu dodanie efektów pogłosu przez wykorzystanie technologii Digital Cinema Sound. Wybranie tych pól akustycznych umożliwia dodanie typowych dla sal kinowych efektów odbicia i pogłosu, do akustyki zakodowanej w systemie Dolby Pro Logic Surround. Tym sposobem, użytkownik może stworzyć atmosferę i akustykę sali kinowej.

Drugim typem jest akustyka "VIRTUAL". Tryb wirtualny, umożliwia wytworzenie środowiska akustyki surround przez wykorzystanie przynajmniej dwóch głośników przednich, odgrywających rolę nieistniejących w rzeczywistości głośników "wirtualnych". Użytkownik odbiera dźwięk o efekcie surround, korzystając wyłącznie z głośników przednich.

Trzecim typem akustyki jest tryb "MUSIC". Wybranie pola akustycznego tego typu umożliwia dodanie pogłosu do normalnego, 2-kanalowego dźwięku stereofonicznego. Pola akustyczne oferowane przez ten tryb, nadają się do odtwarzania płyt CD lub oglądania programów TV, stwarzając efekty surround istniejące na sali koncertowej lub w klubie jazzowym.

Aby w pełni wykorzystać możliwości akustyki Dolby Pro Logic Surround, należy wykonać operacje według instrukcji podanych w rozdziale "Konfiguracja systemu Dolby Surround", rozpoczynającym się na stronie 10, w celu wybrania trybu środkowego i regulacji natężenia dźwięku głośnika.



Wybór Pola Akustycznego

Z funkcji akustyki surround można korzystać przez wybranie jednego ze wstępnie zaprogramowanych pól akustycznych, w zależności od rodzaju odtwarzanego źródła programu.

- 1 Nacisnąć SOUND FIELD ON/OFF aby włączyć pole akustyczne.
Aktualnie włączone pole akustyczne jest sygnalizowane odpowiednim wskaźnikiem na wyświetlaczu.
- 2 Kilkakrotnie nacisnąć przycisk SOUND FIELD MODE +/- aby wybrać odpowiednie pole akustyczne.
Informacje dotyczące poszczególnych pól akustycznych podano w tabeli obok.

Ostatnio dla danego źródła programu wybrane pole akustyczne jest kodowane w pamięci sprzętu (Sound Field Link = Dostęp do Pola Akustycznego)

Każdorazowe wybranie źródła programu, automatycznie dobiera ostatnio stosowane pole akustyczne. Na przykład, słuchając płyty CD z efektem HALL jako pole akustyczne, zmienić źródło programu, następnie powrócić do odtwarzania płyty CD, efekt HALL zostanie automatycznie dobrany. W przypadku tunera, pola akustyczne dla pasm AM lub FM oraz dla wszystkich wstępnie zakodowanych stacji nadawczych, są oddzielnie kodowane.

Oprogramowania zakodowane w systemie Dolby Surround można zidentyfikować sprawdzając napisy na opakowaniu

Należy jednak dodać, że niektóre taśmy wideo lub dyski laserowe mogą być zakodowane w systemie akustycznym Dolby Surround, choć na opakowaniu brak odpowiedniego identyfikatora.

Uwaga

Korzystając z pól akustycznych, nie posługiwać się selektorem SPEAKERS przy wyborze obu głośników (A+B).

Opis pól akustycznych

Typ	MODE (pole akustyczne)	Efekty
CINEMA	PRO LOGIC	Dekoduje programy opracowane w systemie Dolby Pro Logic Surround.
	C(inema) STUDIO	Reprodukuje charakterystyki dźwięku dużego kina. Nadaje się do oglądania standardowych filmów.
	N(ight) THEATER	Wyregulować barwę dźwięku oglądając filmy przy niskim poziomie głośności, np. nocą
VIRTUAL	MONO MOVIE	Stwarza efekt sali kinowej podczas oglądania filmów o monofonicznej ścieżce dźwiękowej.
	V DOLBY	Wykorzystuje przednie głośniki aby stworzyć efekty dźwięku surround.
MUSIC	V SURROUND*	Korzystać z przednich głośników oraz z głośnika środkowego aby otrzymać efekty dźwięku surround.
	HALL	Reprodukuje akustykę prostokątnej sali koncertowej. Idealne dla wyciszonych, miękkich dźwięków.
	JAZZ CLUB	Reprodukuje akustykę klubu jazzowego.
GAME	LIVE HOUSE	Reprodukuje akustykę odbieranego na żywo przedstawienia na 300-miejscowej widowni.
	GAME	Udostępnia maksymalne oddziaływanie dźwiękowe przy odtwarzaniu oprogramowania gier wideo. Należy pamiętać o nastawieniu konsoli gry na tryb stereofoniczny dla oprogramowania o odpowiedniej zdolności dźwiękowej.

* Wyłącznie podczas korzystania z funkcji 5.1 CH/DVD.

Przystosowanie Pól Akustycznych do Wymogów Użytkownika

Przez odpowiednią regulację parametrów akustycznych, można dostosować pola akustyczne do bieżącej sytuacji odtwarzania dźwięku.

Przystosowane w ten sposób pole akustyczne można wprowadzić do pamięci sprzętu na czas nieograniczony (chyba, że odbiornik był przez około tydzień odłączony od zasilania). Przystosowane przez użytkownika pole akustyczne można każdej chwili ponownie naregulować przez zmianę parametrów.

Parametry dowolnego pola akustycznego, które użytkownik może zmienić we własnym zakresie, podano w tabeli na stronie 24.

Aby optymalnie wykorzystać możliwości oferowane przez system akustyki Dolby Pro Logic Surround

Należy wykonać operacje opisane w rozdziałach "Wybór środkowego ustawienia" oraz "Regulacja natężenia akustyki głośnika" na stronie 10 przed zmianą parametrów pola akustycznego.

Zmiana czasu opóźnienia (DELAY) (tylko dla funkcji Pola akustycznego PRO LOGIC)

Akustykę Dolby Pro Logic Surround można dodatkowo wzmocnić przez opóźnienie przekazu dźwięku z tylnych głośników (czas opóźnienia). Czas opóźnienia można nastawić na 15, 20, lub 30 minut. Jeżeli tylne głośniki umieszczono w dużym pomieszczeniu lub w dużej odległości od miejsca odbierania dźwięku, należy nastawić krótszy czas opóźnienia.

- 1 Rozpocznij odtwarzanie utworu zakodowanego w systemie Dolby Surround Sound.
- 2 Proszę nacisnąć przycisk SUR.
- 3 Nacisnąć MENU </> aby wybrać funkcję "DELAY xxms." Wskaźnik bieżącego czasu opóźnienia ukazuje się na wyświetlaczu.
- 4 Nacisnąć +/- aby zmienić czas opóźnienia.

Zmiana poziomu efektów akustycznych (EFFECT) (wszystkie pola akustyczne z wyjątkiem PRO LOGIC)

Natężenie efektu surround (np. jego ogólną obecność) można zmienić na sześciu poziomach.

- 1 Proszę nacisnąć przycisk SUR.
- 2 Nacisnąć MENU </> aby wybrać funkcję "EFFECT xx." Wskaźnik bieżącego poziomu efektu ukazuje się na wyświetlaczu.
- 3 Nacisnąć +/- aby zmienić poziom efektu.

Regulacja natężenia dźwięku tylnych głośników i środkowego głośnika. (REAR/CENTER)

Jeżeli natężenie dźwięku tylnego lub środkowego głośnika wydaje się niewystarczające (nawet po wyregulowaniu natężenia dla systemu Dolby Pro Logic Surround), należy wykonać niżej opisane operacje aby przeprowadzić nową regulację.

Proszę pamiętać, że regulacja natężenia dźwięku głośnika dotyczy wszystkich pól akustycznych.

- 1 Proszę nacisnąć przycisk SUR.
- 2 Nacisnąć MENU </> aby wybrać funkcję "REAR xxdB" lub "CENTER xxdB."
- 3 Nacisnąć +/- aby wyregulować natężenie dźwięku głośnika. Użytkownik może wybrać poziom natężenia dźwięku pomiędzy -15 dB do +10 dB, w odstępach 1-dB.

Regulacja barwy dźwięku (BASS/TREBLE)

Aby otrzymać optymalnej jakości dźwięk, należy wyregulować barwę tonu (basy lub tony wysokie). Barwę tonu można wyregulować dla każdego pola akustycznego z osobna.

- 1 Proszę nacisnąć przycisk BASS/TREBLE.
- 2 Nacisnąć MENU </> aby wybrać funkcję "BASS xxdB" lub "TREBLE xxdB."
- 3 Nacisnąć +/- aby wyregulować poziom barwy dźwięku. Użytkownik może wybrać poziom barwy dźwięku pomiędzy -10 dB do +10 dB w odstępach 2-dB.
- 4 Naciskać przycisk TONE do wyświetlenia wskaźnika TONE.



Funkcję regulacji barwy dźwięku można dowolnie wyłączyć nie anulując nowych nastawów

Nowe nastawy barwy dźwięku zostają zapisane w pamięci sprzętu, dla każdego pola akustycznego z osobna. Nacisnąć przycisk TONE aby wyłączyć wskaźnik TONE.

Zerowanie dostosowanych przez użytkownika nastawów pól akustycznych, na wstępne wartości fabryczne.

- 1 Jeżeli zasilanie jest włączone, nacisnąć przycisk I/⏻ (moc) aby wyłączyć zasilanie.
- 2 Naciskając przycisk SOUND FIELD ON/OFF jednocześnie nacisnąć przycisk I/⏻ (moc). Wskaźnik "SUR CLEAR" ukazuje się na wyświetlaczu i wszystkie pola akustyczne zostają jednocześnie wyzerowane.

Zmienne parametry dla każdego pola akustycznego przy wyborze źródła programu

Tryb pola akustycznego	Typ	MODE	Parametry					Wyjściowy dźwięk próbny
			DELAY	EFFECT	REAR	CENTER	STONE	
Wyłączony	—	—						● Brak dźwięku
Włączony	CINEMA	PRO LOGIC	●		● ^{a)}	● ^{b)}	●	W zależności od trybu środkowego nagłośnienia (patrz strona 10)
		C STUDIO		●	● ^{a)}	● ^{b)}	●	
		N THEATRE		●	●		●	Poprzez głośniki przednie lub tylne, na zmianę
		MONO MOVIE		●	●		●	
	VIRTUAL	V DOLBY		●			●	Brak dźwięku
	MUSIC	HALL		●	●		●	Poprzez głośniki przednie lub tylne, na zmianę
		JAZZ CLUB		●	●		●	
		LIVE HOUSE		●	●		●	
		GAME		●	●		●	

Parametry, które można regulować dla poszczególnych pól akustycznych, przy jednoczesnym korzystaniu z funkcji 5.1 CH/DVD

Tryb pola akustycznego	Typ	MODE	Parametry					Wyjściowy dźwięk próbny
			DELAY	EFFECT	REAR	CENTER	STONE	
Wyłączony	—	—			●	●	●	W następującej kolejności: przedni (L), środkowy, przedni (P), tylny (P), tylny (L)
Włączony	CINEMA	C STUDIO		●	●	●	●	
		N THEATRE		●	●	●	●	
		MONO MOVIE		●	●	●	●	
	VIRTUAL	V SURROUND		●		●	●	Poprzez głośniki przednie lub środkowego, na zmianę

a) Z możliwością regulacji, wyłącznie w przypadku gdy tryb nagłośnienia środkowego nastawiono na pozycję PHANTOM, NORMAL lub WIDE (patrz strona 10).

b) Z możliwością regulacji, wyłącznie w przypadku gdy tryb nagłośnienia środkowego nastawiono na pozycję 3 STEREO, NORMAL lub WIDE (patrz strona 10).

Uwaga

Aby wyregulować poziom głośnika przeprowadzając próbę dźwięku według opisu na stronie 10, wybrać pole akustyczne PRO LOGIC. Dźwięk próbny przekazywany we wszystkich innych pola akustycznych służy wyłącznie weryfikacji zdolności przekazywania dźwięku przez głośniki.

Nagrywanie na kasetę wideo

Wykorzystując odbiornik możecie Państwo nagrać program telewizyjny lub audycję nadawaną w systemie cyfrowym. Możecie także dodać ścieżkę dźwiękową, korzystając z wielu źródeł fonii, podczas montażu taśmy wideo. Instrukcja obsługi magnetowidu zawiera szczegółowe informacje na ten temat.

- 1 Proszę nacisnąć przycisk TV/LD w celu wybrania źródła programu.
- 2 Proszę przestawić komponent na gotowość do odtwarzania. Na przykład proszę włączyć odbiornik TV oraz tuner TV.
- 3 Proszę włożyć czystą kasetę wideo do magnetowidu w celu wykonania nagrania.
- 4 Proszę rozpocząć nagrywanie na magnetowidzie.

Możecie Państwo zastąpić ścieżkę dźwiękową podczas montażu taśmy wideo

W miejscu, w którym chcecie Państwo rozpocząć dodawanie innej ścieżki dźwiękowej, proszę nacisnąć inny przycisk funkcyjny (na przykład przycisk CD) i rozpocząć odtwarzanie. Dźwięk z wybranego komponentu będzie nagrywany w miejsce oryginalnej ścieżki dźwiękowej.

W celu wznowienia nagrywania oryginalnej ścieżki dźwiękowej proszę nacisnąć przycisk funkcyjny TV/LD.

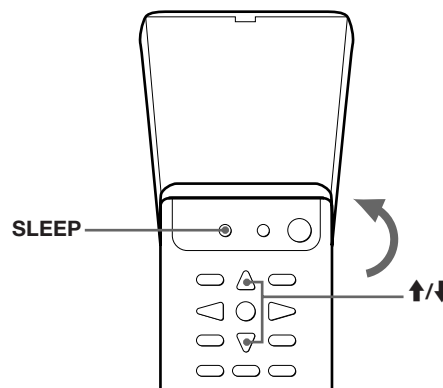
Uwaga

Podczas korzystania z trybu wejściowego 5.1 CH/DVD nie można nagrywać ani sygnałów fonii, ani sygnałów wizji.

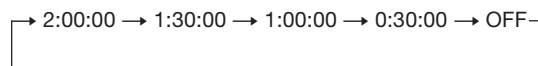
Korzystanie z timera wyłączenia się



Korzystając z kontrolki pilota, użytkownik może nastawić porę automatycznego wyłączenia wzmacniacza.



Przy włączonym zasilaniu, nacisnąć SLEEP na pilocie. Każde naciśnięcie przycisku SLEEP powoduje zmianę czasu przed wyłączeniem się sprzętu, zilustrowaną poniżej.



Po zaprogramowaniu czasu do momentu wyłączenia się sprzętu oświetlenie okienka konsoli powoli gaśnie.

Możecie Państwo wyłączenie można dowolnie określić

W pierwszej kolejności nacisnąć przycisk SLEEP na pilocie, następnie przyciskami kursora (↑ lub ↓) określić porę

Czas spania zmienia się w odstępach 1-minutowych. Określić można maksymalnie 5 godzin.

Możecie Państwo skontrolować czas pozostały przed wyłączeniem się wzmacniacza

Na pilocie nacisnąć SLEEP. Pozostały czas jest wyświetlany w okienku konsoli.

Usuwanie usterek

W razie ewentualnych trudności związanych z użytkowaniem sprzętu, proszę sprawdzić możliwość usunięcia ich w poniższym spisie. Jeżeli ewentualnej usterki nie uda się usunąć, należy skontaktować się z najbliższym punktem usługowym lub punktem sprzedaży produktów Sony.

Brak dźwięku lub niski poziom dźwięku.

- ➔ Proszę sprawdzić połączenia głośników i poszczególnych komponentów.
- ➔ Proszę się upewnić, że na odbiorniku wybrano właściwy komponent.
- ➔ Proszę sprawdzić pozycję przełącznika SPEAKERS (patrz strona 12).
- ➔ Proszę nacisnąć przycisk MUTING lub przycisk MUTING, będący na pilocie zdalnego sterowania, jeżeli zaświeci się wskaźnik MUTING.
- ➔ Urządzenie zabezpieczające odbiornika zostało uaktywnione z powodu zwarcia. (Wskaźnik "PROTECTOR" miga). Proszę wyłączyć odbiornik, usunąć powody zwarcia i ponownie włączyć zasilanie.

Dźwięki lewego i prawego kanału są nierównoważone lub odwrócone.

- ➔ Proszę sprawdzić połączenia głośników i komponentów.
- ➔ Proszę wyregulować kontrolkę BALANCE.

Silny przydźwięk lub szum.

- ➔ Proszę sprawdzić połączenia głośników i poszczególnych komponentów.
- ➔ Proszę się upewnić, że łącza przebiegają z dala od transformatorów lub silników i w przynajmniej 3 m odległości (10 stóp) od odbiornika TV lub oświetlenia fluorescencyjnego.
- ➔ Odbiornik TV proszę ustawić z dala od komponentów sprzętu dźwiękowego.
- ➔ Proszę się upewnić, że przewód uziemiający został podłączony do gniazdka uziemiającego anteny.
- ➔ Gniazdka oraz wtyczki są zanieczyszczone. Proszę oczyścić przy pomocy ściereczki lekko zwilżonej alkoholem.

Funkcja RDS nie działa.

- ➔ Proszę się upewnić, że nastrojono stację pasma FM.
- ➔ Proszę wybrać stację nadawczą pasma FM o silniejszym sygnale transmisyjnym.

Brak odpowiedzi wskaźników lub informacji.

- ➔ Proszę zasięgnąć informacji bezpośrednio od stacji nadawczej czy oferuje kwestionowany serwis. Jeżeli serwis jest zazwyczaj oferowany, mógł on zostać tymczasowo przerwany.

Zakłócenia odbioru stacji przez inną stację nadawczą lub przerwy dopływ ze źródła programu/tuner automatycznie rozpoczyna przeszukiwanie stacji nadawczych.

- ➔ Funkcja EON nie działa. Proszę wyłączyć funkcję EON aby uniknąć przerywania aktualnie odbieranego programu.

Nazwa stacji nadawczej nie zostaje wyświetlona w okienku konsoli.

- ➔ Proszę naciskać przycisk DISPLAY do momentu wyświetlenia właściwego wskaźnika stacji nadawczej.

Stacje nadawcze nie zostają dostrojone.

- ➔ Proszę sprawdzić łącza anten. Proszę wyregulować pozycje anten i ewentualnie podłączyć antenę zewnętrzną.
- ➔ Niedostateczna siła odbieranego sygnału (przy automatycznym strojeniu). Proszę stację dostroić bezpośrednio.
- ➔ Stacje nie zostały zakodowane lub w międzyczasie wymazane z pamięci sprzętu (może się zdarzyć przy strojeniu metodą przeszukiwania zakodowanych stacji). Proszę ponownie zakodować stacje (patrz strona 17).

Brak dźwięku lub z głośników tylnych jest słyszalny jedynie dźwięk o bardzo niskim poziomie.

- ➔ Wybierz odpowiednie ustawienie środkowe (patrz str. 10)
- ➔ Wyreguluj odpowiednio głośność głośnika (patrz str. 10)
- ➔ Upewnij się, że włączyłeś funkcję efektu Surround.

Brak dźwięku ze środkowego głośnika.

- ➔ Wybierz odpowiednie ustawienie środkowe (patrz str. 10)
- ➔ Wyreguluj odpowiednio głośność głośnika (patrz str. 10)

Nie można uzyskać efektu Surround.

- ➔ Upewnij się, że włączyłeś funkcję efektu Surround.
- ➔ Upewnij się, że przednie głośniki są podłączone do gniazda SPEAKERS A.
- ➔ Upewnij się, że przyciski SPEAKERS A i B są wciśnięte, gdy korzystasz z dwóch zestawów głośników.


Na ekranie telewizora nie ma obrazu lub obraz jest niewyraźny.

- ➔ Proszę wybrać prawidłową funkcję na odbiorniku.
- ➔ Proszę ustawić telewizor dalej od innych komponentów fonicznych.

Funkcja nagrywania nie działa.

- ➔ Proszę sprawdzić prawidłowość połączeń.
- ➔ Nie można nagrać ścieżki dźwiękowej poprzez źródło programu, które jest podłączone do gniazda 5.1 CH/DVD.

Pilot nie działa.

- ➔ Proszę skierować pilot, na umieszczony na odbiorniku, czujnik zdalnego sterowania .
- ➔ Proszę usunąć ewentualne przeszkody na drodze pomiędzy pilotem a odbiornikiem.
- ➔ Proszę wymienić baterie pilota jeżeli ich moc znacznie spadła.
- ➔ Proszę się upewnić, że wybrano odpowiednią funkcję na pilocie.

Dane Techniczne

Wzmacniacz

Moc wyjściowa									
Tryb stereofoniczny	(DIN 1 kHz, 4 omów) 100 W + 100 W								
Tryb Surround	(DIN 1 kHz, 4 omów) Przednie: 100 W/ch Środkowe*: 100 W (tylko dla efektu PRO LOGIC) Tylne*: 100 W/ch								
Tryb 5.1 CH/ DVD	(DIN 1 kHz, 4 omów) Przednie: 100 W/ch Środkowe*: 100 W Tylne*: 100 W/ch								
Odpowiedź częstotliwościowa	TV/LD, CD, MD/TAPE, VIDEO, 5.1 CH/DVD: 10 Hz - 50 kHz \pm 1 dB								
Wejścia									
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Czułość</th> <th>Impedancja</th> <th>S/N</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CD, 5.1 CH/ DVD, MD/ TAPE, TV/LD, VIDEO</td> <td>150 mV</td> <td>50 kilohmów</td> <td>96 dB</td> </tr> </tbody> </table>		Czułość	Impedancja	S/N	CD, 5.1 CH/ DVD, MD/ TAPE, TV/LD, VIDEO	150 mV	50 kilohmów	96 dB
	Czułość	Impedancja	S/N						
CD, 5.1 CH/ DVD, MD/ TAPE, TV/LD, VIDEO	150 mV	50 kilohmów	96 dB						
Wyjścia	MD/TAPE REC OUT: Napięcie: 150 mV, Impedancja: 10 kilohmów VIDEO AUDIO OUT: Napięcie: 150 mV, Impedancja: 10 kilohmów WOOFER Napięcie: 2 V Impedancja: 1 kilohmów PHONES: przyjmuje słuchawki o niskiej i wysokiej impedancji								
Wyciszanie	Pełne wyciszanie								
BASS BOOST	+8 dB przy 70 Hz								
TONE	\pm 8 dB przy 100 Hz i 10 kHz								

Tuner

FM stereo, tuner superheterodyncy FM/AM

Tuner FM

Zakres strojenia	87,5 - 108,0 MHz
Gniazdko antenowe	75 ohmów, niezrównoważone
Częstotliwość pośrednia	10,7 MHz
Czułość	monofoniczna: 18,3 dBf, 2,2 μ V/75 ohmów stereofoniczna: 38,3 dBf, 22,5 μ V/75 ohmów
Czułość używalna	11,2 dBf, 1 μ V/75 ohmów (IHF)
S/N	monofoniczna: 76 dB stereofoniczna: 70 dB

Dystorcja harmoniczna przy 1 kHz
monofoniczna: 0,3 %
stereofoniczna: 0,5 %

Rozdzielczość 45 dB przy 1 kHz

Odpowiedź częstotliwościowa 30 Hz - 15 kHz $^{+0,5}_{-2}$ dB

Wyborczość 60 dB przy 400 kHz

Tuner AM

Zakres strojenia	531 - 1602 kHz
Antena	Loop aerial
Częstotliwość pośrednia	450 kHz
Czułość używalna	50 dB/m (przy 999 kHz)
S/N	54 dB (przy 50 mV/m)
Dystorcja harmoniczna	0,5 % (50 mV/m, 400 Hz)
Wyborczość	35 dB

Wideo

Wejścia VIDEO, TV/LD, 5.1 CH/ DVD:
1 Vp-p 75 ohmów

Wyjścia VIDEO, MONITOR:
1 Vp-p 75 ohmów

Ogólne

System Tunera: PLL syntezytor o zamkniętym systemie cyfrowo- kwarcowym
Wzmacniacz wstępny: Korektor typu NF o niskim stopniu zakłóceń
Wzmacniacz mocy: czysto-uzupełniający SEPP

Zapotrzebowanie mocy 230 V AC, 50/60 Hz

Zużycie mocy 195 W

Kontakty AC Komutowane 100 W max

Wymiary: 430 x 157 x 366 mm

Waga (około) 10,8 kg

Załączony osprzęt Antena przewodowa FM (1)
Antena ramowa AM (1)
Pilot zdalnego sterowania (pilot) (1)
Instrukcje Postugiwania się Pilotem (1)
Baterie, rozmiar AA (R6) (2)

Podane dane techniczne zostały uzyskane w następujących warunkach: 230 VAC, 50 Hz.

* W zależności od nastawu pola akustycznego oraz źródła, może nastąpić wyłączenie dźwięku.

Wygląd oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Słowniczek

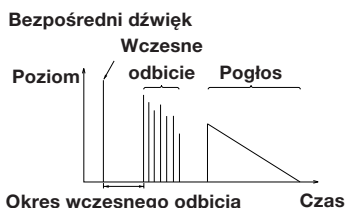
Efekt Surround

Dźwięk łączący w sobie trzy elementy: bezpośredni dźwięk (wczesne odbicie) i rewerberacyjny dźwięk (pogłos). Akustyka pomieszczenia, w którym słuchasz muzyki wpływa na to, jak są słyszalne te trzy elementy- Te elementy są skombinowane w taki sposób, że możesz się tak czuć, jak gdybyś był w sali koncertowej.

• Rodzaje dźwięku



• Przemiana dźwięku z tylnych głośników



Dolby Pro Logic Surround

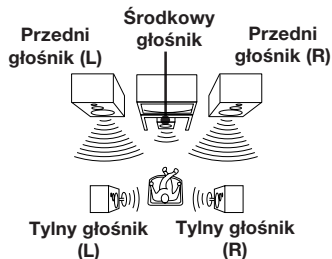
Jako jedną z metod dekodowania Dolby Surround, Dolby Pro Logic Surround produkuje cztery kanały z dwu-kanałowego dźwięku. W porównaniu z poprzednim systemem Dolby Surround, Dolby Pro Logic Surround reprodukuje dźwięk panoramiczny z lewej-do-prawej strony w sposób bardziej naturalny i dokładniej lokalizuje każde źródło dźwięku. Aby w pełni wykorzystać system Dolby Pro Logic Surround, należy dysponować dwoma głośnikami tylnymi i jednym głośnikiem środkowym. Głośniki tylne przekazują dźwięk monofoniczny.

Ustawienie środkowe

Ustawienie głośników w celu polepszenia efektu Dolby Pro Logic Surround. Aby uzyskać optymalny efekt Surround wybierz jedną z czterech poniższych możliwości ustawienia, odpowiadającą Twojemu systemowi głośników.

• Ustawienie NORMAL

Wybierz ustawienie NORMAL, jeżeli masz przednie głośniki i tylne głośniki oraz mały głośnik środkowy. Ponieważ mały głośnik środkowy nie jest w stanie wytworzyć wystarczająco tonów niskich, tony niskie ze środkowego kanału są przekazywane na wyjście poprzez głośniki przednie.



• Ustawienie WIDE

Wybierz ustawienie WIDE, jeżeli masz przednie głośniki i tylne głośniki oraz duży głośnik środkowy. Wybierając ustawienie WIDE możesz w pełni korzystać z doskonałego dźwięku w systemie Dolby Surround.



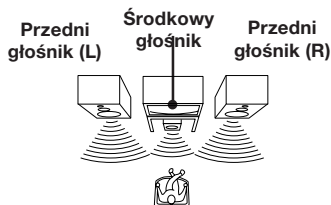
• Ustawienie PHANTOM

Wybierz ustawienie PHANTOM, jeżeli masz przednie głośniki i tylne głośniki i nie masz żadnego głośnika środkowego. Dźwięk z kanału środkowego jest przekazywany na wyjście poprzez głośniki przednie.



• Ustawienie 3 STEREO

Wybierz ustawienie 3 STEREO, jeżeli masz przednie głośniki i tylne głośniki i nie masz żadnego głośnika środkowego. Dźwięk z kanału środkowego jest przekazywany na wyjście poprzez głośniki przednie, dzięki czemu możesz w pewnym stopniu rozkoszować się efektem Surround nawet nie posiadając głośników tylnych.



Czas opóźnienia

Czas opóźnienia pomiędzy dźwiękiem z efektem Surround z przednich głośników i dźwiękiem z efektem Surround z tylnych głośników. Poprzez wyregulowanie czasu opóźnienia dla tylnych głośników możesz uzyskać wrażenie bycia "w centrum zdarzeń". Przedłuż trochę czas opóźnienia, jeżeli ustawisz tylnie głośniki w małym pomieszczeniu lub w pobliżu miejsca, w którym słuchasz muzyki, albo skróć go, jeżeli ustawisz te głośniki w dużym pomieszczeniu lub w dużym odstępnie od miejsca, w którym słuchasz muzyki.

Dolby Digital (AC-3)

Ten format ścieżki dźwiękowej dla sal kinowych jest systemem bardziej zaawansowanym od Dolby Pro Logic Surround. W tym formacie, tylne głośniki przekazują dźwięk stereofoniczny o poszerzonym zakresie częstotliwości i dysponują niezależnym kanałem subwoofer dla głębokich basów. Format ten jest również znany pod określeniem "5.1" ponieważ kanał subwoofer liczy się jako 0.1 (jego funkcja polega wyłącznie na przekazywaniu efektu głębokich basów). W tym formacie, nagrywanie wszystkich sześciu kanałów następuje z osobna aby umożliwić uzyskanie optymalnego rozdzielania kanałów. Ponadto, ponieważ sygnały są przetwarzane cyfrowo, obniża się możliwość degradacji sygnałów. Nazwa "AC-3" pochodzi od trzeciej w kolejności rozwoju technologicznego, metody kodowania dźwięków rozwiniętej przez Dolby Laboratories Licensing Corporation.

5.1 CH/DVD

Te gniazdko służą wejściowym, dekodowanym sygnałom audio, systemu Dolby Digital (AC-3), umożliwiając korzystanie z dźwięku surround kanału 5.1. Do gniazdek można podłączyć Dolby Digital (AC-3) dekodery odtwarzacza DVD ze zintegrowanym dekoderm AC-3.

Zakodowane stacje radiowe

Radiowe stacje nadawcze, które mogą zostać zapisane w pamięci odbiornika. Po "zakodowaniu" stacji radiowej, nie musisz jej ponownie dostrajać. Każda z zakodowanych stacji jest przyporządkowana do oddzielnego zaprogramowanego numeru, dzięki czemu możesz ją szybko przywołać.

A, B, C, D

Funkcja Auto-betical select 18
Automatyczne strojenie 16
Czas opóźnienia 23, 30
Dolby Pro Logic,
Surround 10, 21
ustawienie środkowe 10, 30
Ton próbny 10

E, F, G, H, I

Efekt Surround 21
EON 19
Głośniki
montaż 7
ustawienie 10
wybór systemu głośników 12

K, L, M

Kodowanie nadawczych stacji
radiowych 17
Kopiowanie. Patrz: Nagrywane
Montaż
anten 5
głośników 7
głównego kabla zasilania 9
komponentów
dźwiękowych 5
komponentów wizualnych 6
opis wstępny 4
Montaż anten 5
Montaż komponentów
dźwiękowych 5
Montaż komponentów
wizualnych 6
Montaż nagrania. Patrz:
Nagrywanie

N, O

Nadawanie nazw
zakodowanym w pamięci
stacjom 25
Nagrywanie
na taśmę magnetofonową
25
Odbiór audycji
bezpośrednio 16
korzystając z kodu
pamięciowego 17

P, Q, R

Podłączanie. Patrz: Montaż
Pole akustyczne
Przystosowanie do potrzeb
użytkownika 23
Wybór pola 22
Poziom efektów 23
PTY 20
RDS 13
Regulacja
czasu opóźnienia 23, 30
głośności 12
luminacji wyświetlacza 9
natężenia dźwięku
głośników 10
poziomu efektu
akustycznego 23
Rozpakowanie 4

S, T

Strojenie. Patrz: Odbiór audycji
Strojenie bezpośrednie 16
Strojenie zakodowanych w
pamięci stacji nadawczych
12
Szybki przewodnik orientacyjny
32
Tryb NORMAL 10, 30
Tryb PHANTOM 10, 30
Tryb 3 STEREO 10, 30
Tryb WIDE 10, 30
Tylny panel 5, 6, 7, 9, 31

U, V

Ustawienie środkowe 10, 30
ustawienie NORMAL 10, 30
ustawienie PHANTOM 10,
30
ustawienie 3 STEREO 10, 30
ustawienie WIDE 10, 30
Usuwanie usterek 27

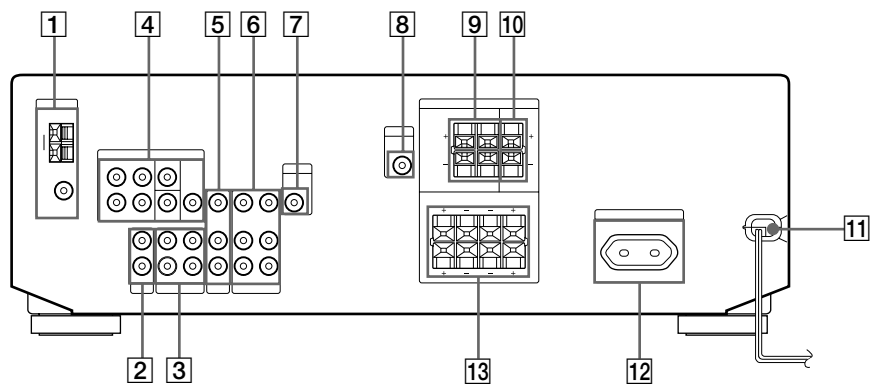
W, X, Y

Wyszukiwanie
radiowych stacji nadawczych
16
zakodowanych w pamięci
stacji 17
Wyświetlacz 13

Z, Ż, Ź

Zapisywanie pozycji stacji
radiowych w pamięci. Patrz:
Kodowanie
Źródło audycji wybór 12

Opis Tylnego Panela



1 ANTENNA (AM/FM)

2 CD

3 MD/TAPE (Dysk MD/Taśma)

4 5.1 CH/DVD

5 TV/LD

6 VIDEO

7 MONITOR

8 WOOFER

9 SPEAKERS REAR

10 SPEAKERS CENTER

11 Główny kabel zasilania

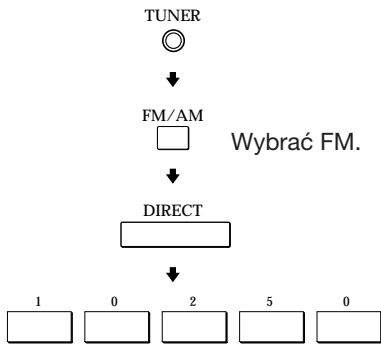
12 SWITCHED AC OUTLET

13 SPEAKERS FRONT (A/B)

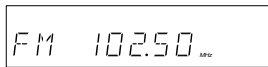
Odbiór Audycji

(bezpośrednie strojenie)

Przykład: Odbiór pasma FM 102.50 MHz

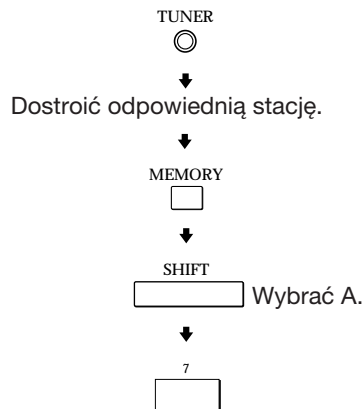


Wskaznik



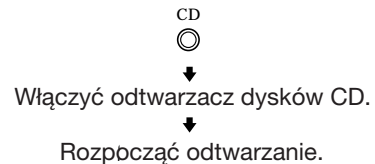
Zapisywanie Radiowych Stacji Nadawczych

Przykład: Zapisanie Stacji jako A7



Wybór odpowiedniego komponentu

Przykład 1: Odtwarzanie dysku CD



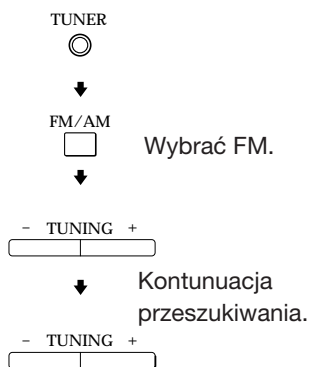
Przykład 2: Oglądanie taśmy video



Przeszukiwanie Stacji Nadawczych

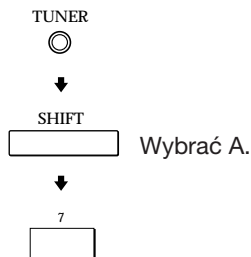
(Automatyczne strojenie)

Przykład: Przeszukiwanie stacji FM

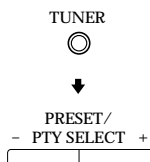


Odbiór Zapisanych w Pamięci Stacji

Przykład: Odbiór stacji o numerze A7



Przeszukiwanie Zapisanych w Pamięci Stacji



Wykorzystanie wstępnie zakodowanych pozycji dźwiękowych

Przykład: Oglądanie filmu nagranych na dysku laserowym w systemie Dolby Surround

